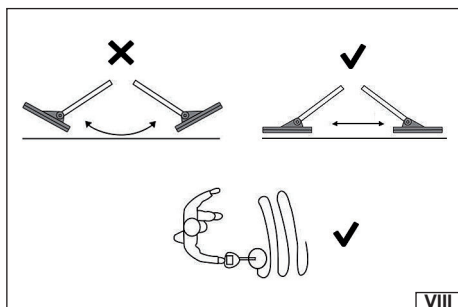
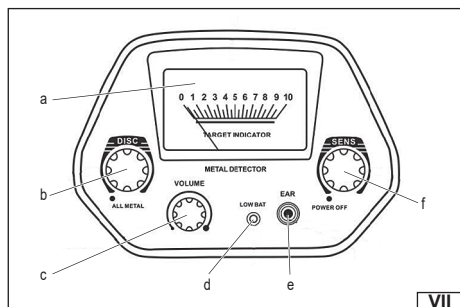
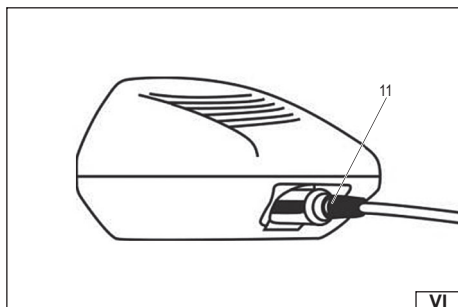
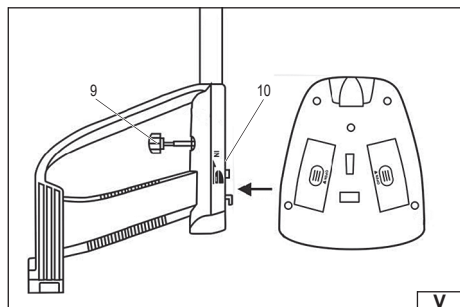
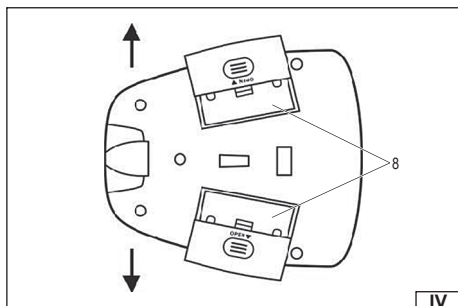
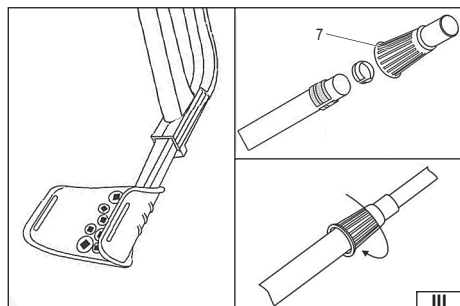
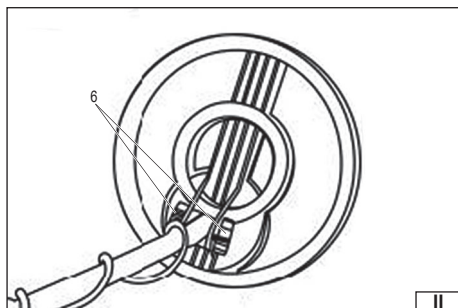
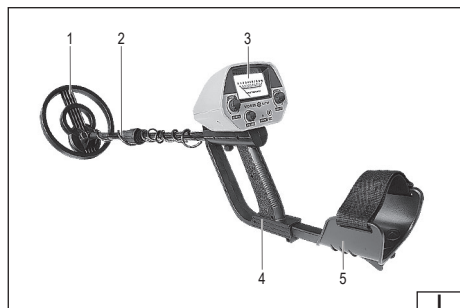




81792

PL WYKRYWACZ METALI
EN METAL DETECTOR
DE METALLDETEKTOR
RU МЕТАЛЛОИСКАТЕЛЬ
UA МЕТАЛОШУКАЧ
LT METALO DETEKTORIUS
LV METĀLA DETEKTORS
CZ DETEKTOR KOVŮ
SK DETEKTOR KOVOV
HU FÉMDETEKTOR
RO DETECTOR METALE
ES DETECTOR DE METALES
FR DÉTECTEUR DE MÉTAUX
IT METAL DETECTOR
NL METAALDETECTOR
GR ΑΝΙΧΝΕΥΤΗΣ ΜΕΤΑΛΛΩΝ
BG МЕТАЛДЕТЕКТОР
PT DETECTOR DE METAIS
HR DETEKTOR METALA
AR كاشف معادن





PL

1. sonda
2. wspomnik rękojeści
3. panel sterujący
4. rękojeść
5. podłokietnik
6. pokrętko blokujące
7. pokrętko regulacji rękojeści
8. komora baterii
9. element blokujący
10. uchwyt
11. wtyczka przewodu sondy

EN

1. probe
2. handle support
3. control panel
4. handle
5. armrest
6. locking knob
7. handle adjustment knob
8. battery compartment
9. locking element
10. handle
11. probe cable plug

DE

1. Sonde
2. Griffhalterung
3. Bedienfeld
4. Griff
5. Armlehne
6. Verriegelungsknopf
7. Griffverstellknopf
8. Batteriefach
9. Verriegelungselement
10. Griff
11. Stecker für Sondenkabel

RU

1. зонд
2. опора рукоятки
3. панель управления
4. рукоятка
5. подлокотник
6. фиксирующая ручка
7. ручка регулировки рукоятки
8. батарейный отсек
9. фиксирующий элемент
10. рукоятка
11. штекер кабеля зонда

UA

1. зонд
2. опора ручки
3. панель керування
4. ручка
5. підлокітник
6. фіксувача ручка
7. ручка регулювання ручки
8. відсік для батарей
9. фіксуючий елемент
10. ручка
11. штекер кабелю зонда

LT

1. zondas
2. rankenos atrama
3. valdymo skydelis
4. rankena
5. porankis
6. fiksavimo rankenėlė
7. rankenos reguliavimo rankenėlė
8. baterijų skyrius
9. fiksavimo elementas
10. rankena
11. zondo kabelio kištukas

LV

1. zonde
2. roktura balsts
3. vadības panelis
4. rokturis
5. roku balsts
6. bloķēšanas poga
7. roktura regulēšanas poga
8. bateriju nodalījums
9. bloķēšanas elements
10. rokturis
11. zondes kabeļa spraudnis

CZ

1. sonda
2. držák rukojeti
3. ovládací panel
4. rukojeť
5. loketní opěrka
6. zajišťovací knoflík
7. nastavovací knoflík rukojeti
8. příhrádka na baterie
9. zajišťovací prvek
10. rukojeť
11. zástrčka kabelu sondy

SK

1. sonda
2. držák rukojeti
3. ovládací panel
4. rukojeť
5. loketní opěrka
6. zajišťovací knoflík
7. nastavovací knoflík rukojeti
8. příhrádka na baterie
9. zajišťovací prvek
10. rukojeť
11. zástrčka kabelu sondy

HU

1. szonda
2. fogantyúrtató
3. kezelőpanel
4. fogantyú
5. kartámsz
6. rögzítógomb
7. fogantyúállító gomb
8. elemtartó rekesz
9. rögzítőelem
10. fogantyú
11. szondakábel csatlakozója

RO

1. sondă
2. suport mâner
3. panou de control
4. mâner
5. cotieră
6. buton de blocare
7. buton de reglare a mânerului
8. compartiment baterii
9. element de blocare
10. mâner
11. mufă cablu sondă

ES

1. sonda
2. soporte del mango
3. panel de control
4. mango
5. reposabrazos
6. perilla de bloqueo
7. perilla de ajuste del mango
8. compartimento de la batería
9. elemento de bloqueo
10. mango
11. conector del cable de la sonda

FR

1. sonde
2. support de poignée
3. panneau de commande
4. poignée
5. accoudoir
6. bouton de verrouillage
7. bouton de réglage de la poignée
8. compartiment à piles
9. élément de verrouillage
10. poignée
11. fiche du câble de la sonde

IT

1. sonda
2. supporto maniglia
3. pannello di controllo
4. maniglia
5. bracciolo
6. manopola di bloccaggio
7. manopola di regolazione maniglia
8. vano batteria
9. elemento di bloccaggio
10. maniglia
11. connettore cavo sonda

NL

1. sonde
2. handgreepsteun
3. bedieningspaneel
4. handgreep
5. armleuning
6. vergrendelingsknop
7. verstelknop voor de handgreep
8. batterijcompartiment
9. vergrendelingselement
10. handgreep
11. stekker voor de sondekabel

GR

1. αισθητήρας
2. στήριγμα λαβής
3. πίνακας ελέγχου
4. λαβή
5. υποβραχίονιο
6. κουμπί ασφάλισης
7. κουμπί ρύθμισης λαβής
8. θήκη μπαταρίας
9. στοιχείο ασφάλισης
10. λαβή
11. βύσμα καλωδίου αισθητήρα

BG

1. сонда
2. опора на дръжката
3. контролен панел
4. дръжка
5. подлакътник
6. заключващ бутон
7. бутон за регулиране на дръжката
8. отделение за батерии
9. заключващ елемент
10. дръжка
11. щепсел за кабела на сондата

PT

1. sonda
2. suporte da pega
3. painel de controlo
4. alça
5. apoio de braço
6. botão de bloqueio
7. botão de ajuste da pega
8. compartimento da bateria
9. elemento de bloqueio
10. alça
11. conector do cabo da sonda

HR

1. sonda
2. nosač ručke
3. upravljačka ploča
4. ručka
5. naslon za ruke
6. gumb za zaključavanje
7. gumb za podešavanje ručke
8. pretnac za baterije
9. element za zaključavanje
10. ručka
11. utikač kabela sonde

AR

١. المجس
٢. دعامة المقبض
٣. لوحة التحكم
٤. المقبض
٥. مسند الذراع
٦. زر القفل
٧. ضبط المقبض
٨. حجرة البطارية
٩. عنصر القفل
١٠. المقبض
١١. قابس كابل المجس



Przeczytać instrukcję
 Read the operating instruction
 Bedienungsanleitung durchgelesen
 Прочитать инструкцию
 Прочитати інструкцію
 Perskaityti instrukciją
 Jálása instrukciju
 Přečtet návod k použití
 Prečítať návod k obsluhu
 Olvasni utasítást
 Citești instrucțiunile
 Lea la instrucción
 Lisez la notice d'utilisation
 Leggere il manuale d'uso
 Lees de instructies
 Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
 Прочетете ръководството
 Ler as presentes instruções
 Pročítajte príručník
 اقرأ الدليل



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdavimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninės įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdavimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdavimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informė par atliegumų izmest elektrisko u elektronisko iekartu atkritumus (tostarp baterijas u akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi u jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojē pārrādī u reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu u samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās u elektroniskajās iekārtās ievēro bīstamo sastāvdaļu nekontrolētu izdalīšanos var radīt cilvēku veselības apdraudējumu u izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidojās izmantošanas u reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidojās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blíže informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék menedzségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adják le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek találhat veszélyes összetevőket ellenőrizetlen kibocsátás veszélyét jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.



Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домакинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatori) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لإعادة تدويرها واستعادتها لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. المزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Wykrywacz metali to urządzenie elektroniczne służące do wykrywania metalowych przedmiotów ukrytych w ziemi, takich jak: monety, biżuteria i inne obiekty metalowe. Wykrywacz jest wyposażony w sondę oraz układ elektroniczny, który analizuje zmiany pola elektromagnetycznego pod wpływem obecności metali ukrytych w ziemi. Zasilanie bateryjne zapewnia mobilność i wygodę użytkowania. Panel sterujący umożliwia regulację urządzenia i odczyt parametrów. Produkt jest przydatny w poszukiwaniu przedmiotów, zastosowaniach rekreacyjnych oraz pomocniczo w pracach terenowych.

Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca produktu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt jest dostarczany w stanie kompletnym, ale wymaga pewnych czynności montażowych opisanych w instrukcji. Na wyposażeniu produktu nie ma baterii zasilających.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		81792
Zasilanie (rodzaj baterii)		2x 9V (6F22)
Maksymalna czułość sondy (głębokość)	[cm / °]	16 / 6
Średnica sondy	[cm / °]	18 / 7
Długość rękojści	[cm]	83 - 113

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie może generować zakłócenia elektromagnetyczne podczas pracy.

Nie używać urządzenia w pobliżu wrażliwych urządzeń elektronicznych, takich jak sprzęt medyczny, aparatura pomiarowa lub systemy komunikacyjne.

W przypadku wystąpienia zakłóceń w pracy innych urządzeń należy zwiększyć odległość między urządzeniami lub wyłączyć wykrywacz metali.

Silne pola elektromagnetyczne mogą wpływać na działanie wykrywacza metali i powodować nieprawidłowe wskazania.

Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł silnych zakłóceń elektromagnetycznych, takich jak: linie wysokiego napięcia, nadajniki radiowe, urządzenia dużej mocy elektrycznej.

W przypadku niestabilnej pracy urządzenia, należy uruchomić je ponownie i zmienić lokalizację pracy.

Używać urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem i w warunkach określonych przez producenta.

Nie modyfikować urządzenia ani jego elementów elektronicznych. Zmiany mogą powodować zwiększenie emisji zakłóceń elektromagnetycznych lub obniżenie odporności urządzenia.

Stosować wyłącznie zalecane przez producenta baterie zasilające i elementy wyposażenia.

Nie używać uszkodzonego urządzenia lub urządzenia z uszkodzonymi elementami elektronicznymi.

Utrzymywać urządzenie w odpowiedniej odległości od innych urządzeń elektronicznych w trakcie pracy.

W przypadku podejrzenia zakłóceń elektromagnetycznych przerwać pracę i sprawdzić warunki otoczenia.

WSKAZÓWKI UŻYTKOWANIA

Produkt jest przeznaczony do użytku na zewnątrz. W pomieszczeniach może występować zbyt wiele zakłóceń, wpływających negatywnie na pracę wykrywacza metali.

Przy wyższej czułości wykrywacz jest bardziej podatny na zakłócenia elektromagnetyczne. Zmniejszenie czułości pozwala ograniczyć zakłócenia.

Podczas pracy wykrywaczem, należy przesuwając sondę ze stałą prędkością. Sondę należy utrzymywać równolegle do podłoża, około 1-2 cm nad powierzchnią podłoża. Nie należy poruszać sondą jak wahadłem.

Wskazanie głębokości jest dokładne dla obiektów wielkości monety. Duże lub nieregularne przedmioty zmniejszają dokładność.

Większość wartościowych metalowych przedmiotów generuje stabilny sygnał. Jeżeli sygnał nie jest stabilny, najczęściej jest to sygnał fałszywy.

Detekcja w terenie jest bardziej skomplikowana, a skład gleby regionu, skład, rozmiar, kształt i stopień utlenienia metali podziemnych wpływają na wyniki detekcji. Niniejszy rozdział zawiera jedynie ogólne informacje na temat detekcji w terenie. Należy

wielokrotnie testować i zdobywać doświadczenie, aby osiągnąć dobre rezultaty.

W zależności od modelu, wykrywacz może być wyposażony w standardowe gniazdo na słuchawki. W obszarach o dużym natężeniu ruchu nie należy nosić słuchawek z uwagi na ryzyko wypadku.

Zawsze należy uzyskać pozwolenie przed przeszukaniem jakiegokolwiek miejsca, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Zakazana jest eksploracja obszaru, w którym może znajdować się linia energetyczna lub rurociąg, a także w pobliżu łatwopalnych cieczy i gazów.

Zakazana jest eksploracja na terenie wojskowym, gdzie mogą znajdować się niebezpieczne elementy infrastruktury wojskowej.

Podczas kopania w gruncie należy pamiętać aby nie niszczyć roślinności. Należy pozostawić teren i roślinność w stanie nienaruszonym, a po wykopaniu obiektów, zasypać doły ziemią.

MONTAŻ ELEMENTÓW WYPOSAŻENIA

Uwaga! Przed montażem elementów wyposażenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć baterie zasilające.

Uwaga! Przed montażem należy dokonać oględzin produktu pod kątem uszkodzeń.

Zamocować sondę na wsporniku rękojeści za pomocą śruby i pokręteł blokujących (II).

Połączyć rękojeść ze wspornikiem, a następnie podłokietnik z rękojeścią (III).

Wyregulować długość wspornika rękojeści i zabezpieczyć połączenia za pomocą pokręteł regulacji.

Otworzyć pokrywę komory baterii i zainstalować baterie, zwracając uwagę na poprawną biegunowość (IV). Model i ilość baterii zostały podane w tabeli z danymi technicznymi. Zaleca się używanie baterii alkalicznych.

Zamontować moduł z panelem sterującym do rękojeści. Umieścić moduł na uchwycie, nasunąć na zatrzaski i wkręcić śrubkę pokręta (V).

Owinąć przewód sondy wokół wspornika rękojeści. Podłączyć wtyczkę przewodu sondy do gniazda z tyłu panelu sterującego (VI).

Po zmontowaniu elementów, urządzenie jest gotowe do pracy.

OBŚŁUGA PRODUKTU

Panel sterujący (VII)

Panel sterujący zawiera:

- a - wskaźnik siły sygnału;
- b - pokrętko wyboru trybu pracy;
- c - pokrętko regulacji głośności;
- d - kontrolka słabej baterii;
- e - gniazdo na słuchawki;
- f - pokrętko włącznika / regulacji poziomu czułości.

Funkcje urządzenia

Włączanie i wyłączanie

Położyć wykrywacz na drewnianym lub plastikowym stole w taki sposób, aby sonda wystawała poza stół na około 30 cm. Trzymać z dala od ścian, sufitów i podłóg, wyłączyć wszelkie urządzenia elektryczne, które mogą powodować zakłócenia elektromagnetyczne, zdjąć zegarki i pierścionki z rąk.

W celu włączenia urządzenia obrócić pokrętko włącznika zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Wskaźnik siły sygnału zacznie się nieco wychylać. Wykrywacz zostanie uruchomiony. Następnie wybrać tryb pracy i przetestować działanie wykrywacza.

W celu wyłączenia urządzenia obrócić pokrętko włącznika przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w pozycję POWER OFF.

Tryb pracy ALL METAL

Ten tryb umożliwia wykrywanie metali każdego rodzaju.

Obrócić pokrętko wyboru trybu pracy i ustawić je w pozycji ALL METAL. W celu przetestowania działania tego trybu pracy, należy przesunąć po kolei 6 próbek różnych metali (gwóźdź stalowy, moneta niklowa, aluminiowa zawleczka od puszki, moneta cynkowa, moneta miedziana, moneta srebrna) pod sondą w odległości 7-10 cm.

Wykrywacz informuje na różny sposób o wykrytym metalu:

- sygnał dźwiękowy;
- wskaźnik siły sygnału od 0 do 10.

Tryb pracy DISC

Ten tryb umożliwia wyeliminowanie z zakresu wykrywania określonego rodzaju metali.

Obrócić pokrętko wyboru trybu pracy i ustawić w wybranej pozycji. Pozycja pokręta pozwala wyeliminować niektóre metale, które nie mają być wykrywane.

Pozycja pokręta DISC:

- po lewej stronie od środka zakresu - eliminuje żelazo;

- w pobliżu środka zakresu - eliminuje nikiel i aluminium;
- pomiędzy środkiem a końcem zakresu - eliminuje cynk;
- w pobliżu końca zakresu - eliminuje miedź.

W celu przetestowania działania tego trybu pracy, należy przesunąć po kolei 6 próbek różnych metali pod sondą w odległości około 7-10 cm.

W trybie pracy DISC, z ustawieniem pokrętki w pozycji środka zakresu, podczas przesuwania stalowego gwoźdźcia, monety niklowej i zawleczeni aluminiowej, wykrywacz nie zareaguje, ponieważ te rodzaje metali zostały wyeliminowane z ustawień wykrywacza.

Ustawienie poziomu czułości

Wykrywacz umożliwia płynną regulację poziomu czułości. W celu ustawienia poziomu czułości należy obrócić pokrętkę regulacji SENS. Im bardziej pokrętkę obraca się zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara, tym wyższy poziom czułości. Ustawiając wyższy poziom należy pamiętać o tym, że wtedy sonda jest bardziej wrażliwa na zakłócenia elektromagnetyczne pochodzące z linii energetycznych lub przewodów zasilających i może reagować nieprawidłowo na glebach bogatych w minerały. W przypadku zakłóceń podczas pracy wykrywaczem, należy zmniejszyć poziom czułości. Jeśli w pobliżu znajduje się inny użytkownik z wykrywaczem metalu, należy pamiętać aby zachować odległości co najmniej 10 metrów od siebie i odpowiednio zmniejszyć ustawienie poziomu czułości.

Ustawienie poziomu głośności

W celu zmiany poziomu głośności obrócić pokrętkę VOLUME. Im bardziej pokrętkę obraca się zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara, tym wyższy poziom głośności sygnałów dźwiękowych.

Kontrolka słabej baterii

Zaświecenie się kontrolki LOW BAT informuje o słabej baterii, co oznacza, że należy wymienić baterie zasilające. W celu wymiany, należy upewnić się że urządzenie jest wyłączone, a następnie otworzyć klapy komory baterii, wyjąć stare baterie i zainstalować nowe. Zamknąć klapy komory baterii.

Praca wykrywaczem metali

Wybrać dowolny tryb pracy obracając pokrętkę. Do wyboru są 2 tryby pracy: ALL METAL i DISC. Na początku zalecany jest tryb ALL METAL, w którym można wykrywać metale każdego rodzaju.

Ustawić poziom czułości za pomocą pokrętki.

Podczas pracy wykrywaczem należy poruszać sondą na boki ze stałą prędkością. Sonda musi być ustawiona równolegle do powierzchni gruntu i około 1-2 cm ponad nim. Nie można poruszać sondą jak wahadłem, ze zmienną odległością sondy od powierzchni gruntu (VIII).

Większość cennych metalowych przedmiotów wysyła powtarzalny sygnał. Jeśli sygnał nie jest powtarzalny, jest to zazwyczaj sygnał fałszywy. Gdy występuje wyraźny dźwięk wskazujący na zakopane obiekty, na panelu sterującym można odczytać siłę sygnału. Następnie za pomocą pokrętki DISC, można określić wstępnie rodzaj wykrytego metalu. Można również szybko przesunąć sondę nad obiektami docelowymi, aby uzyskać bardziej stabilny sygnał.

Podczas wykrywania nie trzeba ciągle patrzeć na panel sterujący. Wykrywacz emituje sygnały dźwiękowe, aby ułatwić detekcję obiektów.

Wskaźnik wartości na panelu sterującym w razie wykrycia metalu, wskazuje liczbę, która mówi o sile sygnału wykrytego metalu. Wynik wykrycia może być niejednoznaczny w zależności metali zawartych w obiekcie, rozmiaru, kształtu, odległości od sondy, szybkości skanowania terenu i rodzaju gleby.

Przesuwać sondę nieznacznie, aż będzie najsilniejsza siła sygnału. Zaznaczyć środek sondy na glebie i w tym miejscu kopać, aby wydobyć obiekt.

W zależności od potrzeb i doświadczenia można wybrać inny tryb pracy. Przykładowo jeśli w obszarze detekcji znajduje się więcej złomu stalowego, zalecany jest wybór trybu DISC, aby wyeliminować z wykrywania metale niepożądane.

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

Uwaga! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć baterie zasilające.

Po zakończonej pracy sprawdzić stan techniczny urządzenia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenę: modułu panelu sterującego, rękojeści, sondy, przewodu z wtyczką i działania panelu sterującego. W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować urządzenia, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie lub w czasie pracy są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym. Po zakończeniu pracy, produkt należy oczyścić pędzlem lub lekko zwilżoną szmatką z delikatnym detergentem. Wysuszyć suchą szmatką.

W przypadku braku używania urządzenia przez dłuższy okres, wyjąć baterie zasilające.

PRODUCT CHARACTERISTICS

A metal detector is an electronic device used to detect metal objects hidden in the ground, such as coins, jewelry, and other metal objects. The detector is equipped with a probe and an electronic circuit that analyzes changes in the electromagnetic field caused by the presence of metals hidden in the ground. Battery power ensures portability and ease of use. The control panel allows for device adjustments and parameter readings. The product is useful for finding objects, recreational applications, and as a support for fieldwork.

Correct, reliable and safe operation of the product depends on proper use, therefore:

Before using the tool, read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

PRODUCT EQUIPMENT

The product is delivered complete but requires some assembly steps as described in the instructions.
The product does not include batteries.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		81792
Power supply (battery type)		2x 9V (6F22)
Maximum probe sensitivity (depth)	[cm / °]	16 / 6
Probe diameter	[cm / °]	18 / 7
Handle length	[cm]	83 - 113

SAFETY INSTRUCTIONS

The device may generate electromagnetic interference during operation.

Do not use the device near sensitive electronic devices such as medical equipment, measuring devices or communication systems. If interference occurs with other devices, increase the distance between the devices or turn off the metal detector.

Strong electromagnetic fields can affect the operation of the metal detector and cause incorrect readings.

Do not use the device near sources of strong electromagnetic interference, such as high-voltage lines, radio transmitters, high-power electrical devices.

If the device becomes unstable, restart it and change the working location.

Use the device only for its intended purpose and under the conditions specified by the manufacturer.

Do not modify the device or its electronic components. Changes may result in increased electromagnetic interference emissions or decreased device immunity.

Use only manufacturer-recommended batteries and accessories.

Do not use a damaged device or a device with damaged electronic components.

Keep the device at an appropriate distance from other electronic devices while operating.

If electromagnetic interference is suspected, stop work and check the ambient conditions.

DIRECTIONS FOR USE

This product is intended for outdoor use. Indoors, excessive interference may occur, negatively impacting the metal detector's performance.

At higher sensitivity, the detector is more susceptible to electromagnetic interference. Reducing the sensitivity can reduce interference.

When operating the detector, move the probe at a constant speed. Keep the probe parallel to the ground, approximately 1-2 cm above the surface. Do not swing the probe like a pendulum.

Depth readings are accurate for coin-sized objects. Large or irregular objects will reduce accuracy.

Most valuable metal objects generate a stable signal. If the signal is unstable, it is most likely a false signal.

Field detection is more complex, and the region's soil composition, size, shape, and oxidation state of underground metals all influence detection results. This chapter provides only general information on field detection. Repeated testing and experience are necessary to achieve good results.

Depending on the model, the detector may be equipped with a standard headphone jack. Avoid wearing headphones in high-traffic areas due to the risk of accidents.

You should always obtain permission before searching any location, in accordance with local regulations.

Exploration of an area where a power line or pipeline may be located, as well as near flammable liquids and gases, is prohibited.

Exploration is prohibited in military areas where dangerous elements of military infrastructure may be located.

When digging in the ground, remember not to damage vegetation. Leave the ground and vegetation intact, and after excavating the structures, backfill the holes with soil.

INSTALLATION OF EQUIPMENT ELEMENTS

Attention! Before installing any accessories, turn off the device and remove the batteries.

Attention! Before installation, inspect the product for damage.

Secure the probe to the handle support using the screw and locking knobs (II).

Connect the handle with the bracket and then the armrest with the handle (III).

Adjust the length of the handle support and secure the connections using the adjustment knobs.

Open the battery compartment covers and install the batteries, observing the correct polarity (IV). The battery model and quantity are listed in the specifications table. Alkaline batteries are recommended.

Mount the module with the control panel to the handle. Place the module on the handle, slide it onto the latches, and tighten the knob screw (V).

Wrap the probe cable around the handle support. Connect the probe cable plug to the socket on the back of the control panel (VI).

After assembling the components, the device is ready for operation.

PRODUCT SERVICE

Control panel (VII)

The control panel includes:

- a - signal strength indicator;
- b - operating mode selection knob;
- c - volume control knob;
- d - low battery indicator;
- e - headphone jack;
- f - switch / sensitivity level adjustment knob.

Device functions

Turning on and off

Place the detector on a wooden or plastic table so that the probe extends approximately 30 cm beyond the table. Keep it away from walls, ceilings, and floors, turn off any electrical devices that may cause electromagnetic interference, and remove watches and rings.

To turn on the device, turn the power knob clockwise. The signal strength indicator will begin to deflect slightly. The detector will power on. Then, select an operating mode and test the detector's operation.

To turn off the device, turn the switch knob counterclockwise to the POWER OFF position.

ALL METAL operating mode

This mode allows you to detect all types of metals.

Turn the mode selector knob to the ALL METAL position. To test this mode, pass six different metal samples (steel nail, nickel coin, aluminum can tab, zinc coin, copper coin, silver coin) one by one under the probe at a distance of 7-10 cm.

The detector informs you in various ways about the detected metal:

- sound signal;
- signal strength indicator from 0 to 10.

DISC operating mode

This mode allows you to eliminate a specific type of metal from the detection range.

Turn the mode selector knob to the desired position. The knob's position allows you to eliminate certain metals that you don't want detected.

DISC knob position:

- to the left of the middle of the range - eliminates iron;
- near the middle of the range - eliminates nickel and aluminum;
- between the middle and the end of the range - eliminates zinc;
- near the end of the range - eliminates copper.

To test the operation of this mode, move 6 samples of different metals one by one under the probe at a distance of approximately 7-10 cm.

In DISC mode, with the knob in the mid-range position, when moving a steel nail, a nickel coin, or an aluminum pin, the detector will not respond because these metal types have been eliminated from the detector's settings.

Setting the sensitivity level

The detector allows for smooth sensitivity adjustment. To adjust the sensitivity level, turn the SENS adjustment knob. The further you turn the knob clockwise, the higher the sensitivity level. When setting a higher level, remember that the searchcoil is more sensitive to electromagnetic interference from power lines or power cables and may respond incorrectly in mineral-rich soils. If you experience interference while using the detector, reduce the sensitivity level. If another user with a metal detector is nearby, remember to maintain a distance of at least 10 meters and reduce the sensitivity setting accordingly.

Setting the volume level

To change the volume, turn the VOLUME knob. The further you turn the knob clockwise, the louder the audio signals become.

Low battery indicator light

When the LOW BAT light illuminates, it indicates a low battery condition and requires replacement. To replace the batteries, ensure the device is turned off, then open the battery compartment door, remove the old batteries, and install new ones. Close the battery compartment door.

Working with a metal detector

Select any operating mode by turning the knob. There are two operating modes to choose from: ALL METAL and DISC. The ALL METAL mode is recommended for beginners, as it can detect all types of metal.

Set the sensitivity level using the knob.

When operating the detector, move the searchcoil sideways at a constant speed. The searchcoil must be parallel to the ground surface and approximately 1-2 cm above it. Do not swing the searchcoil like a pendulum, varying the distance between the searchcoil and the ground surface (VIII).

Most valuable metal objects emit repetitive signals. If the signal is not repetitive, it is usually a false signal. When a distinct sound indicates buried objects, the signal strength can be read on the control panel. You can then use the DISC knob to pre-determine the type of metal detected. You can also quickly sweep the searchcoil over target objects to obtain a more stable signal.

There's no need to constantly look at the control panel while detecting. The detector emits audible signals to help you detect objects.

When metal is detected, the value indicator on the control panel displays a number indicating the signal strength of the detected metal. Detection results may vary depending on the metal content of the target, its size, shape, distance from the search coil, the speed of the ground scan, and the soil type.

Move the searchcoil slightly until the signal strength is strongest. Mark the center of the searchcoil on the soil and dig at that point to extract the object.

Depending on your needs and experience, you can select a different operating mode. For example, if there is a large amount of steel scrap in the detection area, it is recommended to select DISC mode to eliminate unwanted metals from detection.

MAINTENANCE AND INSPECTIONS

Attention! Before performing any adjustments, servicing or maintenance, turn off the device and remove the batteries.

After completing the work, check the technical condition of the device by visually inspecting the control panel module, handle, probe, cable with plug, and the operation of the control panel. During the warranty period, the user may not disassemble the device or replace any components or parts, as this will void the warranty. Any irregularities observed during inspection or during operation are a sign that repairs should be carried out at a service center. After completing the work, the product should be cleaned with a brush or a slightly damp cloth with a mild detergent. Dry with a dry cloth.

If the device is not used for a long period of time, remove the batteries.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Ein Metalldetektor ist ein elektronisches Gerät zum Aufspüren von im Boden verborgenen Metallgegenständen wie Münzen, Schmuck und anderen Metallgegenständen. Er ist mit einer Sonde und einer elektronischen Schaltung ausgestattet, die durch die Anwesenheit von Metallen im Boden verursachten Veränderungen des elektromagnetischen Feldes analysiert. Der Batteriebetrieb gewährleistet Mobilität und einfache Bedienung. Über das Bedienfeld lassen sich Geräteeinstellungen vornehmen und Parameter ablesen. Das Produkt eignet sich zur Objektsuche, für Freizeitaktivitäten und als Unterstützung bei Feldarbeiten.

Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Produkts hängt von der sachgemäßen Verwendung ab, daher:

Lesen Sie vor der Benutzung des Werkzeugs die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch die Nichteinhaltung der Sicherheitsbestimmungen und Empfehlungen dieses Handbuchs entstehen.

PRODUKTAUSRÜSTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert, erfordert jedoch einige Montageschritte, wie in der Anleitung beschrieben. Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		81792
Stromversorgung (Batterietyp)		2x 9V (6F22)
Maximale Sondenempfindlichkeit (Tiefe)	[cm / "]	16 / 6
Sondendurchmesser	[cm / "]	18 / 7
Grifflänge	[cm]	83 - 113

SICHERHEITSHINWEISE

Das Gerät kann während des Betriebs elektromagnetische Störungen erzeugen.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von empfindlichen elektronischen Geräten wie medizinischen Geräten, Messgeräten oder Kommunikationssystemen.

Falls es zu Störungen mit anderen Geräten kommt, vergrößern Sie den Abstand zwischen den Geräten oder schalten Sie den Metalldetektor aus.

Starke elektromagnetische Felder können die Funktion des Metalldetektors beeinträchtigen und zu falschen Messwerten führen. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Quellen starker elektromagnetischer Störungen, wie z. B. Hochspannungsleitungen, Funksendern oder elektrischen Hochleistungsgeräten.

Sollte das Gerät instabil werden, starten Sie es neu und wechseln Sie den Arbeitsort.

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und unter den vom Hersteller angegebenen Bedingungen.

Verändern Sie das Gerät oder seine elektronischen Bauteile nicht. Änderungen können zu erhöhten elektromagnetischen Störungen oder einer verringerten Störfestigkeit des Geräts führen.

Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Batterien und Zubehör.

Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektronischen Bauteilen.

Halten Sie das Gerät während des Betriebs in einem angemessenen Abstand zu anderen elektronischen Geräten.

Bei Verdacht auf elektromagnetische Störungen die Arbeiten einstellen und die Umgebungsbedingungen überprüfen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Dieses Produkt ist für den Außenbereich bestimmt. In Innenräumen können übermäßige Störungen auftreten, die die Leistung des Metalldetektors beeinträchtigen.

Bei höherer Empfindlichkeit ist der Detektor anfälliger für elektromagnetische Störungen. Durch Verringerung der Empfindlichkeit lassen sich die Störungen reduzieren.

Bewegen Sie die Sonde beim Betrieb des Detektors mit gleichmäßiger Geschwindigkeit. Halten Sie die Sonde parallel zum Boden, etwa 1-2 cm über der Oberfläche. Schwingen Sie die Sonde nicht wie ein Pendel.

Tiefenmessungen sind für Objekte von der Größe einer Münze genau. Große oder unregelmäßige Objekte verringern die Genauigkeit.

Die meisten wertvollen Metallgegenstände erzeugen ein stabiles Signal. Ist das Signal instabil, handelt es sich höchstwahrscheinlich um ein Fehlsignal.

Die Detektion im Gelände ist komplexer, da die Bodenbeschaffenheit, die Größe, die Form und der Oxidationszustand der unter-

irdischen Metalle die Ergebnisse beeinflussen. Dieses Kapitel bietet lediglich allgemeine Informationen zur Geländedetektion. Wiederholte Tests und Erfahrung sind für gute Ergebnisse unerlässlich.

Je nach Modell kann der Detektor mit einer Standard-Kopfhörerbuchse ausgestattet sein. Vermeiden Sie das Tragen von Kopfhörern in stark frequentierten Bereichen, da dies zu Unfällen führen kann.

Vor der Durchsuchung eines Ortes sollten Sie stets die Genehmigung einholen, die den örtlichen Bestimmungen entspricht.

Die Erkundung von Gebieten, in denen sich möglicherweise eine Stromleitung oder Pipeline befindet, sowie von Gebieten in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten und Gasen ist verboten.

Erkundungen sind in militärischen Gebieten verboten, in denen sich gefährliche Elemente der militärischen Infrastruktur befinden könnten.

Beim Graben im Boden ist darauf zu achten, die Vegetation nicht zu beschädigen. Boden und Vegetation müssen unberührt bleiben, und nach dem Ausheben der Bauwerke werden die Gruben wieder mit Erde aufgefüllt.

INSTALLATION VON AUSRÜSTUNGSELEMENTEN

Hinweis! Vor der Installation von Zubehör schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Batterien.

Hinweis! Überprüfen Sie das Produkt vor der Installation auf Beschädigungen.

Befestigen Sie die Sonde mit der Schraube und den Feststellknöpfen (II) an der Griffhalterung.

Verbinden Sie den Griff mit der Halterung und anschließend die Armlehne mit dem Griff (III).

Passen Sie die Länge der Griffstütze an und sichern Sie die Verbindungen mithilfe der Einstellknöpfe.

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckungen und legen Sie die Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität (IV) ein. Batteriemodell und -anzahl sind in der Spezifikationstabelle aufgeführt. Es werden Alkalibatterien empfohlen.

Montieren Sie das Modul mit dem Bedienfeld am Griff. Setzen Sie das Modul auf den Griff, schieben Sie es auf die Verriegelungen und ziehen Sie die Rändelschraube (V) fest.

Wickeln Sie das Sondenkabel um die Griffhalterung. Verbinden Sie den Stecker des Sondenkabels mit der Buchse auf der Rückseite des Bedienfelds (VI).

Nach dem Zusammenbau der Komponenten ist das Gerät betriebsbereit.

PRODUKTSERVICE

Bedienfeld (VII)

Das Bedienfeld umfasst:

- a - Signalstärkeanzeiger;
- b - Drehknopf zur Auswahl der Betriebsart;
- c - Lautstärkeregler;
- d - Anzeige für niedrigen Batteriestand;
- e - Kopfhörerbuchse;
- f - Schalter / Empfindlichkeitsregler.

Gerätefunktionen

Ein- und Ausschalten

Platzieren Sie den Detektor auf einem Holz- oder Kunststoffisch, sodass die Sonde etwa 30 cm über die Tischkante hinausragt. Halten Sie Abstand zu Wänden, Decken und Böden, schalten Sie alle elektrischen Geräte aus, die elektromagnetische Störungen verursachen könnten, und legen Sie Uhren und Ringe ab.

Drehen Sie den Netzschalter im Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten. Die Signalstärkeanzeige beginnt leicht zu blinken. Der Detektor schaltet sich ein. Wählen Sie anschließend einen Betriebsmodus und testen Sie die Funktion des Detektors.

Zum Ausschalten des Geräts drehen Sie den Schalterknopf entgegen dem Uhrzeigersinn in die Position POWER OFF.

ALL METAL-Betriebsmodus

Dieser Modus ermöglicht die Erkennung aller Arten von Metallen.

Drehen Sie den Moduswahlknopf auf die Position ALL METAL. Um diesen Modus zu testen, führen Sie sechs verschiedene Metallproben (Stahlnagel, Nickelmünze, Aluminiumdosenlasche, Zinkmünze, Kupfermünze, Silbermünze) nacheinander in einem Abstand von 7-10 cm unter der Sonde hindurch.

Der Detektor informiert Sie auf verschiedene Weise über das erkannte Metall:

- akustisches Signal;
- Signalstärkeanzeige von 0 bis 10.

DISC-Betriebsmodus

Dieser Modus ermöglicht es Ihnen, eine bestimmte Metallart aus dem Erfassungsbereich auszuschließen.

Drehen Sie den Moduswahlknopf in die gewünschte Position. Durch die Position des Knopfes können Sie bestimmte Metalle

ausblenden, die nicht erkannt werden sollen.

Position des DISC-Knopfes:

- links von der Mitte des Bereichs - eliminiert Eisen;
- nahe der Mitte des Bereichs - eliminiert Nickel und Aluminium;
- zwischen der Mitte und dem Ende des Bereichs - eliminiert Zink;
- gegen Ende des Bereichs - eliminiert Kupfer.

Um die Funktionsfähigkeit dieses Modus zu testen, bewegen Sie 6 Proben aus verschiedenen Metallen nacheinander unter die Sonde in einem Abstand von etwa 7-10 cm.

Im DISC-Modus, wenn sich der Drehknopf in der mittleren Position befindet, reagiert der Detektor nicht, wenn ein Stahl Nagel, eine Nickelmünze oder eine Aluminiumnadel bewegt wird, da diese Metallarten aus den Einstellungen des Detektors entfernt wurden.

Einstellen der Empfindlichkeit

Der Detektor ermöglicht eine stufenlose Empfindlichkeitseinstellung. Drehen Sie dazu den Einstellknopf SENS. Je weiter Sie den Knopf im Uhrzeigersinn drehen, desto höher ist die Empfindlichkeit. Beachten Sie jedoch, dass die Suchspule bei höheren Empfindlichkeiten empfindlicher auf elektromagnetische Störungen durch Stromleitungen oder -kabel reagiert und in mineralhaltigen Böden Fehlfunktionen aufweisen kann. Sollten Sie während der Benutzung Störungen feststellen, reduzieren Sie die Empfindlichkeit. Halten Sie in der Nähe anderer Metalldetektor-Nutzer einen Mindestabstand von 10 Metern ein und passen Sie die Empfindlichkeitseinstellung entsprechend an.

Einstellen der Lautstärke

Um die Lautstärke zu ändern, drehen Sie den Lautstärkeregler. Je weiter Sie den Regler im Uhrzeigersinn drehen, desto lauter werden die Audiosignale.

Anzeigeleuchte für niedrigen Batteriestand

Wenn die Anzeige „Niedriger Batteriestand“ leuchtet, ist der Akku fast leer und muss ausgetauscht werden. Schalten Sie das Gerät vor dem Batteriewechsel aus, öffnen Sie das Batteriefach, entnehmen Sie die alten Batterien und setzen Sie die neuen ein. Schließen Sie anschließend das Batteriefach.

Arbeiten mit einem Metalldetektor

Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus durch Drehen des Knopfes. Es stehen zwei Betriebsmodi zur Auswahl: ALL METAL und DISC. Der Modus ALL METAL wird für Anfänger empfohlen, da er alle Metallarten erkennt.

Stellen Sie die Empfindlichkeit mit dem Drehknopf ein.

Bewegen Sie beim Betrieb des Detektors die Suchspule mit konstanter Geschwindigkeit seitlich. Die Suchspule muss parallel zum Boden und etwa 1-2 cm darüber positioniert sein. Schwingen Sie die Suchspule nicht wie ein Pendel und verändern Sie dadurch nicht den Abstand zwischen Suchspule und Boden (VIII).

Wertvolle Metallgegenstände senden meist wiederkehrende Signale aus. Ist das Signal nicht wiederkehrend, handelt es sich in der Regel um ein Fehlsignal. Sobald ein deutliches Geräusch auf vergrabene Objekte hinweist, kann die Signalstärke am Bedienfeld abgelesen werden. Mit dem Drehknopf DISC lässt sich dann die Art des erkannten Metalls voreinstellen. Um ein stabileres Signal zu erhalten, kann die Suchspule auch schnell über die Zielobjekte geführt werden.

Sie müssen während der Erkennung nicht ständig auf das Bedienfeld schauen. Der Detektor gibt akustische Signale aus, um Ihnen die Objekterkennung zu erleichtern.

Wird Metall detektiert, zeigt die Anzeige auf dem Bedienfeld einen Wert an, der die Signalstärke des detektierten Metalls angibt. Die Detektionsergebnisse können je nach Metallgehalt des Objekts, seiner Größe, Form, Entfernung zur Suchspule, Geschwindigkeit der Bodenabtastung und Bodenart variieren.

Bewegen Sie die Suchspule leicht, bis das Signal am stärksten ist. Markieren Sie die Mitte der Suchspule im Boden und graben Sie an dieser Stelle, um den Gegenstand zu bergen.

Je nach Bedarf und Erfahrung können Sie einen anderen Betriebsmodus wählen. Befindet sich beispielsweise eine große Menge Stahlschrott im Erfassungsbereich, empfiehlt sich der DISC-Modus, um unerwünschte Metalle von der Erfassung auszuschließen.

WARTUNG UND INSPEKTIONEN

Hinweis! Vor jeglichen Justierungen, Wartungs- oder Instandhaltungsarbeiten schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Batterien.

Überprüfen Sie nach Abschluss der Arbeiten den technischen Zustand des Geräts durch eine Sichtprüfung des Bedienfeldmoduls, des Griffs, der Sonde, des Kabels mit Stecker und der Funktion des Bedienfelds. Während der Garantiezeit darf der Benutzer das Gerät nicht zerlegen oder Komponenten bzw. Teile austauschen, da dies zum Erlöschen der Garantie führt. Jegliche Unregelmäßigkeiten, die bei der Prüfung oder im Betrieb festgestellt werden, deuten darauf hin, dass eine Reparatur in einem Servicecenter durchgeführt werden muss. Reinigen Sie das Produkt nach Abschluss der Arbeiten mit einer Bürste oder einem leicht feuchten Tuch mit einem milden Reinigungsmittel. Trocknen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Металлодетектор - это электронное устройство, используемое для обнаружения металлических предметов, скрытых в земле, таких как монеты, ювелирные изделия и другие металлические вещи. Детектор оснащен зондом и электронной схемой, которая анализирует изменения электромагнитного поля, вызванные наличием металлов, скрытых в земле. Питание от батареи обеспечивает портативность и простоту использования. Панель управления позволяет настраивать устройство и считывать параметры. Изделие полезно для поиска предметов, в развлекательных целях и в качестве вспомогательного средства при полевых работах.

Правильная, надежная и безопасная эксплуатация изделия зависит от его надлежащего использования, поэтому:

Перед использованием инструмента внимательно прочтите всю инструкцию и сохраните её.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций, изложенных в данном руководстве.

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА

Изделие поставляется в собранном виде, но требует выполнения нескольких этапов сборки, как описано в инструкции. В комплект товара не входят батарейки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		81792
Источник питания (батарейный)		2x 9В (6F22)
Максимальная чувствительность зонда (глубина)	[см / °]	16 / 6
Диаметр зонда	[см / °]	18 / 7
длина рукоятки	[см]	83 - 113

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

В процессе работы устройство может создавать электромагнитные помехи.

Не используйте устройство вблизи чувствительных электронных устройств, таких как медицинское оборудование, измерительные приборы или системы связи.

Если возникают помехи для других устройств, увеличьте расстояние между ними или выключите металлодетектор.

Сильные электромагнитные поля могут влиять на работу металлоискателя и приводить к неверным показаниям.

Не используйте устройство вблизи источников сильных электромагнитных полей, таких как высоковольтные линии, радиопередатчики, мощные электроприборы.

Если устройство работает нестабильно, перезапустите его и измените место работы.

Используйте устройство только по назначению и в соответствии с условиями, указанными производителем.

Не вносите изменения в устройство или его электронные компоненты. Изменения могут привести к увеличению электромагнитных полей или снижению помехоустойчивости устройства.

Используйте только рекомендованные производителем батареи и аксессуары.

Не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электронными компонентами.

Во время работы держите устройство на соответствующем расстоянии от других электронных устройств.

При подозрении на электромагнитные помехи следует прекратить работу и проверить условия окружающей среды.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Данный продукт предназначен для использования на открытом воздухе. В помещении могут возникать чрезмерные помехи, негативно влияющие на работу металлоискателя.

При более высокой чувствительности детектор становится более восприимчивым к электромагнитным помехам. Снижение чувствительности может уменьшить помехи.

При работе с детектором перемещайте зонд с постоянной скоростью. Держите зонд параллельно земле, примерно на 1-2 см над поверхностью. Не раскачивайте зонд, как маятник.

Измерения глубины точны для объектов размером с монету. Крупные или неправильной формы объекты снижают точность. Большинство ценных металлических предметов генерируют стабильный сигнал. Если сигнал нестабилен, то, скорее всего, это ложный сигнал.

Обнаружение в полевых условиях - более сложный процесс, и на результаты влияют состав почвы региона, размер, форма и степень окисления подземных металлов. В этой главе представлена лишь общая информация об обнаружении

в полевых условиях. Для достижения хороших результатов необходимы многократные испытания и накопленный опыт. В зависимости от модели, детектор может быть оснащен стандартным разъемом для наушников. Избегайте использования наушников в местах с высокой проходимостью из-за риска несчастных случаев.

Перед проведением обыска в любом месте всегда следует получать разрешение в соответствии с местными правилами. Проведение разведки в местах, где могут проходить линии электропередач или трубопроводы, а также вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов, запрещено.

Разведка запрещена в военных зонах, где могут располагаться опасные элементы военной инфраструктуры.

При проведении земляных работ помните о необходимости бережного отношения к растительности. Оставляйте грунт и растительность нетронутыми, а после выемки грунта засыпьте ямы землей.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ОБОРУДОВАНИЯ

Примечание! Перед установкой любых аксессуаров выключите устройство и извлеките батарейки.

Примечание! Перед установкой осмотрите изделие на наличие повреждений.

Закрепите зонд на опоре рукоятки с помощью винта и фиксирующих ручек (II).

Соедините ручку с кронштейном, а затем подлокотник с ручкой (III).

Отрегулируйте длину опоры ручки и закрепите соединения с помощью регулировочных ручек.

Откройте крышки батарейного отсека и установите батарейки, соблюдая правильную полярность (IV). Модель и количество батареек указаны в таблице технических характеристик. Рекомендуется использовать щелочные батарейки.

Установите модуль с панелью управления на ручку. Поместите модуль на ручку, наденьте его на защелки и затяните винт ручки (V).

Оберните кабель щупа вокруг опоры рукоятки. Подсоедините штекер кабеля щупа к разъему на задней панели управления (VI). После сборки компонентов устройство готово к эксплуатации.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОДУКТОВ

Панель управления (VII)

В состав панели управления входят:

- a - индикатор уровня сигнала;
- b - ручка выбора режима работы;
- c - регулятор громкости;
- d - индикатор низкого заряда батареи;
- e - разъем для наушников;
- f - переключатель / регулятор уровня чувствительности.

Функции устройства

Включение и выключение

Разместите детектор на деревянном или пластиковом столе так, чтобы зонд выступал примерно на 30 см за пределы стола. Держите его подальше от стен, потолка и пола, выключите все электроприборы, которые могут создавать электромагнитные помехи, и снимите часы и кольца.

Чтобы включить устройство, поверните ручку питания по часовой стрелке. Индикатор уровня сигнала начнет слегка отклоняться. Детектор включится. Затем выберите режим работы и проверьте работоспособность детектора.

Чтобы выключить устройство, поверните переключатель против часовой стрелки в положение POWER OFF.

Режим работы ALL METAL

Этот режим позволяет обнаруживать все типы металлов.

Поверните ручку выбора режима в положение ALL METAL. Для проверки этого режима поочередно поднесите к зонду шесть различных образцов металла (стальной гвоздь, никелевую монету, алюминиевую крышку от банки, цинковую монету, медную монету, серебряную монету) на расстоянии 7-10 см.

Детектор предоставляет информацию об обнаруженном металле различными способами:

- звуковой сигнал;
- индикатор уровня сигнала от 0 до 10.

Режим работы диска

Этот режим позволяет исключить из зоны обнаружения определенный тип металла.

Поверните ручку выбора режима в нужное положение. Положение ручки позволяет исключить из обнаружения определенные металлы, которые вы не хотите обнаруживать.

Положение регулятора DISC:

- слева от середины плиты - удаляет железо;

- находится примерно посередине диапазона - исключает никель и алюминий;
- между серединой и концом диапазона - исключает цинк;
- ближе к концу диапазона - исключает медь.

Для проверки работы этого режима поочередно поднесите к зонду 6 образцов различных металлов на расстоянии приблизительно 7-10 см.

В режиме DISC, при положении ручки в среднем диапазоне, при перемещении стального гвоздя, никелевой монеты или алюминиевой булавки детектор не будет реагировать, поскольку эти типы металлов исключены из настроек детектора.

Настройка уровня чувствительности

Детектор позволяет плавно регулировать чувствительность. Для регулировки уровня чувствительности поверните ручку регулировки SENS. Чем дальше вы повернете ручку по часовой стрелке, тем выше уровень чувствительности. При установке более высокого уровня помните, что поисковая катушка более чувствительна к электромагнитным помехам от линий электропередачи или силовых кабелей и может давать некорректные результаты в почвах, богатых минералами. Если вы испытываете помехи во время использования детектора, уменьшите уровень чувствительности. Если поблизости находится другой пользователь с металлоискателем, помните о необходимости соблюдать расстояние не менее 10 метров и соответственно уменьшить настройку чувствительности.

Настройка уровня громкости

Для регулировки громкости поверните регулятор VOLUME. Чем дальше вы повернете регулятор по часовой стрелке, тем громче станут звуковые сигналы.

Индикатор низкого заряда батареи

Когда загорается индикатор LOW BAT, это означает низкий заряд батареи и необходимость ее замены. Для замены батарей убедитесь, что устройство выключено, затем откройте крышку батарейного отсека, извлеките старые батареи и установите новые. Закройте крышку батарейного отсека.

Работа с металлодетектором

Выберите любой режим работы, повернув ручку. На выбор предлагаются два режима: ALL METAL и DISC. Режим ALL METAL рекомендуется для начинающих, так как он способен обнаруживать все типы металла.

Установите уровень чувствительности с помощью регулятора.

При работе с детектором перемещайте поисковую катушку вбок с постоянной скоростью. Поисковая катушка должна быть параллельна поверхности земли и находиться примерно на 1-2 см выше нее. Не раскачивайте поисковую катушку, как маятник, изменяя расстояние между ней и поверхностью земли (VIII).

Большинство ценных металлических предметов издают повторяющиеся сигналы. Если сигнал не повторяется, это обычно ложный сигнал. Когда отчетливый звук указывает на наличие закопанных предметов, уровень сигнала можно считать на панели управления. Затем с помощью регулятора DISC можно предварительно определить тип обнаруженного металла. Также можно быстро перемещать поисковую катушку над целевыми объектами для получения более стабильного сигнала. Во время обнаружения нет необходимости постоянно смотреть на панель управления. Детектор издает звуковые сигналы, помогающие обнаруживать объекты.

При обнаружении металла индикатор на панели управления отображает число, указывающее на силу сигнала обнаруженного металла. Результаты обнаружения могут варьироваться в зависимости от содержания металла в цели, ее размера, формы, расстояния до поисковой катушки, скорости сканирования грунта и типа почвы.

Слегка переместите поисковую катушку, пока сила сигнала не станет максимальной. Отметьте центр поисковой катушки на поверхности почвы и выкопайте яму в этом месте, чтобы извлечь предмет.

В зависимости от ваших потребностей и опыта вы можете выбрать другой режим работы. Например, если в зоне обнаружения находится большое количество стального лома, рекомендуется выбрать режим DISC для исключения нежелательных металлов из процесса обнаружения.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОВЕРКИ

Примечание! Перед выполнением любых регулировок, обслуживания или ремонта выключите устройство и извлеките батарейки.

После завершения работ проверьте техническое состояние устройства, визуально осмотрев модуль панели управления, рукоятку, шуп, кабель с вилок и работоспособность панели управления. В течение гарантийного периода пользователь не имеет права разбирать устройство или заменять какие-либо компоненты или детали, так как это аннулирует гарантию. Любые обнаруженные во время осмотра или эксплуатации неисправности являются признаком того, что ремонт следует проводить в сервисном центре. После завершения работ изделие следует очистить щеткой или слегка влажной тканью с мягким моющим средством. Высушить сухой тканью.

Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките батарейки.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Металолукач - це електронний пристрій, що використовується для виявлення металевих предметів, прихованих у землі, таких як монети, ювелірні вироби та інші металеві предмети. Детектор оснащений зондом та електронною схемою, яка аналізує зміни електромагнітного поля, спричинені наявністю металів, прихованих у землі. Живлення від батареї забезпечує портативність та зручність використання. Панель керування дозволяє налаштовувати пристрій та зчитувати параметри. Продукт корисний для пошуку предметів, рекреаційного застосування та як допоміжний засіб для польових робіт.

Правильна, надійна та безпечна робота виробу залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням інструменту прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ПРОДУКТУ

Виріб постачається укомплектованим, але вимагає деяких етапів складання, як описано в інструкції.

Продукт не включає батарейки.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		81792
Джерело живлення (від батареї)		2x 9V (6F22)
Максимальна чутливість зонда (глибина)	[см / °]	16 / 6
Діаметр зонда	[см / °]	18 / 7
Довжина ручки	[см]	83 - 113

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Пристрій може генерувати електромагнітні перешкоди під час роботи.

Не використовуйте пристрій поблизу чутливих електронних пристроїв, таких як медичне обладнання, вимірювальні прилади або системи зв'язку.

Якщо виникають перешкоди для інших пристроїв, збільште відстань між пристроями або вимкніть металолукач.

Сильні електромагнітні поля можуть впливати на роботу металолукача та спричиняти неправильні показники.

Не використовуйте пристрій поблизу джерел сильних електромагнітних перешкод, таких як високовольтні лінії, радіопередавачі, потужні електричні прилади.

Якщо пристрій працює нестабільно, перезавантажте його та змініть місце роботи.

Використовуйте пристрій лише за призначенням та згідно з умовами, зазначеними виробником.

Не модифікуйте пристрій або його електронні компоненти. Зміни можуть призвести до збільшення випромінювання електромагнітних перешкод або зниження стійкості пристрою.

Використовуйте лише рекомендовані виробником батареї та аксесуари.

Не використовуйте пошкоджений пристрій або пристрій з пошкодженими електронними компонентами.

Тримайте пристрій на відповідній відстані від інших електронних пристроїв під час роботи.

Якщо є підозра на електромагнітні перешкоди, припиніть роботу та перевірте умови навколишнього середовища.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Цей виріб призначений для використання на відкритому повітрі. У приміщенні можуть виникати надмірні перешкоди, що негативно впливають на роботу металолукача.

За вищої чутливості детектор більш сприйнятливий до електромагнітних перешкод. Зменшення чутливості може зменшити перешкоди.

Під час роботи детектора рухайте зонд з постійною швидкістю. Тримайте зонд паралельно землі, приблизно на 1-2 см над поверхнею. Не розгойдуйте зонд, як маятник.

Показники глибини точні для об'єктів розміром з монету. Великі або нерівні об'єкти знижують точність.

Більшість цінних металевих предметів генерують стабільний сигнал. Якщо сигнал нестабільний, найімовірніше, це хибний сигнал.

Польове виявлення є складнішим, і склад ґрунту регіону, розмір, форма та стан окислення підземних металів впливають на результати виявлення. У цьому розділі наведено лише загальну інформацію про польове виявлення. Для досягнення хороших результатів необхідні повторні випробування та досвід.

Залежно від моделі, детектор може бути оснащений стандартним роз'ємом для навушників. Уникайте носіння навушників у місцях з високою прохідністю через ризик нещасних випадків.

Ви завжди повинні отримати дозвіл перед пошуком у будь-якому місці відповідно до місцевих правил.

Дослідження території, де може бути розташована лінія електропередач або трубопровід, а також поблизу легкозаймистих рідин і газів заборонено.

Розвідувальні роботи заборонені у військових районах, де можуть бути розташовані небезпечні елементи військової інфраструктури.

Під час копання землі пам'ятайте, що не слід пошкоджувати рослинність. Залиште землю та рослинність недоторканими, а після розкопування споруд засипте ями ґрунтом.

ВСТАНОВЛЕННЯ ЕЛЕМЕНТІВ ОБЛАДНАННЯ

Примітка! Перед встановленням будь-яких аксесуарів вимкніть пристрій та вийміть батареї.

Примітка! Перед встановленням перевірте виріб на наявність пошкоджень.

Закріпіть зонд на опорі ручки за допомогою гвинта та фіксуючих ручок (II).

З'єднайте ручку з кронштейном, а потім підлокітник з ручкою (III).

Відрегулюйте довжину опори ручки та закріпіть з'єднання за допомогою регульованих ручок.

Відкрийте кришки батарейного відсіку та встановіть батареї, дотримуючись правильної полярності (IV). Модель та кількість батарейок зазначено в таблиці технічних характеристик. Рекомендовано використовувати лужні батареї.

Встановіть модуль з панеллю керування на ручку. Розмістіть модуль на ручці, посуňte його на засувки та затягніть гвинт ручки (V).

Оберніть кабель зонда навколо кріплення ручки. Підключіть штекер кабелю зонда до гнізда на задній панелі керування (VI).

Після складання компонентів пристрій готовий до роботи.

СЕРВІС ПРОДУКТУ

Панель керування (VII)

Панель керування включає:

- a - індикатор сили сигналу;
- b - ручка вибору режиму роботи;
- c - ручка регулювання гучності;
- d - індикатор низького заряду батареї;
- e - роз'єм для навушників;
- f - перемикач / ручка регулювання рівня чутливості.

Функції пристрою

Увімкнення та вимкнення

Розмістіть детектор на дерев'яному або пластиковому столі так, щоб зонд виступав приблизно на 30 см за межі столу. Тримайте його подаль від стін, стель та підлоги, вимкніть усі електричні прилади, які можуть спричиняти електромагнітні перешкоди, та зніміть годинники та кільця.

Щоб увімкнути пристрій, поверніть ручку живлення за годинниковою стрілкою. Індикатор сили сигналу почне трохи відхилитися. Детектор увімкнеться. Потім виберіть режим роботи та перевірте його роботу.

Щоб вимкнути пристрій, поверніть ручку перемикача проти годинникової стрілки в положення POWER OFF.

Режим роботи ALL METAL

Цей режим дозволяє виявляти всі типи металів.

Поверніть ручку вибору режимів у положення ALL METAL. Щоб перевірити цей режим, по одному підсуньте під зонд на відстані 7-10 см шість різних металевих зразків (сталевий цвях, нікелеву монету, алюмінієву банку, цинкову монету, мідну монету, срібну монету).

Детектор інформує вас про виявлений метал різними способами:

- звуковий сигнал;
- індикатор сили сигналу від 0 до 10.

Режим роботи DISC

Цей режим дозволяє виключити певний тип металу з діапазону виявлення.

Поверніть ручку вибору режимів у потрібне положення. Положення ручки дозволяє виключати певні метали, які ви не хочете виявляти.

Положення ручки DISC:

- ліворуч від середини діапазону - виключає залізо;

- поблизу середини діапазону - виключає нікель та алюміній;
- між серединою та кінцем діапазону - виключає цинк;
- ближче до кінця діапазону - виключає мідь.

Щоб перевірити роботу цього режиму, по черзі перемістіть 6 зразків різних металів під зонд на відстані приблизно 7-10 см. У режимі DISC, коли ручка знаходиться в середньому положенні, під час руху сталевго цвяха, нікелевої монети або алюмінієвої шпильки детектор не реагуватиме, оскільки ці типи металів були виключені з налаштувань детектора.

Налаштування рівня чутливості

Детектор дозволяє плавно регулювати чутливість. Щоб налаштувати рівень чутливості, поверніть ручку регулювання SENS. Чим далі ви повертаєте ручку за годинниковою стрілкою, тим вищий рівень чутливості. Під час встановлення вищого рівня пам'ятайте, що пошукова котушка чутливіша до електромагнітних перешкод від ліній електропередач або силових кабелів і може реагувати неправильно в ґрунтах, багатих на мінерали. Якщо під час використання детектора ви відчуваєте перешкоди, зменште рівень чутливості. Якщо поруч знаходиться інший користувач з металощукачем, пам'ятайте, що потрібно дотримуватися дистанції щонайменше 10 метрів і відповідно зменшити налаштування чутливості.

Налаштування рівня гучності

Щоб змінити гучність, поверніть ручку VOLUME. Чим далі ви повертаєте ручку за годинниковою стрілкою, тим голоснішими стають аудіосигнали.

Індикатор низького заряду батареї

Коли світиться індикатор LOW BAT, це вказує на низький рівень заряду батареї та потребує її заміни. Щоб замінити батареї, переконайтеся, що пристрій вимкнено, потім відкрийте кришку відсіку для батарейок, вийміть старі батареї та встановіть нові. Закрийте кришку відсіку для батарейок.

Робота з металощукачем

Виберіть будь-який режим роботи, повертаючи ручку. Є два режими роботи на вибір: ALL METAL та DISC. Режим ALL METAL рекомендується для початківців, оскільки він може виявляти всі типи металу. Встановіть рівень чутливості за допомогою ручки.

Під час роботи детектора рухайте котушку вбік з постійною швидкістю. Котушка повинна бути паралельна поверхні землі та приблизно на 1-2 см вище за неї. Не розгойдуйте котушку як маятник, змінюючи відстань між котушкою та поверхнею землі (VIII).

Більшість цінних металевих предметів випромінюють повторювані сигнали. Якщо сигнал не повторюється, це зазвичай хибний сигнал. Коли чіткий звук вказує на закопані предмети, силу сигналу можна зчитати на панелі керування. Потім ви можете скористатися ручкою DISC, щоб попередньо визначити тип виявленого металу. Ви також можете швидко провести пошуковою котушкою над цільовими об'єктами, щоб отримати стабільніший сигнал.

Немає потреби постійно дивитися на панель керування під час виявлення. Детектор видає звукові сигнали, які допомагають виявляти об'єкти.

Коли виявлено метал, індикатор значення на панелі керування відображає число, що вказує на силу сигналу виявленого металу. Результати виявлення можуть відрізнятися залежно від вмісту металу в цілі, її розміру, форми, відстані від пошукової котушки, швидкості сканування ґрунту та типу ґрунту.

Злегка перемістіть пошукову котушку, доки сигнал не стане найсильнішим. Позначте центр пошукової котушки на ґрунті та копайте в цій точці, щоб витягти об'єкт.

Залежно від ваших потреб та досвіду, ви можете вибрати інший режим роботи. Наприклад, якщо в зоні виявлення є велика кількість сталевго брухту, рекомендується вибрати режим DISC, щоб виключити небажані метали з-під виявлення.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ПЕРЕВІРКИ

Примітка! Перед виконанням будь-яких налаштувань, обслуговування або ремонту вимкніть пристрій та вийміть батареї. Після завершення роботи перевірте технічний стан пристрою, візуально оглянувши модуль панелі керування, ручку, шуп, кабель з вилкою та роботу панелі керування. Протягом гарантійного терміну користувачеві заборонено розбирати пристрій або замінювати будь-які компоненти чи деталі, оскільки це призведе до анулювання гарантії. Будь-які порушення, виявлені під час огляду або експлуатації, є ознакою того, що ремонт слід проводити в сервісному центрі. Після завершення роботи виріб слід очистити щіткою або злегка вологою ганчіркою з м'яким миючим засобом. Висушіть сухою ганчіркою. Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, вийміть батареї.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Metalo detektorius yra elektroninis prietaisas, naudojamas žemėje paslėptiems metaliniams objektams, pavyzdžiui, monetoms, papuošalams ir kitiems metaliniams objektams, aptikti. Detektorius turi zoną ir elektroninę grandinę, kuri analizuoja elektromagnetinio lauko pokyčius, kuriuos sukelia žemėje paslėptų metalų buvimas. Baterijos energija užtikrina nešiojamumą ir paprastą naudojimą. Valdymo pultas leidžia reguliuoti įrenginį ir nuskaityti parametrus. Produktas naudingas ieškant objektų, rekreaciniams tikslams ir kaip pagalbinė priemonė lauko darbams.

Teisingas, patikimas ir saugus gaminio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodami įrankį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šiamo vadove pateiktų saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

PRODUKTO ĮRANGA

Produktas pristatomas pilnai sukomplektuotas, tačiau jį reikia surinkti, kaip aprašyta instrukcijose.

Į gaminį neįeina baterijos.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetasis	Vertė
Katalogo numeris		81792
Maitinimo šaltinis (baterijos tipo)		2x 9V (6F22)
Maksimalus zondo jautrumas (gylis)	[cm / "]	16 / 6
Zondo skersmuo	[cm / "]	18 / 7
Rankenos ilgis	[cm]	83 - 113

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Įrenginys veikimo metu gali skleisti elektromagnetinius trukdžius.

Nenaudokite prietaiso šalia jautrių elektroninių prietaisų, tokių kaip medicinos įranga, matavimo prietaisai ar ryšio sistemos.

Jei trukdo kiti įrenginiai, padidinkite atstumą tarp jų arba išjunkite metalo detektorių.

Stiprūs elektromagnetiniai laukai gali paveikti metalo detektoriaus veikimą ir sukelti neteisingus rodmenis.

Nenaudokite prietaiso šalia stiprių elektromagnetinių trukdžių šaltinių, tokių kaip aukštos įtampos linijos, radijo siųstuvai, didelės galios elektros prietaisai.

Jei įrenginys tampa nestabilus, paleiskite jį iš naujo ir pakeiskite darbo vietą.

Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį ir gamintojo nurodytomis sąlygomis.

Nekeiskite įrenginio ar jo elektroninių komponentų. Pakeitimai gali padidinti elektromagnetinių trukdžių spinduliuotę arba sumažinti įrenginio atsparumą trikdžiams.

Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas baterijas ir priedus.

Nenaudokite pažeisto įrenginio arba įrenginio su pažeistais elektroniniais komponentais.

Veikimo metu laikykite įrenginį tinkamu atstumu nuo kitų elektroninių prietaisų.

Jei įtariama elektromagnetinių trukdžių, nutraukite darbą ir patikrinkite aplinkos sąlygas.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Šis gaminytis skirtas naudoti lauke. Patalpose gali atsirasti per dideli trukdžiai, kurie neigiamai veikia metalo detektoriaus veikimą. Esant didesniais jautrumui, detektorius yra jautresnis elektromagnetiniams trukdžiams. Jautrumo sumažinimas gali sumažinti trukdžius.

Naudodami detektorių, judinkite zoną pastoviu greičiu. Laikykite zoną lygiagrečiai žemei, maždaug 1-2 cm atstumu virš paviršiaus. Nesukite zondo kaip švytuoklės.

Gylio rodmenys tikslūs monetos dydžio objektams. Dideli arba netaisyklingo formos objektai sumažins tikslumą.

Dauguma vertingų metalinių objektų generuoja stabilų signalą. Jei signalas nestabilus, greičiausiai tai yra klaidingas signalas.

Lauko aptikimas yra sudėtingesnis, o regiono dirvožemio sudėtis, požeminių metalų dydis, forma ir oksidacijos būseną turi įtakos aptikimo rezultatams. Šiame skyriuje pateikiama tik bendro pobūdžio informacija apie aptikimą lauke. Norint pasiekti gerų rezultatų, būtini pakartotiniai bandymai ir patirtis.

Priklausomai nuo modelio, detektorius gali turėti standartinį ausinių lizdą. Venkite dėvėti ausines intensyvaus eismo vietose dėl nelaimingų atsitikimų rizikos.

Prieš ieškodami bet kurioje vietoje, visada turėtumėte gauti leidimą, laikydamiesi vietos taisyklių.

Draudžiama žvalgyti teritoriją, kurioje gali būti elektros linija ar vamzdynas, taip pat šalia degių skysčių ir dujų.

Draudžiama žvalgyti karinėse zonose, kuriose gali būti pavojingų karinės infrastruktūros elementų. Kasdami žemę, nepamirškite nepažeisti augmenijos. Palikite žemę ir augmeniją nepažeistus, o iškasę konstrukcijas, užpilkite duobes žemėmis.

ĮRANGOS ELEMENTŲ MONTAVIMAS

Pastaba! Prieš įdiegdami bet kokius priedus, išjunkite įrenginį ir išimkite baterijas.
 Pastaba! Prieš montuodami patikrinkite gaminį, ar jis nepažeistas.
 Pritvirtinkite zoną prie rankenos laikiklio naudodami varžtą ir fiksavimo rankenėlės (II).
 Prijunkite rankeną prie laikiklio, o tada porankį prie rankenos (III).
 Sureguliuokite rankenos atramos ilgį ir pritvirtinkite jungtis naudodami reguliavimo rankenėles.
 Atidarykite baterijų skyrių dangtelius ir įdėkite baterijas, laikydamiesi teisingo poliškumo (IV). Baterijų modelis ir kiekis nurodyti specifikacijų lentelėje. Rekomenduojama naudoti šarmines baterijas.
 Pritvirtinkite modulį su valdymo skydeliu prie rankenos. Uždėkite modulį ant rankenos, užstumkite jį ant skląsčių ir priveržkite rankenėlės varžtą (V).
 Apvyniokite zondo laidą aplink rankenos laikiklį. Prijunkite zondo laido kištuką prie lizdo valdymo skydelio gale (VI).
 Surinkus komponentus, prietaisas yra paruoštas darbui.

PRODUKTO APTARNAVIMAS

Valdymo pultas (VII)

Valdymo skydelyje yra:

- a - signalo stiprumo indikatorius;
- b - darbo režimo pasirinkimo rankenėlė;
- c - garsumo reguliavimo rankenėlė;
- d - išsikrovusio akumuliatoriaus indikatorius;
- e - ausinių lizdas;
- f - jungiklis / jautrumo lygio reguliavimo rankenėlė.

Įrenginio funkcijos

Ijungimas ir išjungimas

Padėkite detektorių ant medinio arba plastikinio stalo taip, kad zondas išsikištų maždaug 30 cm už stalo ribų. Laikykite jį atokiau nuo sienų, lubų ir grindų, išjunkite visus elektros prietaisus, kurie gali sukelti elektromagnetinius trukdžius, ir nuimkite laikrodžius bei žiedus.

Norėdami įjungti įrenginį, pasukite maitinimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę. Signalo stiprumo indikatorius pradės šiek tiek nukrypti. Detektorius įsijungs. Tada pasirinkite veikimo režimą ir patikrinkite detektoriaus veikimą.
 Norėdami išjungti įrenginį, pasukite jungiklio rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę į POWER OFF padėtį.

ALL METAL veikimo režimas

Šis režimas leidžia aptikti visų tipų metalus.

Pasukite režimo pasirinkimo rankenėlę į padėtį ALL METAL. Norėdami išbandyti šį režimą, po vieną perkeltkite šešis skirtingus metalo pavyzdžius (plieninę vinį, nikelio monetą, aliuminio skardinės skirtuką, cinko monetą, vario monetą, sidabro monetą) po vieną zonu 7-10 cm atstumu.

Detektorius įvairiais būdais informuoja apie aptiktą metalą:

- garso signalas;
- signalo stiprumo indikatorius nuo 0 iki 10.

DISC veikimo režimas

Šis režimas leidžia pašalinti konkretaus tipo metalą iš aptikimo diapazono.

Pasukite režimo pasirinkimo rankenėlę į norimą padėtį. Rankenėlės padėtis leidžia pašalinti tam tikrus metalus, kurių nenorite aptikti.

DISC rankenėlės padėtis:

- kairėje nuo diapazono vidurio - pašalina geležį;
- beveik diapazono viduryje - pašalina nikelį ir aliuminį;
- tarp vidurio ir galo diapazone - pašalina cinką;
- arti diapazono pabaigos - pašalina varį.

Norėdami patikrinti šio režimo veikimą, po zonu maždaug 7-10 cm atstumu po vieną perkeltkite 6 skirtingų metalų mėginius.

DISC režimu, kai rankenėlė yra vidutinio diapazono padėtyje, detektorius nereaguos judinant plieninę vinį, nikelio monetą arba aliuminio smeigtuką, nes šių metalų tipai buvo pašalinti iš detektoriaus nustatymų.

Jautrumo lygio nustatymas

Detektorius leidžia sklandžiai reguliuoti jautrumą. Norėdami reguliuoti jautrumo lygį, pasukite SENS reguliavimo rankenėlę. Kuo labiau sukaite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, tuo didesnis jautrumo lygis. Nustatydami aukštesnį lygį, nepamirškite, kad paieškos ritė yra jautresnė elektromagnetiniams trukdžiams, atsirandantiems dėl elektros linijų ar kabelių, ir gali neteisingai reaguoti mineralų turtinguose dirvožemiuose. Jei naudodami detektorių patiriate trukdžių, sumažinkite jautrumo lygį. Jei netoliese yra kitas naudotojas su metalo detektoriumi, nepamirškite išlaikyti bent 10 metrų atstumo ir atitinkamai sumažinkite jautrumo nustatymą.

Garsumo lygio nustatymas

Norėdami pakeisti garsumą, pasukite VOLUME rankenėlę. Kuo labiau sukaite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, tuo garsesni tampa garso signalai.

Žemo akumulatoriaus indikatorius lemputė

Kai dega LOW BAT lemputė, tai rodo, kad baterija išsikrovė ir jas reikia pakeisti. Norėdami pakeisti baterijas, išitinkite, kad įrenginys išjungtas, tada atidarykite baterijų skyriaus dureles, išimkite senas baterijas ir įdėkite naujas. Uždarykite baterijų skyriaus dureles.

Darbas su metalo detektoriumi

Pasirinkite bet kurį veikimo režimą pasukdami rankenėlę. Yra du veikimo režimai: ALL METAL ir DISC. ALL METAL režimas rekomenduojamas pradedantiesiems, nes jis gali aptikti visų tipų metalą.

Nustatykite jautrumo lygį naudodami rankenėlę.

Naudodami detektorių, paieškos ritę judinkite į šonus pastoviu greičiu. Paieškos ritė turi būti lygiagrečiai žemės paviršiui ir maždaug 1-2 cm virš jo. Nesukite paieškos ritės kaip švytuoklės, keisdami atstumą tarp jos ir žemės paviršiaus (VIII).

Dauguma vertingų metalinių objektų skleidžia pasikartojančius signalus. Jei signalas nėra pasikartojantis, tai paprastai yra klaidingas signalas. Kai aiškus garsas rodo užkastus objektus, signalo stiprumą galima pamatyti valdymo skydelyje. Tada galite naudoti DISC rankenėlę, kad iš anksto nustatytumėte aptikto metalo tipą. Taip pat galite greitai perbraukti paieškos ritę per taikinius, kad gautumėte stabilesnį signalą.

Aptikimo metu nereikia nuolat žiūrėti į valdymo skydelį. Detektorius skleidžia garsinius signalus, kurie padeda aptikti objektus.

Aptikus metalą, valdymo skydelio vertės indikatorius rodo skaičių, nurodantį aptikto metalo signalo stiprumą. Aptikimo rezultatai gali skirtis priklausomai nuo objekto metalo kiekio, jo dydžio, formos, atstumo nuo paieškos ritės, žemės skenavimo greičio ir dirvožemio tipo.

Šiek tiek pajudinkite paieškos ritę, kol signalas bus stipriausias. Pažymėkite paieškos ritės centrą dirvožemyje ir kaskite toje vietoje, kad ištrauktumėte objektą.

Priklausomai nuo jūsų poreikių ir patirties, galite pasirinkti kitą veikimo režimą. Pavyzdžiui, jei aptikimo zonoje yra daug plieno laužo, rekomenduojama pasirinkti DISC režimą, kad būtų pašalinti nepageidaujami metalai iš aptikimo.

PRIEŽIŪRA IR PATIKRINIMAI

Pastaba! Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, techninės priežiūros ar remonto darbus, išjunkite įrenginį ir išimkite baterijas.

Baigę darbus, patikrinkite įrenginio techninę būklę, vizualiai apžiūrėdami valdymo skydelio modulį, rankenėlę, zoną, laidą su kištuku ir valdymo skydelio veikimą. Garantiniu laikotarpiu vartotojas negali ardyti įrenginio ar keisti jokių komponentų ar detalių, nes tai panaikins garantiją. Bet kokie apžiūros ar eksploatavimo metu pastebėti pažeidimai yra ženklas, kad remontą reikia atlikti techninės priežiūros centre. Baigę darbus, gaminį reikia valyti šepečiu arba šiek tiek drėgnu skudurėliu su švelniu plovikliu. Nušausinkite sausa šluoste.

Jei prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, išimkite baterijas.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Metāla detektors ir elektroniska ierīce, ko izmanto, lai atklātu zemē paslēptus metāla priekšmetus, piemēram, monētas, rotaslietas un citus metāla priekšmetus. Detektors ir aprīkots ar zondi un elektronisko shēmu, kas analizē elektromagnētiskā lauka izmaiņas, ko izraisa zemē paslēptu metālu klātbūtne. Baterijas darbība nodrošina pārnesamību un ērtu lietošanu. Vadības panelis ļauj regulēt ierīci un nolasīt parametrus. Produkts ir noderīgs objektu atrašanai, atpūtas nolūkos un kā atbalsts lauka darbos.

Pareiza, uzticama un droša produkta darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms instrumenta lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas rezultātā.

PRODUKTA APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnībā salikts, taču tam nepieciešamas dažas montāžas darbības, kā aprakstīts instrukcijās.

Produkts neietver baterijas.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		81792
Barošanas avots (bateriju tips)		2x 9V (6F22)
Maksimālā zondes jutība (dziļums)	[cm / "]	16 / 6
Zondes diametrs	[cm / "]	18 / 7
Roktura garums	[cm]	83 - 113

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Ierīces darbības laikā var rasties elektromagnētiskie traucējumi.

Nelietojiet ierīci jutīgu elektronisko ierīču, piemēram, medicīnas iekārtu, mērierīču vai sakaru sistēmu, tuvumā.

Ja rodas traucējumi ar citām ierīcēm, palieliniet attālumu starp ierīcēm vai izslēdziet metāla detektoru.

Spēcīgi elektromagnētiskie lauki var ietekmēt metāla detektora darbību un izraisīt nepareizus rādījumus.

Nelietojiet ierīci spēcīgu elektromagnētisko traucējumu avotu, piemēram, augstsprieguma līniju, radio raidītāju, lieljaudas elektrisko ierīču, tuvumā.

Ja ierīce kļūst nestabila, restartējiet to un mainiet darba vietu.

Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim un saskaņā ar ražotāja norādītajiem nosacījumiem.

Nepārveidojiet ierīci vai tās elektroniskās sastāvdaļas. Izmaiņas var izraisīt palielinātu elektromagnētisko traucējumu emisiju vai samazinātu ierīces imunitāti.

Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos akumulatorus un piederumus.

Nelietojiet bojātu ierīci vai ierīci ar bojātiem elektroniskiem komponentiem.

Darbības laikā turiet ierīci atbilstošā attālumā no citām elektroniskām ierīcēm.

Ja rodas aizdomas par elektromagnētiskajiem traucējumiem, pārtrauciet darbu un pārbaudiet apkārtējās vides apstākļus.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Šis produkts ir paredzēts lietošanai ārpus telpām. Iekštelpās var rasties pārmērīgi traucējumi, kas negatīvi ietekmē metāla detektora darbību.

Pie augstākas jutības detektors ir jutīgāks pret elektromagnētiskajiem traucējumiem. Jutības samazināšana var mazināt traucējumu.

Darbinot detektoru, pārvietojiet zondi ar nemainīgu ātrumu. Turiet zondi paralēli zemei, aptuveni 1-2 cm virs virsmas. Nešūpoļiet zondi kā svārstu.

Dziļuma rādījumi ir precīzi monētas lieluma objektiem. Lielī vai neregulāras formas objekti samazinās precizitāti.

Lielākā daļa vērtīgu metāla priekšmetu ģenerē stabilu signālu. Ja signāls ir nestabils, visticamāk, tas ir viltus signāls.

Lauka noteikšana ir sarežģītāka, un reģiona augsnes sastāvs, izmērs, forma un pazemes metālu oksidācijas pakāpe ietekmē noteikšanas rezultātus. Šajā nodaļā sniegta tikai vispārīga informācija par noteikšanu laukā. Lai sasniegtu labus rezultātus, ir nepieciešama atkārtota testēšana un pieredze.

Atkarībā no modeļa detektors var būt aprīkots ar standarta austiņu ligzdu. Negadījumu riska dēļ izvairieties no austiņu valkāšanas vietās ar intensīvu cilvēku plūsmu.

Pirms jebkuras vietas pārmeklēšanas vienmēr jāsaņem atļauja saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Aizliegts izpētīt teritoriju, kur var atrasties elektrolīnija vai caurulvads, kā arī viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu tuvumā. Izpēti ir aizliegta militārajās zonās, kur var atrasties bīstami militārās infrastruktūras elementi. Rokot zemē, atcerieties nebojāt veģetāciju. Atstājiet zemi un veģetāciju neskartu, un pēc konstrukciju izrakšanas aizberiet bedres ar augsni.

IEKĀRTU ELEMENTU UZSTĀDĪŠANA

Piezīme! Pirms jebkādu piederumu uzstādīšanas izslēdziet ierīci un izņemiet baterijas.

Piezīme! Pirms uzstādīšanas pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts.

Piestipriniet zondi pie roktura balsta, izmantojot skrūvi un fiksācijas pogas (II).

Savienojiet rokturi ar kronšteinu un pēc tam roku balstu ar rokturi (III).

Pielāgojiet roktura atbalsta garumu un nostipriniet savienojumus, izmantojot regulēšanas kloķus.

Atveriet bateriju nodalījuma vāciņus un ievietojiet baterijas, ievērojot pareizo polaritāti (IV). Bateriju modelis un skaits ir norādīts specifikāciju tabulā. Ieteicams izmantot sārna baterijas.

Piestipriniet moduli ar vadības paneli pie roktura. Novietojiet moduli uz roktura, uzbīdiet to uz aizbīdņiem un pievelciet pogas skrūvi (V).

Aptiniet zondes kabeli ap roktura balstu. Pievienojiet zondes kabeļa spraudni līdzai vadības paneļa (VI) aizmugurē.

Pēc komponentu montāžas ierīce ir gatava darbam.

PRODUKTU PAKALPOJUMI

Vadības panelis (VII)

Vadības panelis ietver:

- a - signāla stipruma indikators;
- b - darbības režīma izvēles poga;
- c - skaļuma regulēšanas poga;
- d - zema akumulatora līmeņa indikators;
- e - austiņu ligzda;
- f - slēdzis / jutības līmeņa regulēšanas poga.

Ierīces funkcijas

Ieslēgšana un izslēgšana

Novietojiet detektoru uz koka vai plastmasas galda tā, lai zonde sniegtos aptuveni 30 cm ārpus galda. Turiet to tālāk no sienām, griestiem un grīdām, izslēdziet visas elektriskās ierīces, kas var izraisīt elektromagnētiskos traucējumus, un noņemiet pulksteņus un gredzenus.

Lai ieslēgtu ierīci, pagrieziet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu pulksteņrādītāja virzienā. Signāla stipruma indikators sāks nedaudz novirzīties. Detektors ieslēgsies. Pēc tam izvēlieties darbības režīmu un pārbaudiet detektora darbību.

Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet slēdža pogu pretēji pulksteņrādītāja virzienam pozīcijā POWER OFF.

Darbības režīms ALL METAL

Šis režīms ļauj noteikt visu veidu metālus.

Pagrieziet režīma izvēles pogu pozīcijā ALL METAL. Lai pārbaudītu šo režīmu, pa vienam zem zondes 7-10 cm attālumā pabīdīet sešus dažādus metāla paraugus (tērauda naglu, niķeļa monētu, alumīnija kannas cilniņu, cinka monētu, vara monētu, sudraba monētu).

Detektors dažādos veidos informē jūs par atrasto metālu:

- skaņas signāls;
- signāla stipruma indikators no 0 līdz 10.

DISC darbības režīms

Šis režīms ļauj no noteikšanas diapazona izslēgt noteikta veida metālu.

Pagrieziet režīma izvēles pogu vēlamajā pozīcijā. Pogas pozīcija ļauj izslēgt noteiktus metālus, kurus nevēlaties noteikt.

DISC pogas pozīcija:

- pa kreisi no diapazona vidus - likvidē dzelzi;
- tuvu diapazona vidum - novērš niķeļa un alumīnija klātbūtni;
- starp diapazona vidusdaļu un beigām - izslēdz cinku;
- diapazona beigās - novērš vara klātbūtni.

Lai pārbaudītu šī režīma darbību, pārvietojiet 6 dažādu metālu paraugus pa vienam zem zondes aptuveni 7-10 cm attālumā.

DISC režīmā, kad poga ir vidējā diapazona pozīcijā, pārvietojot tērauda naglu, niķeļa monētu vai alumīnija adatu, detektors neregās, jo šie metālu veidi ir izslēgti no detektora iestatījumiem.

Jutības līmeņa iestatīšana

Detektors nodrošina vienmērīgu jutības regulēšanu. Lai regulētu jutības līmeni, pagrieziet SENS regulēšanas pogu. Jo tālāk griežat pogu pulksteņrādītāja virzienā, jo augstāks ir jutības līmenis. Iestatot augstāku līmeni, atcerieties, ka meklēšanas spole ir jutīgāka pret elektromagnētiskajiem traucējumiem no elektroinijām vai strāvas kabeļiem un var reaģēt nepareizi minerālvielām bagātās augsnēs. Ja, lietojot detektoru, rodas traucējumi, samaziniet jutības līmeni. Ja tuvumā atrodas cits lietotājs ar metāla detektoru, atcerieties ievērot vismaz 10 metru attālumu un attiecīgi samazināt jutības iestatījumu.

Skaļuma līmeņa iestatīšana

Lai mainītu skaļumu, pagrieziet VOLUME regulatoru. Jo tālāk griežat regulatoru pulksteņrādītāja virzienā, jo skaļāki kļūst audio signāli.

Zema akumulatora uzlādes līmeņa indikators

Kad iedegas LOW BAT indikators, tas norāda uz zemu akumulatora uzlādes līmeni un tas ir jānomaina. Lai nomainītu baterijas, pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta, pēc tam atveriet bateriju nodalījuma durtiņas, izņemiet vecās baterijas un ievietojiet jaunas. Aizveriet bateriju nodalījuma durtiņas.

Darbs ar metāla detektoru

Izvēlieties jebkuru darbības režīmu, pagriežot pogu. Ir pieejami divi darbības režīmi: ALL METAL un DISC. ALL METAL ir ieteicams iesācējiem, jo tas var noteikt visu veidu metālus.

Iestatiet jutības līmeni, izmantojot pogu.

Darbinot detektoru, pārvietojiet meklēšanas spoli sāniski ar nemainīgu ātrumu. Meklēšanas spolei jābūt paralēli zemes virsmai un aptuveni 1-2 cm virs tās. Nešūpojiet meklēšanas spoli kā svārstu, mainot attālumu starp meklēšanas spoli un zemes virsmu (VIII). Lielākā daļa vērtīgu metāla priekšmetu izstaro atkārtotus signālus. Ja signāls neatkārtojas, tas parasti ir viltus signāls. Ja atšķirīga skaņa norāda uz apraktiem objektiem, signāla stiprumu var nolasīt vadības panelī. Pēc tam varat izmantot DISC pogu, lai iepriekš noteiktu atrastā metāla veidu. Varat arī ātri pārvietot meklēšanas spoli pāri mērķa objektiem, lai iegūtu stabilāku signālu.

Detektēšanas laikā nav nepieciešams pastāvīgi skatīties uz vadības paneli. Detektors izstaro skaņas signālus, lai palīdzētu noteikt objektus.

Kad tiek atklāts metāls, vadības paneļa vērtības indikators parāda skaitli, kas norāda atklātā metāla signāla stiprumu. Atklāšanas rezultāti var atšķirties atkarībā no mērķa metāla satura, tā lieluma, formas, attāluma no meklēšanas spoles, zemes skenēšanas ātruma un augsnes tipa.

Nedaudz pārvietojiet meklēšanas spoli, līdz signāla stiprums ir visspēcīgākais. Atzīmējiet meklēšanas spoles centru uz augsnes un rokot šajā vietā, lai izvilktu objektu.

Atkarībā no jūsu vajadzībām un pieredzes varat izvēlēties citu darbības režīmu. Piemēram, ja noteikšanas zonā ir liels daudzums tērauda lūžņu, ieteicams izvēlēties DISC režīmu, lai no noteikšanas izslēgtu nevēlamus metālus.

APKOPE UN PĀRBAUDES

Piezīme! Pirms jebkādu regulēšanas, apkopes vai uzturēšanas darbu veikšanas izslēdziet ierīci un izņemiet baterijas.

Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet ierīces tehnisko stāvokli, vizuāli apskatot vadības paneļa moduli, rokturi, zondi, kabeli ar spraudni un vadības paneļa darbību. Garantijas laikā lietotājs nedrīkst izjaukt ierīci vai nomainīt tās sastāvdaļas vai detaļas, jo tas anulēs garantiju. Jebkuras neatbilstības, kas novērotas pārbaudes vai darbības laikā, ir zīme, ka remonts jāveic servisa centrā. Pēc darba pabeigšanas produkts jāfīra ar birsti vai viegli mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli. Nosusiniet ar sausu drānu. Ja ierīce ilgstoši netiks lietota, izņemiet baterijas.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Detektor kovů je elektronické zařízení používané k detekci kovových předmětů ukrytých v zemi, jako jsou mince, šperky a další kovové předměty. Detektor je vybaven sondou a elektronickým obvodem, který analyzuje změny elektromagnetického pole způsobené přítomností kovů ukrytých v zemi. Napájení z baterie zajišťuje přenosnost a snadné použití. Ovládací panel umožňuje nastavení zařízení a odečet parametrů. Produkt je užitečný pro vyhledávání předmětů, rekreační aplikace a jako podpora pro práci v terénu.

Správný, spolehlivý a bezpečný provoz produktu závisí na jeho správném použití, proto:

Před použitím nástroje si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte si jej.

Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení uvedených v této příručce.

VYBAVENÍ PRODUKTU

Produkt je dodáván kompletní, ale vyžaduje několik montážních kroků, jak je popsáno v návodu. Produkt neobsahuje baterie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		81792
Napájení (typ baterie)		2x 9V (6F22)
Maximální citlivost sondy (hloubka)	[cm / °]	16 / 6
Průměr sondy	[cm / °]	18 / 7
Délka rukojeti	[cm]	83 - 113

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Zařízení může během provozu generovat elektromagnetické rušení.

Nepoužívejte zařízení v blízkosti citlivých elektronických zařízení, jako jsou lékařské přístroje, měřicí přístroje nebo komunikační systémy.

Pokud dojde k rušení s jinými zařízeními, zvětšete vzdálenost mezi zařízeními nebo vypněte detektor kovů.

Silná elektromagnetická pole mohou ovlivnit činnost detektoru kovů a způsobit nesprávné údaje.

Nepoužívejte zařízení v blízkosti zdrojů silného elektromagnetického rušení, jako jsou vedení vysokého napětí, rádiové vysílače nebo elektrická zařízení s vysokým výkonem.

Pokud se zařízení stane nestabilním, restartujte ho a změňte pracovní místo.

Používejte zařízení pouze k určenému účelu a za podmínek stanovených výrobcem.

Neprovádějte úpravy zařízení ani jeho elektronických součástek. Změny mohou vést ke zvýšení elektromagnetického rušení nebo ke snížení odolnosti zařízení.

Používejte pouze baterie a příslušenství doporučené výrobcem.

Nepoužívejte poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektronickými součástkami.

Během provozu udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od ostatních elektronických zařízení.

Pokud máte podezření na elektromagnetické rušení, zastavte práci a zkontrolujte okolní podmínky.

NÁVOD K POUŽITÍ

Tento produkt je určen pro venkovní použití. V interiéru může docházet k nadměrnému rušení, které negativně ovlivňuje výkon detektoru kovů.

Při vyšší citlivosti je detektor náchylnější k elektromagnetickému rušení. Snížení citlivosti může rušení snížit.

Při provozu detektoru pohybujte sondou konstantní rychlostí. Držte sondu rovnoběžně se zemí, přibližně 1–2 cm nad povrchem. Nekývejte sondou jako kyvadlo.

Měření hloubky je přesné pro předměty velikosti mince. Velké nebo nepravidelné předměty přesnost snižují.

Většina cenných kovových předmětů generuje stabilní signál. Pokud je signál nestabilní, s největší pravděpodobností se jedná o falešný signál.

Detekce v terénu je složitější a výsledky detekce ovlivňuje složení půdy v regionu, její velikost, tvar a oxidační stav podzemních kovů. Tato kapitola poskytuje pouze obecné informace o detekci v terénu. Pro dosažení dobrých výsledků je nutné opakované testování a zkušenosti.

V závislosti na modelu může být detektor vybaven standardním konektorem pro sluchátka. Nenoste sluchátka v prostorách

s vysokou frekvencí pohybu kvůli riziku nehod.

Před prohlídkou jakéhokoli místa byste si měli vždy vyžádat povolení v souladu s místními předpisy.

Průzkum oblastí, kde se může nacházet elektrické vedení nebo potrubí, jakož i v blízkosti hořlavých kapalin a plynů, je zakázán.

Průzkum je zakázán ve vojenských oblastech, kde se mohou nacházet nebezpečné prvky vojenské infrastruktury.

Při kopání do země dbejte na to, abyste nepoškodili vegetaci. Ponechte zeminu a vegetaci nedotčené a po vykopání konstrukci zasypejte jámy zeminou.

INSTALACE PRVKŮ ZAŘÍZENÍ

Poznámka! Před instalací jakéhokoli příslušenství vypněte zařízení a vyjměte baterie.

Poznámka! Před instalací zkontrolujte výrobek, zda není poškozen.

Upevněte sondu k držáku rukojeti pomocí šroubu a pojistných knoflíků (II).

Spojte rukojeť s držákem a poté loketní opěrku s rukojetí (III).

Upravte délku podpěry rukojeti a zajistěte spojení pomocí nastavovacích knoflíků.

Otevřete kryty bateriových prostorů a vložte baterie. Dbejte na správnou polaritu (IV). Model baterií a jejich počet jsou uvedeny v tabulce s technickými údaji. Doporučují se alkalické baterie.

Namontujte modul s ovládacím panelem na rukojeť. Umístěte modul na rukojeť, nasuňte jej na západky a utáhněte šroub s knoflíkem (V).

Omotejte kabel sondy kolem držáku rukojeti. Zapojte zástrčku kabelu sondy do zásuvky na zadní straně ovládacího panelu (VI).

Po sestavení komponentů je zařízení připraveno k provozu.

SERVIS PRODUKTŮ

Ovládací panel (VII)

Ovládací panel obsahuje:

- a - indikátor síly signálu;
- b - knoflík pro výběr provozního režimu;
- c - knoflík pro ovládání hlasitosti;
- d - indikátor slabé baterie;
- e - konektor pro sluchátka;
- f - knoflík pro přepínání / nastavení úrovně citlivosti.

Funkce zařízení

Zapínání a vypínání

Umístěte detektor na dřevěný nebo plastový stůl tak, aby sonda přesahovala přibližně 30 cm za stůl. Udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od stěn, stropů a podlah, vypněte všechna elektrická zařízení, která by mohla způsobovat elektromagnetické rušení, a sundejte si hodinky a prsteny.

Chcete-li zařízení zapnout, otočte knoflík napájení ve směru hodinových ručiček. Indikátor síly signálu se začne mírně vychylovat.

Detektor se zapne. Poté vyberte provozní režim a otestujte funkci detektoru.

Chcete-li zařízení vypnout, otočte přepínač proti směru hodinových ručiček do polohy POWER OFF.

Provozní režim ALL METAL

Tento režim umožňuje detekovat všechny typy kovů.

Otočte volič režimů do polohy ALL METAL. Pro otestování tohoto režimu vložte pod sondu jeden po druhém šest různých kovových vzorků (ocelový hřebík, niklovou minci, hliníkovou úchytku plechovky, zinkovou minci, měděnou minci, stříbrnou minci) ve vzdálenosti 7-10 cm.

Detektor vás informuje o detekovaném kovu různými způsoby:

- zvukový signál;
- indikátor síly signálu od 0 do 10.

Provozní režim DISC

Tento režim umožňuje vyloučit z detekčního dosahu konkrétní typ kovu.

Otočte knoflík pro výběr režimu do požadované polohy. Poloha knoflíku umožňuje eliminovat určité kovy, které nechcete detekovat.

Poloha knoflíku DISC:

- nalevo od středu rozsahu - eliminuje železo;
- blízko středu rozsahu - eliminuje nikl a hliník;
- mezi středem a koncem rozsahu - eliminuje zinek;
- blízko konce rozsahu - eliminuje měď.

Pro otestování funkčnosti tohoto režimu umístěte 6 vzorků různých kovů jeden po druhém pod sondu ve vzdálenosti přibližně 7-10 cm.

V režimu DISC, s otočným knoflíkem ve střední poloze, při pohybu ocelového hřebíku, niklové mince nebo hliníkového špendlíku detektor nereaguje, protože tyto typy kovů byly z nastavení detektoru vyloučeny.

Nastavení úrovně citlivosti

Detektor umožňuje plynulé nastavení citlivosti. Úroveň citlivosti upravte otáčením knoflíku SENS. Čím dále knoflíkem otočíte ve směru hodinových ručiček, tím vyšší je úroveň citlivosti. Při nastavování vyšší úrovně nezapomeňte, že hledací cívkou je citlivější na elektromagnetické rušení z elektrického vedení nebo napájecích kabelů a v půdách bohatých na minerály může reagovat nesprávně. Pokud se při používání detektoru setkáte s rušením, snižte úroveň citlivosti. Pokud se v blízkosti nachází jiný uživatel s detektorem kovů, nezapomeňte dodržovat odstup alespoň 10 metrů a odpovídajícím způsobem snižte nastavení citlivosti.

Nastavení úrovně hlasitosti

Chcete-li změnit hlasitost, otočte knoflíkem VOLUME. Čím dále otočíte knoflík ve směru hodinových ručiček, tím hlasitější budou zvukové signály.

Indikátor slabé baterie

Když se rozsvítí kontrolka LOW BAT, signalizuje to nízký stav baterie a nutnost její výměny. Chcete-li baterie vyměnit, ujistěte se, že je zařízení vypnuté, poté otevřete dvířka prostoru pro baterie, vyjměte staré baterie a vložte nové. Zavřete dvířka prostoru pro baterie.

Práce s detektorem kovů

Otáčením knoflíku vyberte libovolný provozní režim. K dispozici jsou dva provozní režimy: ALL METAL a DISC. Režim ALL METAL se doporučuje pro začátečníky, protože dokáže detekovat všechny druhy kovů.

Nastavte úroveň citlivosti pomocí knoflíku.

Při provozu detektoru pohybujte cívkou do stran konstantní rychlostí. Cívka musí být rovnoběžná s povrchem země a přibližně 1-2 cm nad ním. Nekývejte cívkou jako kyvadlo a neměřte vzdálenost mezi cívkou a povrchem země (VIII).

Většina cenných kovových předmětů vydává opakované signály. Pokud se signál neopakuje, obvykle se jedná o falešný signál. Pokud zřetelný zvuk indikuje zakopaný předmět, lze sílu signálu odečíst na ovládacím panelu. Poté můžete použít knoflík DISC k předběžnému určení typu detekovaného kovu. Můžete také rychle přejít hledací cívkou přes cílové předměty, abyste dosáhli stabilnějšího signálu.

Během detekce není nutné neustále sledovat ovládací panel. Detektor vydává zvukové signály, které vám pomohou detekovat objekty.

Když je detekován kov, indikátor hodnoty na ovládacím panelu zobrazí číslo udávající sílu signálu detekovaného kovu. Výsledky detekce se mohou lišit v závislosti na obsahu kovu v cíli, jeho velikosti, tvaru, vzdálenosti od hledací cívkou, rychlosti skenování terénu a typu půdy.

Mírně pohybujte hledací cívkou, dokud není signál nejsilnější. Označte si střed hledací cívkou na půdě a v tomto bodě kopejte, abyste předmět vytáhli.

V závislosti na vašich potřebách a zkušenostech si můžete zvolit jiný provozní režim. Například pokud se v detekční oblasti nachází velké množství ocelového odpadu, doporučuje se zvolit režim DISC, aby se z detekce vyloučily nežádoucí kovy.

ÚDRŽBA A KONTROLY

Poznámka! Před prováděním jakýchkoli úprav, servisu nebo údržby zařízení vypněte a vyjměte baterie.

Po dokončení práce zkontrolujte technický stav zařízení vizuální kontrolou modulu ovládacího panelu, rukojeti, sondy, kabelu se zástrčkou a funkčnosti ovládacího panelu. Během záruční doby nesmí uživatel zařízení rozebírat ani vyměňovat žádné součásti nebo díly, protože by tím došlo ke ztrátě záruky. Jakékoli nesrovnalosti zjištěné při kontrole nebo během provozu jsou známkou toho, že by měla být oprava provedena v servisním středisku. Po dokončení práce by měl být výrobek očištěn kartáčem nebo mírně navlhčeným hadříkem s jemným čisticím prostředkem. Osušte suchým hadříkem.

Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá, vyjměte baterie.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Detektor kovov je elektronické zariadenie používané na detekciu kovových predmetov ukrytých v zemi, ako sú mince, šperky a iné kovové predmety. Detektor je vybavený sondou a elektronickým obvodom, ktorý analyzuje zmeny elektromagnetického poľa spôsobené prítomnosťou kovov ukrytých v zemi. Napájanie z batérie zaisťuje prenosnosť a jednoduché používanie. Ovládací panel umožňuje nastavenie zariadenia a odčítanie parametrov. Produkt je užitočný na vyhľadávanie predmetov, rekreačné aplikácie a ako podpora pri práci v teréne.

Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka produktu závisí od jeho správneho používania, preto:

Pred použitím nástroja si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nedodržania bezpečnostných predpisov a odporúčaní uvedených v tejto príručke.

VBAYENIE PRODUKTU

Produkt sa dodáva kompletný, ale vyžaduje si niekoľko krokov montáže, ako je popísané v návode. Produkt neobsahuje batérie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		81792
Napájanie (typ batérie)		2x 9V (6F22)
Maximálna citlivosť sondy (hlbka)	[cm / °]	16 / 6
Priemer sondy	[cm / °]	18 / 7
Dĺžka rukoväte	[cm]	83 - 113

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Zariadenie môže počas prevádzky generovať elektromagnetické rušenie.

Nepoužívajte zariadenie v blízkosti citlivých elektronických zariadení, ako sú zdravotnícke zariadenia, meracie prístroje alebo komunikačné systémy.

Ak dôjde k rušeniu s inými zariadeniami, zvážte vzdialenosť medzi zariadeniami alebo vypnite detektor kovov.

Silné elektromagnetické polia môžu ovplyvniť činnosť detektora kovov a spôsobíť nesprávne hodnoty.

Nepoužívajte zariadenie v blízkosti zdrojov silného elektromagnetického rušenia, ako sú napríklad vedenia vysokého napätia, rádiové vysielacie alebo elektrické zariadenia s vysokým výkonom.

Ak sa zariadenie stane nestabilným, reštartujte ho a zmeňte pracovné miesto.

Používajte zariadenie iba na určený účel a za podmienok stanovených výrobcom.

Neupravujte zariadenie ani jeho elektronické komponenty. Zmeny môžu viesť k zvýšenému elektromagnetickému rušeniu alebo zníženej imunity zariadenia.

Používajte iba batérie a príslušenstvo odporúčané výrobcom.

Nepoužívajte poškodené zariadenie alebo zariadenie s poškodenými elektronickými súčiastkami.

Počas prevádzky udržiavajte zariadenie v primeranej vzdialenosti od iných elektronických zariadení.

Ak existuje podozrenie na elektromagnetické rušenie, prestaňte pracovať a skontrolujte okolité podmienky.

NÁVOD NA POUŽITIE

Tento produkt je určený na vonkajšie použitie. V interiéri môže dochádzať k nadmernému rušeniu, ktoré negatívne ovplyvňuje výkon detektora kovov.

Pri vyššej citlivosti je detektor náchylnejší na elektromagnetické rušenie. Zníženie citlivosti môže rušenie znížiť.

Pri prevádzke detektora pohybujte sondou konštantnou rýchlosťou. Sondou držte rovnobežne so zemou, približne 1-2 cm nad povrchom. Nekývajte sondou ako kyvadlo.

Merania hĺbky sú presné pre predmety veľkosti mince. Veľké alebo nepravidelné predmety znížia presnosť.

Väčšina cenných kovových predmetov generuje stabilný signál. Ak je signál nestabilný, s najväčšou pravdepodobnosťou ide o falošný signál.

Detekcia v teréne je zložitejšia a výsledky detekcie ovplyvňuje zloženie pôdy v regióne, jej veľkosť, tvar a oxidačný stav podzemných kovov. Táto kapitola poskytuje iba všeobecné informácie o detekcii v teréne. Na dosiahnutie dobrých výsledkov je potrebné opakované testovanie a skúsenosti.

V závislosti od modelu môže byť detektor vybavený štandardným konektorom pre slúchadlá. Nenoste slúchadlá v priestoroch

s vysokou premávkou kvôli riziku nehôd.

Pred prehľadom akéhokoľvek miesta by ste si mali vždy vyžiadať povolenie v súlade s miestnymi predpismi.

Prieskum oblastí, kde sa môže nachádzať elektrické vedenie alebo potrubie, ako aj v blízkosti horľavých kvapalín a plynov, je zakázaný.

Prieskum je zakázaný vo vojenských oblastiach, kde sa môžu nachádzať nebezpečné prvky vojenskej infraštruktúry.

Pri kopaní do zeme dbajte na to, aby ste nepoškodili vegetáciu. Nechajte zem a vegetáciu neporušené a po vykopaní konštrukcií jamy zasypte zeminou.

INŠTALÁCIA PRVKOV ZARIADENIA

Poznámka! Pred inštaláciou akéhokoľvek príslušenstva vypnite zariadenie a vyberte batérie.

Poznámka! Pred inštaláciou skontrolujte výrobok, či nie je poškodený.

Upevnite sondu k držiaku rukoväte pomocou skrutky a poistných gombíkov (II).

Spojte rukoväť s konzolou a potom laktovú opierku s rukoväťou (III).

Nastavte dĺžku podpory rukoväte a zaistite spoje pomocou nastavovacích gombíkov.

Otvorte kryty priehradiek na batérie a vložte batérie, pričom dbajte na správnu polaritu (IV). Model batérií a ich počet sú uvedené v tabuľke so špecifikáciami. Odporúčajú sa alkalické batérie.

Namontujte modul s ovládacím panelom na rukoväť. Umiestnite modul na rukoväť, nasuňte ho na západky a utiahnite skrutku gombíka (V).

Omotajte kábel sondy okolo držiaka rukoväte. Zapojte zástrčku kábla sondy do zásuvky na zadnej strane ovládacieho panela (VI).

Po zostavení komponentov je zariadenie pripravené na prevádzku.

PRODUKTOVÝ SERVIS

Ovládaci panel (VII)

Ovládaci panel obsahuje:

- a - indikátor sily signálu;
- b - gombík pre výber prevádzkového režimu;
- c - gombík ovládania hlasitosti;
- d - indikátor slabej batérie;
- e - konektor pre slúchadlá;
- f - prepínač / gombík nastavenia úrovne citlivosti.

Funkcie zariadenia

Zapínanie a vypínanie

Detektor umiestnite na drevený alebo plastový stôl tak, aby sonda prečnievala približne 30 cm za stôl. Udržujte ho v dostatočnej vzdialenosti od stien, stropov a podláh, vypnite všetky elektrické zariadenia, ktoré môžu spôsobovať elektromagnetické rušenie, a zložte si hodinky a prstene.

Ak chcete zariadenie zapnúť, otočte gombík napájania v smere hodinových ručičiek. Indikátor sily signálu sa začne mierne vychýľovať. Detektor sa zapne. Potom vyberte prevádzkový režim a otestujte činnosť detektora.

Ak chcete zariadenie vypnúť, otočte prepínač proti smeru hodinových ručičiek do polohy POWER OFF.

Prevádzkový režim ALL METAL

Tento režim umožňuje detekciu všetkých typov kovov.

Otočte prepínač režimu do polohy ALL METAL. Na otestovanie tohto režimu vložte pod sondu postupne šesť rôznych kovových vzoriek (oceľový kliniec, niklová minca, hliníková úchytka plechovky, zinková minca, medená minca, strieborná minca) vo vzdialenosti 7-10 cm.

Detektor vás informuje o detekovanom kove rôznymi spôsobmi:

- zvukový signál;
- indikátor sily signálu od 0 do 10.

Prevádzkový režim DISC

Tento režim umožňuje vylúčiť konkrétny typ kovu z detekčného rozsahu.

Otočte prepínač režimu do požadovanej polohy. Poloha prepínača umožňuje eliminovať určité kovy, ktoré nechcete detekovať.

Poloha ovládača DISC:

- naľavo od stredu rozsahu - vylučuje železo;
- blízko stredu rozsahu - eliminuje nikel a hliník;
- medzi stredom a koncom rozsahu - eliminuje zinok;
- blízko konca rozsahu - eliminuje meď.

Na otestovanie fungovania tohto režimu umiestnite 6 vzoriek rôznych kovov jednu po druhej pod sondu vo vzdialenosti približne 7-10 cm.

V režime DISC, keď je gombík v strednej polohe, pri pohybe oceľového klinca, niklovej mince alebo hliníkového špendlíka detektor nebude reagovať, pretože tieto typy kovov boli z nastavení detektora vylúčené.

Nastavenie úrovne citlivosti

Detektor umožňuje plynulé nastavenie citlivosti. Úroveň citlivosti nastavíte otáčaním nastavovacieho gombíka SENS. Čím ďalej otočíte gombík v smere hodinových ručičiek, tým vyššia je úroveň citlivosti. Pri nastavovaní vyššej úrovne nezabudnite, že hľadacia cievka je citlivejšia na elektromagnetické rušenie z elektrického vedenia alebo káblov a v pôdach bohatých na minerály môže reagovať nesprávne. Ak sa počas používania detektora vyskytne rušenie, znížte úroveň citlivosti. Ak sa v blízkosti nachádza iný používateľ s detektorom kovov, nezabudnite dodržiavať odstup aspoň 10 metrov a podľa toho znížte nastavenie citlivosti.

Nastavenie úrovne hlasitosti

Ak chcete zmeniť hlasitosť, otočte ovládač VOLUME. Čím ďalej otočíte ovládač v smere hodinových ručičiek, tým hlasnejšie budú zvukové signály.

Indikátor slabej batérie

Keď sa rozsvieti kontrolka LOW BAT, signalizuje to nízky stav batérie a je potrebné ju vymeniť. Ak chcete vymeniť batérie, uistite sa, že je zariadenie vypnuté, potom otvorte dvierka priehradky na batérie, vyberte staré batérie a vložte nové. Zatvorte dvierka priehradky na batérie.

Práca s detektorom kovov

Otočením gombíka vyberte ľubovoľný prevádzkový režim. Na výber sú dva prevádzkové režimy: ALL METAL a DISC. Režim ALL METAL sa odporúča pre začiatočníkov, pretože dokáže detekovať všetky druhy kovov.

Nastavte úroveň citlivosti pomocou otočného gombíka.

Pri prevádzke detektora pohybujte hľadácou cievkou do strán konštantnou rýchlosťou. Cievka musí byť rovnobežná s povrchom zeme a približne 1-2 cm nad ním. Nekyvajte hľadácou cievkou ako kyvadlo a nemeňte vzdialenosť medzi hľadácou cievkou a povrchom zeme (VIII).

Väčšina cenných kovových predmetov vydáva opakujúce sa signály. Ak sa signál neopakuje, zvyčajne ide o falošný signál. Keď zreteľný zvuk indikuje zakopaný predmet, silu signálu je možné odčítať na ovládacom paneli. Potom môžete použiť gombík DISC na predbežné určenie typu detekovaného kovu. Môžete tiež rýchlo prejsť hľadácou cievkou nad cieľovými predmetmi, aby ste dosiahli stabilnejší signál.

Počas detekcie nie je potrebné neustále pozeráť na ovládací panel. Detektor vydáva zvukové signály, ktoré vám pomôžu detekovať objekty.

Keď sa zistí kov, indikátor hodnoty na ovládacom paneli zobrazí číslo označujúce silu signálu detekovaného kovu. Výsledky detekcie sa môžu líšiť v závislosti od obsahu kovu v ciele, jeho veľkosti, tvaru, vzdialenosti od vyhľadávacej cievky, rýchlosti skenovania zeme a typu pôdy.

Mierne posúvajte hľadácu cievku, kým signál nie je najsilnejší. Označte si stred hľadacej cievky na pôde a v tomto bode vykopte predmet.

V závislosti od vašich potrieb a skúseností si môžete zvoliť iný prevádzkový režim. Napríklad, ak sa v detekčnej oblasti nachádza veľké množstvo oceľového šrotu, odporúča sa zvoliť režim DISC, aby sa z detekcie vylúčili nežiaduce kovy.

ÚDRŽBA A KONTROLY

Poznámka! Pred vykonaním akýchkoľvek nastavení, servisu alebo údržby zariadenie vypnite a vyberte batérie.

Po dokončení práce skontrolujte technický stav zariadenia vizuálnou kontrolou modulu ovládacieho panela, rukoväte, sondy, kábla so zástrčkou a funkčnosti ovládacieho panela. Počas záručnej doby nesmie používateľ zariadenie rozoberať ani vymieňať žiadne komponenty alebo diely, pretože by to viedlo k strate platnosti záruky. Akékoľvek nezrovnalosti zistené počas kontroly alebo počas prevádzky sú znakom toho, že by sa mala vykonať oprava v servisnom stredisku. Po dokončení práce by sa mal výrobok očistiť kefkou alebo mierne navlhčenou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom. Osušte suchou handričkou.

Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vyberte z neho batérie.

TERMÉKJELLEMZŐK

A fémdetektor egy elektronikus eszköz, amelyet a talajban rejtett fémtárgyak, például érmék, ékszerek és egyéb fémtárgyak felderítésére használnak. A detektor egy szondával és egy elektronikus áramkörrel van felszerelve, amely elemzi a talajban rejtett fémek jelenléte által okozott elektromágneses tér változásait. Az elemes tápellátás biztosítja a hordozhatóságot és a könnyű használatot. A kezelőpanel lehetővé teszi az eszköz beállítását és a paraméterek leolvasását. A termék hasznos tárgyak keresésére, szabadidős alkalmazásokhoz és terepmunka támogatására.

A termék helyes, megbízható és biztonságos működése a rendeltetésszerű használatától függ, ezért:

A szerszám használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv biztonsági előírásainak és ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért.

TERMÉKBERENDEZÉS

A termék kompletten kerül kiszállításra, de néhány összeszerelési lépést igényel, a használati utasításban leírtak szerint.

A termék nem tartalmaz elemeket.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		81792
Tápegység (elemes típus)		2x 9V (6F22)
Maximális szondaérzékenység (mélység)	[cm / °]	16 / 6
Szonda átmérője	[cm / °]	18 / 7
Nyelő hossza	[cm]	83 - 113

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék működés közben elektromágneses interferenciát kelthet.

Ne használja a készüléket érzékeny elektronikus eszközök, például orvosi berendezések, mérőeszközök vagy kommunikációs rendszerek közelében.

Ha interferencia lép fel más eszközökkel, növelje a készülékek közötti távolságot, vagy kapcsolja ki a fémdetektort.

Az erős elektromágneses mezők befolyásolhatják a fémdetektor működését, és helytelen mérési eredményeket okozhatnak.

Ne módosítsa a készüléket erős elektromágneses interferencia források, például nagyfeszültségű vezetékek, rádióadók, nagy teljesítményű elektromos készülékek közelében.

Ha az eszköz instabillá válik, indítsa újra, és változtassa meg a munkavégzés helyét.

A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően és a gyártó által meghatározott feltételek mellett használja.

Ne módosítsa a készüléket vagy annak elektronikus alkatrészeit. A változtatások fokozott elektromágneses interferencia-kibocsátást vagy csökkent készülék-immunitást eredményezhetnek.

Kizárólag a gyártó által ajánlott akkumulátorokat és tartozékokat használja.

Ne használjon sérült vagy sérült elektronikus alkatrészekkel rendelkező készüléket.

Működés közben tartsa a készüléket megfelelő távolságban más elektronikus eszközöktől.

Elektromágneses interferencia gyanúja esetén állítsa le a munkát, és ellenőrizze a környezeti feltételeket.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ez a termék kültéri használatra készült. Beltérben túlzott interferencia léphet fel, ami negatívan befolyásolhatja a fémdetektor teljesítményét.

Nagyobb érzékenységnél a detektor érzékenyebb az elektromágneses interferenciára. Az érzékenység csökkentése csökkentheti az interferenciát.

A detektor működtetése közben a szondát állandó sebességgel mozgassa. Tartsa a szondát a talajjal párhuzamosan, körülbelül 1-2 cm-rel a felület felett. Ne lengesse a szondát ingaként.

A mélységmérések pontosak érme méretű tárgyak esetén. A nagy vagy szabálytalan tárgyak csökkentik a pontosságot.

A legtöbb értékes fémtárgy stabil jelet generál. Ha a jel instabil, akkor valószínűleg hamis jelről van szó.

A terepi detektálás összetettebb, és a régió talajösszetétele, mérete, alakja és a földalatti fémek oxidációs állapota mind befolyásolja a detektálási eredményeket. Ez a fejezet csak általános információkat tartalmaz a terepi detektálásról. A jó eredmények eléréséhez ismételten tesztelés és tapasztalat szükséges.

Modelltől függően a detektor rendelkezhet szabványos fejhallgató-csatlakozóval. Kerülje a fejhallgató viselését forgalmas helyeken a balesetvesztély miatt.

A helyi előírásoknak megfelelően mindig kérjen engedélyt, mielőtt bármilyen helyszínt átkutatna.

Tilos olyan terület feltárása, ahol elektromos vezeték vagy csővezeték található, valamint gyúlékony folyadékok és gázok közegében.

Tilos a kutatás olyan katonai területeken, ahol a katonai infrastruktúra veszélyes elemei találhatók.

Földmunkák során ügyeljen arra, hogy ne károsítsa a növényzetet. Hagyja érintetlenül a talajt és a növényzetet, és a szerkezetek károsítása után töltsse fel a gödröket földdel.

BERENDEZÉSI ELEMEL TELEPÍTÉSE

Megjegyzés! Mielőtt bármilyen tartozékot telepítene, kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az elemeket.

Megjegyzés! Telepítés előtt ellenőrizze a terméket sérülések szempontjából.

Rögzítse a szondát a fogantyútartóhoz a csavar és a rögzítógombok (II) segítségével.

Csatlakoztassa a fogantyút a konzolhoz, majd a kartámaszt a fogantyúhoz (III).

Allítsa be a fogantyútartó hosszát, és rögzítse a csatlakozásokat az állítógombok segítségével.

Nyissa ki az elemtartó rekeszek fedelét, és helyezze be az elemeket, ügyelve a helyes polarításra (IV). Az elemek típusa és mennyisége a specifikációs táblázatban található. Alkáli elemek használata ajánlott.

Szerelje fel a modult a kezelőpanellel együtt a fogantyúra. Helyezze a modult a fogantyúra, csúsztassa a reteszekre, és húzza meg a gombos csavart (V).

Tekerje a szondakábelt a fogantyú tartója köré. Csatlakoztassa a szondakábel csatlakozóját a vezérlőpanel (VI) hátulján található aljzatba.

Az alkatrészek összeszerelése után a készülék üzemkész.

TERMÉKSZOLGÁLTATÁS

Vezérlőpult (VII)

A vezérlőpanel a következőket tartalmazza:

- a - jelerősség jelző;
- b - üzemmód-választó gomb;
- c - hangerőszabályzó gomb;
- d - alacsony akkumulátortöltöttség jelző;
- e - fejhallgató-csatlakozó;
- f - kapcsoló / érzékenységi szint beállító gomb.

Eszközfunkciók

Be- és kikapcsolás

Helyezze a detektort egy fa vagy műanyag asztalra úgy, hogy a szonda körülbelül 30 cm-rel túlnyúljon az asztalon. Tartsa távol a falaktól, mennyezettől és padlótól, kapcsoljon ki minden olyan elektromos eszközt, amely elektromágneses interferenciát okozhat, és vegye le az óráját és a gyűrűt.

A készülék bekapcsolásához fordítsa el a bekapcsológombot az óramutató járásával megegyező irányba. A jelerősség jelzője kissé eltérni kezd. A detektor bekapcsol. Ezután válasszon ki egy üzemmódot, és tesztelje a detektor működését.

A készülék kikapcsolásához fordítsa el a kapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba, a POWER OFF állásba.

ALL METAL üzemmód

Ez a mód lehetővé teszi mindenféle fém érzékelését.

Fordítsa az üzemmódválasztó gombot ALL METAL állásba. Az üzemmód teszteléséhez vezessen hat különböző fémmintát (acél-szög, nikkelerme, alumínium dobozfűl, cinkérme, rézérme, ezüstérme) egyenként a szonda alá 7-10 cm távolságból.

A detektor többféleképpen is tájékoztat a detektált fémről:

- hangjelzés;
- jelerősség jelző 0-tól 10-ig.

DISC üzemmód

Ez a mód lehetővé teszi egy adott fémtípus kizárását az érzékelési tartományból.

Fordítsa az üzemmódválasztó gombot a kívánt állásba. A gomb állása lehetővé teszi bizonyos fémek kizárását, amelyeket nem szeretne érzékelni.

DISC gomb állása:

- a tartomány közepétől balra - kiküszöböli a vasat;
- a tartomány közepéhez közel - kiküszöböli a nikkelt és az alumíniumot;
- a tartomány közepe és vége között - kiküszöböli a cinket;
- a tartomány vége felé - kiküszöböli a rezet.

A mód működésének teszteléséhez mozgasson 6 különböző fémből készült mintát egyenként a szonda alá, körülbelül 7-10 cm távolságban.

DISC módban, amikor a gomb középső állásban van, acélszög, nikkelérme vagy alumínium tű mozgatasakor a detektor nem reagál, mivel ezek a fémtípusok ki vannak zárva a detektor beállításából.

Az érzékenységi szint beállítása

A detektor érzékenysége finoman állítható. Az érzékenységi szint beállításához forgassa el a SENS beállító gombot. Minél jobban elforgatja a gombot az óramutató járásával megegyezően, annál magasabb az érzékenységi szint. Magasabb szint beállításakor ne feledje, hogy a keresőtekerces érzékenyebb az elektromos vezetékekből vagy kábelekből származó elektromágneses interferenciára, és ásványi anyagokban gazdag talajokban helytelenül reagálhat. Ha interferenciát tapasztal a detektor használata közben, csökkentse az érzékenységi szintet. Ha egy másik fémdetektorral rendelkező felhasználó is van a közelben, ne felejtse el legalább 10 méteres távolságot tartani, és ennek megfelelően csökkentse az érzékenységi beállítást.

A hangerő beállítása

A hangerő módosításához forgassa el a VOLUME gombot. Minél jobban elforgatja a gombot az óramutató járásával megegyezően, annál hangosabbak lesznek a hangjelek.

Alacsony akkumulátorszint jelzőfény

Amikor a LOW BAT jelzőfény világít, az alacsony akkumulátorszintet jelez, és cseréire szorul. Az elemek cseréjéhez győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, majd nyissa ki az elemtartó rekesz ajtaját, vegye ki a régi elemeket, és helyezzen be újakat. Zárja be az elemtartó rekesz ajtaját.

Fémdetektorral való munka

A gomb elforgatásával válasszon ki egy üzemmódot. Két üzemmód közül választhat: ALL METAL és DISC. Az ALL METAL üzemmód kezdőknek ajánlott, mivel mindenféle fémre képes érzékelni.

Állítsa be az érzékenységi szintet a tekerőgombbal.

A detektor működtetésekor a keresőtekerceset állandó sebességgel mozgassa oldalirányban. A keresőtekercesnek párhuzamosnak kell lennie a talajfelszínnel, és körülbelül 1-2 cm-rel felette. Ne lengesse a keresőtekerceset ingaként, változtatva a keresőtekerces és a talajfelszín közötti távolságot (VIII).

A legtöbb értékes fémtárgy ismétlődő jeleket bocsát ki. Ha a jel nem ismétlődő, akkor általában hamis jelről van szó. Amikor egy különálló hang elárott tárgyra utal, a jel erőssége leolvasható a vezérlőpanelen. Ezután a DISC gombbal előre meghatározhatja a detektált fém típusát. A keresőtekerceset gyorsan végigpörgetheti a céltárgyakon a stabilabb jel elérése érdekében.

Nem kell folyamatosan a központot nézni érzékelés közben. Az érzékelő hangjelzéseket bocsát ki, amelyek segítenek az objektumok észlelésében.

Fém érzékelésekor a vezérlőpanelen található értékjelző egy számot jelenít meg, amely a detektált fém jelének erősségét jelzi.

Az érzékelési eredmények a céltárgy fémtartalmától, méretétől, alakjától, a keresőtekercestől való távolságtól, a talajszkennelés sebességétől és a talajtípustól függően változhatnak.

Mozgassa kissé a keresőtekerceset, amíg a jel erőssége a legerősebb nem lesz. Jelölje meg a keresőtekerces közepét a talajon, és ásson ezen a ponton a tárgy kiemeléséhez.

Az igényeitől és tapasztalatától függően választhat másik üzemmódot. Például, ha nagy mennyiségű acélhulladék van az érzékelési területen, ajánlott a DISC módot választani a nem kívánt fémek észlelésből való kiszűréséhez.

KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉSEK

Megjegyzés! Bármilyen beállítás, szervizelés vagy karbantartás elvégzése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az elemeket.

A munka elvégzése után ellenőrizze a készülék műszaki állapotát a vezérlőpanel modul, a fogantyú, a szonda, a csatlakozódugóval ellátott kábel és a vezérlőpanel működésének vizuális ellenőrzésével. A jótállási időszak alatt a felhasználó nem szerelheti szét a készüléket, és nem cserélhet ki semmilyen alkatrészt vagy alkatrészt, mivel ez érvényteleníti a jótállást. Az ellenőrzés vagy a működés során észlelt bármilyen rendellenesség arra utal, hogy a javítást szervizközpontban kell elvégezni. A munka elvégzése után a terméket kefével vagy enyhén nedves ruhával és enyhe mosószerrel kell tisztítani. Száraz ruhával törölje szárazra.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Un detector de metale este un dispozitiv electronic folosit pentru detectarea obiectelor metalice ascunse în pământ, cum ar fi monede, bijuterii și alte obiecte metalice. Detectorul este echipat cu o sondă și un circuit electronic care analizează modificările câmpului electromagnetic cauzate de prezența metalelor ascunse în pământ. Alimentarea cu baterie asigură portabilitatea și ușurința în utilizare. Panoul de control permite reglarea dispozitivului și citirea parametrilor. Produsul este util pentru găsirea obiectelor, aplicații recreative și ca suport pentru munca pe teren.

Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea corespunzătoare, prin urmare:

Înainte de a utiliza unealta, citiți întregul manual și păstrați-l.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual.

ECIPAMENTE DE PRODUSE

Produsul este livrat complet, dar necesită câțiva pași de asamblare, așa cum sunt descriși în instrucțiuni. Produsul nu include baterii.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		81792
Alimentare (tip baterie)		2x 9V (6F22)
Sensibilitate maximă a sondei (adâncime)	[cm / °]	16 / 6
Diametrul sondei	[cm / °]	18 / 7
Lungimea mânerului	[cm]	83 - 113

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Dispozitivul poate genera interferențe electromagnetice în timpul funcționării.

Nu utilizați dispozitivul în apropierea dispozitivelor electronice sensibile, cum ar fi echipamente medicale, dispozitive de măsurare sau sisteme de comunicații.

Dacă apar interferențe cu alte dispozitive, măriți distanța dintre dispozitive sau opriți detectorul de metale.

Câmpurile electromagnetice puternice pot afecta funcționarea detectorului de metale și pot cauza citiri incorecte.

Nu utilizați dispozitivul în apropierea surselor de interferențe electromagnetice puternice, cum ar fi linii de înaltă tensiune, emițătoare radio, dispozitive electrice de mare putere.

Dacă dispozitivul devine instabil, reporniți-l și schimbați locația de lucru.

Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost conceput și în condițiile specificate de producător.

Nu modificați dispozitivul sau componentele sale electronice. Modificările pot duce la creșterea emisiilor de interferențe electromagnetice sau la scăderea imunității dispozitivului.

Folosiți doar baterii și accesorii recomandate de producător.

Nu utilizați un dispozitiv deteriorat sau un dispozitiv cu componente electronice deteriorate.

Păstrați dispozitivul la o distanță adecvată față de alte dispozitive electronice în timpul funcționării.

Dacă se suspectează interferențe electromagnetice, opriți lucrul și verificați condițiile ambientale.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Acest produs este destinat utilizării în exterior. În interior, pot apărea interferențe excesive, care pot afecta negativ performanța detectorului de metale.

La o sensibilitate mai mare, detectorul este mai susceptibil la interferențe electromagnetice. Reducerea sensibilității poate reduce interferențele.

Când utilizați detectorul, mișcați sonda la o viteză constantă. Mențineți sonda paralelă cu solul, la aproximativ 1-2 cm deasupra suprafeței. Nu balansați sonda ca un pendul.

Citirile de adâncime sunt precise pentru obiecte de dimensiunea unei monede. Obiectele mari sau neregulate vor reduce precizia. Majoritatea obiectelor metalice valoroase generează un semnal stabil. Dacă semnalul este instabil, cel mai probabil este un semnal fals.

Detectia pe teren este mai complexă, iar compoziția solului din regiune, dimensiunea, forma și starea de oxidare a metalelor subterane influențează toate rezultatele detecției. Acest capitol oferă doar informații generale despre detectarea pe teren. Testarea repetată și experiența acumulată sunt necesare pentru a obține rezultate bune.

În funcție de model, detectorul poate fi echipat cu o mufă standard pentru căști. Evitați purtarea căștilor în zonele cu trafic intens din cauza riscului de accidente.

Ar trebui să obțineți întotdeauna permisiunea înainte de a percheziționa orice locație, în conformitate cu reglementările locale. Explorarea unei zone în care ar putea fi amplasată o linie electrică sau o conductă, precum și în apropierea lichidelor și gazelor inflamabile, este interzisă.

Explorarea este interzisă în zonele militare unde pot fi amplasate elemente periculoase ale infrastructurii militare.

Când săpați în pământ, asigurați-vă că nu deteriorați vegetația. Lăsați pământul și vegetația intacte și, după excavarea structurilor, umpleți găurile cu pământ.

INSTALAREA ELEMENTELOR ECHIPAMENTULUI

Notă! Înainte de a instala orice accesorii, opriți dispozitivul și scoateți bateriile.

Notă! Înainte de instalare, verificați produsul pentru a depista eventualele deteriorări.

Fixați sonda pe suportul mânerului folosind șurubul și butoanele de blocare (II).

Conectați mânerul cu suportul și apoi cotiera cu mânerul (III).

Reglați lungimea suportului mânerului și fixați conexiunile folosind butoanele de reglare.

Deschideți capacele compartimentului bateriilor și instalați bateriile, respectând polaritatea corectă (IV). Modelul și cantitatea bateriilor sunt listate în tabelul cu specificații. Se recomandă bateriile alcaline.

Montați modulul cu panoul de control pe mâner. Așezați modulul pe mâner, glisați-l pe zăvoare și strângeți șurubul butonului (V). Înfășurați cablul sondei în jurul suportului mânerului. Conectați fișa cablului sondei la mufa din spatele panoului de control (VI).

După asamblarea componentelor, dispozitivul este gata de funcționare.

SERVICII DE PRODUSE

Panou de control (VII)

Panoul de control include:

- a - indicator al intensității semnalului;
- b - buton de selectare a modului de funcționare;
- c - buton de control al volumului;
- d - indicator de baterie descărcată;
- e - mufă pentru căști;
- f - buton de reglare a comutatorului / nivelului de sensibilitate.

Funcțiile dispozitivului

Pornirea și oprirea

Așezați detectorul pe o masă de lemn sau plastic astfel încât sonda să se extindă cu aproximativ 30 cm în afara mesei. Țineți-l departe de pereți, tavane și podele, opriți orice dispozitive electrice care pot cauza interferențe electromagnetice și scoateți ceasurile și inelele.

Pentru a porni dispozitivul, rotiți butonul de alimentare în sensul acelor de ceasornic. Indicatorul de intensitate a semnalului va începe să se abate ușor. Detectorul se va porni. Apoi, selectați un mod de funcționare și testați funcționarea detectorului.

Pentru a opri dispozitivul, rotiți butonul comutator în sens invers acelor de ceasornic în poziția POWER OFF.

Mod de funcționare ALL METAL

Acest mod vă permite să detectați toate tipurile de metale.

Rotiți butonul selector de mod în poziția ALL METAL. Pentru a testa acest mod, treceți șase mostre de metal diferite (cui de oțel, monedă de nichel, fișă de aluminiu, monedă de zinc, monedă de cupru, monedă de argint) una câte una sub sondă, la o distanță de 7-10 cm.

Detectorul vă informează în diferite moduri despre metalul detectat:

- semnal sonor;
- indicator de intensitate a semnalului de la 0 la 10.

Mod de funcționare DISC

Acest mod vă permite să eliminați un anumit tip de metal din raza de detecție.

Rotiți butonul selector de mod în poziția dorită. Poziția butonului vă permite să eliminați anumite metale pe care nu doriți să le detectați.

Poziția butonului DISC:

- la stânga mijlocului intervalului - elimină fierul;
- aproape de mijlocul intervalului - elimină nichelul și aluminiul;
- între mijlocul și sfârșitul intervalului - elimină zincul;

- aproape de capătul intervalului - elimină cuprul.

Pentru a testa funcționarea acestui mod, mutați 6 mostre din metale diferite, una câte una, sub sondă, la o distanță de aproximativ 7-10 cm.

În modul DISC, cu butonul în poziția medie, la mișcarea unui cui de oțel, a unei monede de 5 cenți sau a unui ac de aluminiu, detectorul nu va răspunde deoarece aceste tipuri de metale au fost eliminate din setările detectorului.

Setarea nivelului de sensibilitate

Detectorul permite o reglare lină a sensibilității. Pentru a regla nivelul sensibilității, rotiți butonul de reglare SENS. Cu cât rotiți butonul mai mult în sensul acelor de ceasornic, cu atât nivelul sensibilității este mai mare. Când setați un nivel mai mare, rețineți că bobina de căutare este mai sensibilă la interferențele electromagnetice de la liniile electrice sau cablurile de alimentare și poate răspunde incorect în soluri bogate în minerale. Dacă întâmpinați interferențe în timp ce utilizați detectorul, reduceți nivelul sensibilității. Dacă un alt utilizator cu un detector de metale se află în apropiere, nu uitați să mențineți o distanță de cel puțin 10 metri și să reduceți setarea sensibilității în mod corespunzător.

Setarea nivelului volumului

Pentru a schimba volumul, rotiți butonul VOLUME. Cu cât rotiți butonul mai mult în sensul acelor de ceasornic, cu atât semnalele audio devin mai puternice.

Indicator luminos baterie descărcată

Când indicatorul luminos LOW BAT se aprinde, indică o stare de descărcare a bateriei și necesită înlocuire. Pentru a înlocui bateriile, asigurați-vă că dispozitivul este oprit, apoi deschideți ușa compartimentului bateriilor, scoateți bateriile vechi și instalați altele noi. Închideți ușa compartimentului bateriilor.

Lucrul cu un detector de metale

Selectați orice mod de funcționare rotind butonul. Există două moduri de funcționare din care puteți alege: ALL METAL și DISC. Modul ALL METAL este recomandat începătorilor, deoarece poate detecta toate tipurile de metal.

Setați nivelul de sensibilitate folosind butonul.

Când utilizați detectorul, mișcați bobina de căutare lateral cu o viteză constantă. Bobina de căutare trebuie să fie paralelă cu suprafața solului și la aproximativ 1-2 cm deasupra acesteia. Nu balansați bobina de căutare ca un pendul, variind distanța dintre bobina de căutare și suprafața solului (VIII).

Majoritatea obiectelor metalice valoroase emit semnale repetitive. Dacă semnalul nu este repetitiv, este de obicei un semnal fals. Când un sunet distinct indică obiecte îngropate, intensitatea semnalului poate fi citită pe panoul de control. Apoi puteți utiliza butonul DISC pentru a predetermina tipul de metal detectat. De asemenea, puteți deplasa rapid bobina de căutare peste obiectele țintă pentru a obține un semnal mai stabil.

Nu este nevoie să priviți constant panoul de control în timpul detectării. Detectorul emite semnale sonore pentru a vă ajuta să detectați obiectele.

Când este detectat metal, indicatorul de valoare de pe panoul de control afișează un număr care indică puterea semnalului metalului detectat. Rezultatele detectării pot varia în funcție de conținutul de metal al țintei, dimensiunea, forma acesteia, distanța față de bobina de căutare, viteza scanării solului și tipul de sol.

Mișcați ușor bobina de căutare până când intensitatea semnalului este cea mai mare. Marcați centrul bobinei de căutare pe sol și săpați în acel punct pentru a extrage obiectul.

În funcție de nevoile și experiența dumneavoastră, puteți selecta un mod de operare diferit. De exemplu, dacă există o cantitate mare de deșeuri de oțel în zona de detectare, se recomandă selectarea modului DISC pentru a elimina metalele nedorite din detectare.

ÎNȚEȚINERE ȘI INSPECȚII

Notă! Înainte de a efectua orice reglaje, lucrări de service sau întreținere, opriți dispozitivul și scoateți bateriile.

După finalizarea lucrării, verificați starea tehnică a dispozitivului prin inspectarea vizuală a modulului panoului de control, a mânerului, a sondei, a cablului cu ștecher și a funcționării panoului de control. În perioada de garanție, utilizatorul nu are dreptul să dezamblăți dispozitivul sau să înlocuiți nicio componentă sau piesă, deoarece acest lucru va anula garanția. Orice nereguli observate în timpul inspecției sau în timpul funcționării sunt un semn că reparațiile trebuie efectuate la un centru de service. După finalizarea lucrării, produsul trebuie curățat cu o perie sau o cârpă ușor umedă cu un detergent blând. Uscați cu o cârpă uscată. Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Un detector de metales es un dispositivo electrónico que se utiliza para detectar objetos metálicos ocultos en el suelo, como monedas, joyas y otros objetos metálicos. El detector está equipado con una sonda y un circuito electrónico que analiza los cambios en el campo electromagnético causados por la presencia de metales enterrados. Su funcionamiento con batería garantiza portabilidad y facilidad de uso. El panel de control permite ajustar el dispositivo y consultar sus parámetros. Este producto es útil para la búsqueda de objetos, actividades recreativas y como apoyo en trabajos de campo.

El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de un uso adecuado, por lo tanto:

Antes de utilizar la herramienta, lea el manual completo y guárdelo.

El proveedor no se hace responsable de los daños que resulten del incumplimiento de las normas y recomendaciones de seguridad de este manual.

EQUIPO DE PRODUCTO

El producto se entrega completo, pero requiere algunos pasos de montaje, tal como se describe en las instrucciones. El producto no incluye pilas.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		81792
Fuente de alimentación (tipo batería)		2x 9V (6F22)
Sensibilidad máxima de la sonda (profundidad)	[cm / °]	16 / 6
Diámetro de la sonda	[cm / °]	18 / 7
Longitud del mango	[cm]	83 - 113

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El dispositivo puede generar interferencias electromagnéticas durante su funcionamiento.

No utilice el dispositivo cerca de aparatos electrónicos sensibles, como equipos médicos, dispositivos de medición o sistemas de comunicación.

Si se produce interferencia con otros dispositivos, aumente la distancia entre ellos o apague el detector de metales.

Los campos electromagnéticos intensos pueden afectar al funcionamiento del detector de metales y provocar lecturas incorrectas.

No utilice el dispositivo cerca de fuentes de fuerte interferencia electromagnética, como líneas de alta tensión, transmisores de radio o aparatos eléctricos de alta potencia.

Si el dispositivo se vuelve inestable, reinicielo y cambie la ubicación de trabajo.

Utilice el dispositivo únicamente para el fin previsto y bajo las condiciones especificadas por el fabricante.

No modifique el dispositivo ni sus componentes electrónicos. Los cambios pueden provocar un aumento de las emisiones de interferencia electromagnética o una disminución de la inmunidad del dispositivo.

Utilice únicamente baterías y accesorios recomendados por el fabricante.

No utilice un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes electrónicos dañados.

Mantenga el dispositivo a una distancia adecuada de otros dispositivos electrónicos mientras esté en funcionamiento.

Si se sospecha de interferencias electromagnéticas, detenga el trabajo y compruebe las condiciones ambientales.

INSTRUCCIONES DE USO

Este producto está diseñado para uso en exteriores. En interiores, puede producirse una interferencia excesiva que afecte negativamente al rendimiento del detector de metales.

A mayor sensibilidad, el detector es más susceptible a las interferencias electromagnéticas. Reducir la sensibilidad puede disminuir dichas interferencias.

Al utilizar el detector, mueva la sonda a velocidad constante. Mantenga la sonda paralela al suelo, aproximadamente a 1-2 cm de la superficie. No la balancee como un péndulo.

Las mediciones de profundidad son precisas para objetos del tamaño de una moneda. Los objetos grandes o irregulares reducirán la precisión.

La mayoría de los objetos metálicos valiosos generan una señal estable. Si la señal es inestable, lo más probable es que se trate de una señal falsa.

La detección en campo es más compleja, y la composición del suelo de la región, el tamaño, la forma y el estado de oxidación de los metales subterráneos influyen en los resultados. Este capítulo ofrece información general sobre la detección en campo.

Se requieren pruebas repetidas y experiencia para obtener buenos resultados.
 Según el modelo, el detector puede estar equipado con una toma para auriculares estándar. Evite usar auriculares en zonas de mucho tránsito debido al riesgo de accidentes.
 Siempre debe obtener permiso antes de registrar cualquier lugar, de acuerdo con las regulaciones locales.
 Queda prohibida la exploración de zonas donde pueda haber líneas eléctricas o tuberías, así como cerca de líquidos y gases inflamables.
 Se prohíbe la exploración en zonas militares donde puedan ubicarse elementos peligrosos de infraestructura militar.
 Al excavar, recuerde no dañar la vegetación. Deje el suelo y la vegetación intactos y, después de excavar las estructuras, rellene los agujeros con tierra.

INSTALACIÓN DE LOS ELEMENTOS DEL EQUIPO

Nota! Antes de instalar cualquier accesorio, apague el dispositivo y retire las baterías.
 Nota! Antes de la instalación, inspeccione el producto para detectar posibles daños.
 Fije la sonda al soporte del mango utilizando el tornillo y las perillas de bloqueo (II).
 Conecte el asa con el soporte y luego el reposabrazos con el asa (III).
 Ajuste la longitud del soporte del mango y asegure las conexiones utilizando las perillas de ajuste.
 Abra las tapas del compartimento de las pilas e instale las pilas, respetando la polaridad correcta (IV). El modelo y la cantidad de pilas se indican en la tabla de especificaciones. Se recomiendan pilas alcalinas.
 Monte el módulo con el panel de control en el mango. Coloque el módulo en el mango, deslícelo sobre los pestillos y apriete el tornillo de la perilla (V).
 Enrolle el cable de la sonda alrededor del soporte del mango. Conecte el enchufe del cable de la sonda al conector en la parte posterior del panel de control (VI).
 Una vez ensamblados los componentes, el dispositivo está listo para funcionar.

SERVICIO DE PRODUCTOS

Panel de control (VII)

El panel de control incluye:
 a - indicador de intensidad de la señal;
 b - mando selector del modo de funcionamiento;
 c - perilla de control de volumen;
 d - indicador de batería baja;
 e - conector para auriculares;
 f - interruptor / perilla de ajuste del nivel de sensibilidad.

Funciones del dispositivo

Encendido y apagado
 Coloque el detector sobre una mesa de madera o plástico de manera que la sonda sobresalga aproximadamente 30 cm de la mesa. Manténgalo alejado de paredes, techos y suelos, apague cualquier aparato eléctrico que pueda causar interferencias electromagnéticas y quítese relojes y anillos.
 Para encender el dispositivo, gire el botón de encendido en el sentido de las agujas del reloj. El indicador de intensidad de la señal comenzará a oscilar ligeramente. El detector se encenderá. A continuación, seleccione un modo de funcionamiento y pruebe el detector.
 Para apagar el dispositivo, gire el interruptor en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición de POWER OFF.

Modo de funcionamiento ALL METAL

Este modo permite detectar todo tipo de metales.
 Gire el selector de modo a la posición ALL METAL. Para probar este modo, pase seis muestras de metal diferentes (clavo de acero, moneda de níquel, anillo de lata de aluminio, moneda de zinc, moneda de cobre, moneda de plata) una por una debajo de la sonda a una distancia de 7-10 cm.
 El detector le informa de diversas maneras sobre el metal detectado:
 - señal sonora;
 - indicador de intensidad de señal de 0 a 10.

Modo de funcionamiento del DISC

Este modo permite excluir un tipo específico de metal del rango de detección.
 Gire el selector de modo a la posición deseada. La posición del selector le permite eliminar ciertos metales que no desea que se detecten.

Posición del mando DISC:

- a la izquierda del centro del rango - elimina el hierro;
- cerca del punto medio del rango - elimina el níquel y el aluminio;
- entre la mitad y el final del rango - elimina el zinc;
- cerca del final del rango - elimina el cobre.

Para probar el funcionamiento de este modo, mueva 6 muestras de diferentes metales, una por una, debajo de la sonda a una distancia de aproximadamente 7-10 cm.

En el modo DISC, con el mando en la posición intermedia, al mover un clavo de acero, una moneda de níquel o un alfiler de aluminio, el detector no responderá porque estos tipos de metales se han eliminado de la configuración del detector.

Ajuste del nivel de sensibilidad

El detector permite un ajuste de sensibilidad preciso. Para ajustar el nivel de sensibilidad, gire la perilla de ajuste SENS. Cuanto más gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj, mayor será el nivel de sensibilidad. Al configurar un nivel más alto, recuerde que la bobina de búsqueda es más sensible a las interferencias electromagnéticas de las líneas o cables eléctricos y puede responder incorrectamente en suelos ricos en minerales. Si experimenta interferencias al usar el detector, reduzca el nivel de sensibilidad. Si hay otro usuario con un detector de metales cerca, recuerde mantener una distancia de al menos 10 metros y reduzca la configuración de sensibilidad en consecuencia.

Ajustar el nivel de volumen

Para ajustar el volumen, gire el mando VOLUME. Cuanto más lo gire en el sentido de las agujas del reloj, mayor será el volumen.

Luz indicadora de batería baja

Cuando se enciende el indicador LOW BAT, significa que la batería está baja y necesita ser reemplazada. Para reemplazar las baterías, asegúrese de que el dispositivo esté apagado, abra la tapa del compartimento de las baterías, retire las baterías usadas e instale las nuevas. Cierre la tapa del compartimento de las baterías.

Trabajando con un detector de metales

Seleccione cualquier modo de funcionamiento girando el mando. Hay dos modos disponibles: ALL METAL y DISC. Se recomienda el modo ALL METAL para principiantes, ya que detecta todo tipo de metales.

Ajuste el nivel de sensibilidad con el mando giratorio.

Al operar el detector, mueva la bobina de búsqueda lateralmente a velocidad constante. La bobina debe permanecer paralela a la superficie del suelo y aproximadamente a 1-2 cm por encima de ella. No mueva la bobina como un péndulo, variando la distancia entre la bobina y la superficie del suelo (VIII).

La mayoría de los objetos metálicos valiosos emiten señales repetitivas. Si la señal no es repetitiva, suele tratarse de una falsa alarma. Cuando un sonido distintivo indica la presencia de objetos enterrados, la intensidad de la señal se puede consultar en el panel de control. A continuación, puede usar el mando DISC para predeterminar el tipo de metal detectado. También puede pasar rápidamente la bobina de búsqueda sobre los objetos objetivo para obtener una señal más estable.

No es necesario mirar constantemente el panel de control durante la detección. El detector emite señales sonoras para ayudarle a detectar objetos.

Cuando se detecta metal, el indicador de valor en el panel de control muestra un número que indica la intensidad de la señal del metal detectado. Los resultados de la detección pueden variar según el contenido de metal del objetivo, su tamaño, forma, distancia a la bobina de búsqueda, la velocidad del escaneo del terreno y el tipo de suelo.

Mueva ligeramente la bobina de búsqueda hasta que la señal sea más fuerte. Marque el centro de la bobina en el suelo y cave en ese punto para extraer el objeto.

Según sus necesidades y experiencia, puede seleccionar un modo de funcionamiento diferente. Por ejemplo, si hay una gran cantidad de chatarra de acero en el área de detección, se recomienda seleccionar el modo DISC para eliminar los metales no deseados de la detección.

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

Nota! Antes de realizar cualquier ajuste, servicio o mantenimiento, apague el dispositivo y retire las baterías.

Tras finalizar el trabajo, compruebe el estado técnico del dispositivo inspeccionando visualmente el módulo del panel de control, el asa, la sonda, el cable con enchufe y el funcionamiento del panel de control. Durante el periodo de garantía, el usuario no podrá desmontar el dispositivo ni sustituir ningún componente o pieza, ya que esto anulará la garantía. Cualquier irregularidad observada durante la inspección o el funcionamiento indica que se deben realizar reparaciones en un centro de servicio. Una vez finalizado el trabajo, limpie el producto con un cepillo o un paño ligeramente húmedo con un detergente suave. Séquelo con un paño seco.

Si el dispositivo no se va a utilizar durante un período prolongado, retire las pilas.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Un détecteur de métaux est un appareil électronique servant à repérer les objets métalliques enfouis dans le sol, tels que les pièces de monnaie, les bijoux et autres objets métalliques. Il est équipé d'une sonde et d'un circuit électronique qui analyse les variations du champ électromagnétique provoquées par la présence de métaux. Son alimentation par batterie garantit sa portabilité et sa simplicité d'utilisation. Le panneau de commande permet de régler l'appareil et de consulter ses paramètres. Ce produit est utile pour la recherche d'objets, les loisirs et comme outil de terrain.

Le bon fonctionnement, la fiabilité et la sécurité du produit dépendent d'une utilisation appropriée, par conséquent:

Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation et conservez-le.

Le fournisseur décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des consignes et recommandations de sécurité de ce manuel.

EQUIPEMENT DE PRODUIT

Le produit est livré complet mais nécessite quelques étapes d'assemblage, comme décrit dans la notice.
Ce produit ne comprend pas de piles.

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		81792
Alimentation (type batterie)		2x 9V (6F22)
Sensibilité maximale de la sonde (profondeur)	[cm / °]	16 / 6
Diamètre de la sonde	[cm / °]	18 / 7
Longueur de la poignée	[cm]	83 - 113

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'appareil peut générer des interférences électromagnétiques pendant son fonctionnement.

N'utilisez pas l'appareil à proximité d'appareils électroniques sensibles tels que des équipements médicaux, des appareils de mesure ou des systèmes de communication.

En cas d'interférences avec d'autres appareils, augmentez la distance entre les appareils ou éteignez le détecteur de métaux.

Les champs électromagnétiques puissants peuvent perturber le fonctionnement du détecteur de métaux et entraîner des lectures incorrectes.

N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de fortes interférences électromagnétiques, telles que des lignes à haute tension, des émetteurs radio ou des appareils électriques de forte puissance.

Si l'appareil devient instable, redémarrez-le et changez son emplacement de travail.

Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues et dans les conditions spécifiées par le fabricant.

Ne modifiez pas l'appareil ni ses composants électroniques. Toute modification pourrait entraîner une augmentation des émissions d'interférences électromagnétiques ou une diminution de l'immunité de l'appareil.

Utilisez uniquement les piles et accessoires recommandés par le fabricant.

N'utilisez pas un appareil endommagé ou un appareil dont les composants électroniques sont endommagés.

Pendant son fonctionnement, maintenez l'appareil à une distance appropriée des autres appareils électroniques.

En cas de suspicion d'interférences électromagnétiques, interrompez le travail et vérifiez les conditions ambiantes.

MODE D'EMPLOI

Ce produit est conçu pour une utilisation en extérieur. En intérieur, des interférences excessives peuvent se produire et nuire aux performances du détecteur de métaux.

À sensibilité élevée, le détecteur est plus sensible aux interférences électromagnétiques. Diminuer la sensibilité permet de réduire ces interférences.

Lors de l'utilisation du détecteur, déplacez la sonde à vitesse constante. Maintenez-la parallèle au sol, à environ 1 à 2 cm de la surface. Ne la faites pas osciller comme un pendule.

La mesure de la profondeur est précise pour les objets de la taille d'une pièce de monnaie. La précision sera réduite pour les objets volumineux ou de forme irrégulière.

La plupart des objets métalliques de valeur génèrent un signal stable. Si le signal est instable, il s'agit très probablement d'un faux signal.

La détection sur le terrain est plus complexe et la composition du sol, la taille, la forme et l'état d'oxydation des métaux souterrains influencent les résultats. Ce chapitre ne fournit que des informations générales sur la détection sur le terrain. Des essais répétés

et l'expérience sont nécessaires pour obtenir de bons résultats.

Selon le modèle, le détecteur peut être équipé d'une prise casque standard. Évitez de porter des écouteurs dans les zones à forte fréquentation en raison du risque d'accident.

Vous devez toujours obtenir une autorisation avant d'effectuer des recherches dans un lieu donné, conformément à la réglementation locale.

L'exploration des zones où pourraient se trouver une ligne électrique ou un pipeline, ainsi que des zones proches de liquides et de gaz inflammables, est interdite.

L'exploration est interdite dans les zones militaires où peuvent se trouver des éléments dangereux d'infrastructures militaires.

Lors de travaux de terrassement, veillez à ne pas endommager la végétation. Laissez le sol et la végétation intacts, puis, après avoir creusé les structures, rebouchez les trous avec de la terre.

INSTALLATION DES ÉLÉMENTS D'ÉQUIPEMENT

Remarque! Avant d'installer tout accessoire, éteignez l'appareil et retirez les piles.

Remarque! Avant l'installation, inspectez le produit pour détecter tout dommage.

Fixez la sonde au support de poignée à l'aide de la vis et des boutons de verrouillage (II).

Connectez la poignée au support puis l'accoudoir à la poignée (III).

Ajustez la longueur du support de poignée et fixez les connexions à l'aide des boutons de réglage.

Ouvrez les couvercles des compartiments à piles et insérez les piles en respectant la polarité (IV). Le modèle et le nombre de piles sont indiqués dans le tableau des spécifications. L'utilisation de piles alcalines est recommandée.

Fixez le module avec le panneau de commande à la poignée. Placez le module sur la poignée, faites-le glisser sur les loquets et serrez la vis du bouton (V).

Enroulez le câble de la sonde autour du support de la poignée. Branchez la fiche du câble de la sonde à la prise située à l'arrière du panneau de commande (VI).

Une fois les composants assemblés, l'appareil est prêt à fonctionner.

SERVICE PRODUIT

Panneau de commande (VII)

Le panneau de commande comprend:

- a - indicateur de force du signal;
- b - bouton de sélection du mode de fonctionnement;
- c - bouton de réglage du volume;
- d - indicateur de batterie faible;
- e - prise casque;
- f - bouton de réglage du niveau de sensibilité / de commutation.

Fonctions de l'appareil

Allumer et éteindre

Placez le détecteur sur une table en bois ou en plastique de façon à ce que la sonde dépasse d'environ 30 cm. Éloignez-le des murs, des plafonds et des sols, éteignez tout appareil électrique susceptible de provoquer des interférences électromagnétiques et retirez vos montres et bagues.

Pour allumer l'appareil, tournez le bouton marche/arrêt dans le sens des aiguilles d'une montre. Le voyant de puissance du signal commencera à clignoter légèrement. Le détecteur s'allumera. Sélectionnez ensuite un mode de fonctionnement et testez le détecteur.

Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton de l'interrupteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position POWER OFF.

Mode de fonctionnement ALL METAL

Ce mode permet de détecter tous les types de métaux.

Tournez le sélecteur de mode sur la position ALL METAL. Pour tester ce mode, passez six échantillons de métaux différents (clous en acier, pièce de monnaie en nickel, languette de canette en aluminium, pièce de monnaie en zinc, pièce de monnaie en cuivre, pièce de monnaie en argent) un par un sous la sonde à une distance de 7 à 10 cm.

Le détecteur vous informe de différentes manières sur le métal détecté :

- signal sonore;
- indicateur de force du signal de 0 à 10.

Mode de fonctionnement DISC

Ce mode vous permet d'éliminer un type spécifique de métal de la zone de détection.

Tournez le sélecteur de mode sur la position souhaitée. La position du sélecteur vous permet d'éliminer certains métaux que vous ne souhaitez pas détecter.

Position du bouton DISC:

- à gauche du milieu de la gamme - élimine le fer;
- vers le milieu de la gamme - élimine le nickel et l'aluminium;
- entre le milieu et la fin de la gamme - élimine le zinc;
- vers la fin de la gamme - élimine le cuivre.

Pour tester le fonctionnement de ce mode, déplacez 6 échantillons de métaux différents un par un sous la sonde à une distance d'environ 7 à 10 cm.

En mode DISC, avec le bouton en position médiane, le détecteur ne réagira pas lorsqu'on déplacera un clou en acier, une pièce de monnaie en nickel ou une épingle en aluminium, car ces types de métaux ont été éliminés des paramètres du détecteur.

Réglage du niveau de sensibilité

Le détecteur permet un réglage précis de la sensibilité. Pour ajuster le niveau de sensibilité, tournez la molette de réglage SENS. Plus vous la tournez dans le sens horaire, plus la sensibilité est élevée. Attention : à sensibilité élevée, la bobine de recherche est plus sensible aux interférences électromagnétiques des lignes électriques et peut réagir de manière incorrecte dans les sols riches en minéraux. Si vous rencontrez des interférences, réduisez la sensibilité. Si un autre utilisateur de détecteur de métaux se trouve à proximité, maintenez une distance d'au moins 10 mètres et ajustez la sensibilité en conséquence.

Réglage du niveau de volume

Pour régler le volume, tournez le bouton VOLUME. Plus vous le tournez dans le sens des aiguilles d'une montre, plus le son est fort.

Voyant indicateur de batterie faible

Lorsque le voyant « Batterie faible » s'allume, cela indique que la batterie est faible et doit être remplacée. Pour remplacer les piles, assurez-vous que l'appareil est éteint, puis ouvrez le compartiment à piles, retirez les piles usagées et insérez les nouvelles. Refermez ensuite le compartiment à piles.

Utilisation d'un détecteur de métaux

Sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité en tournant le bouton. Deux modes sont disponibles: ALL METAL et DISC. Le mode ALL METAL est recommandé aux débutants, car il détecte tous les types de métaux.

Réglez le niveau de sensibilité à l'aide du bouton.

Lors de l'utilisation du détecteur, déplacez la bobine de recherche latéralement à vitesse constante. La bobine doit être parallèle au sol et à environ 1 à 2 cm au-dessus de celui-ci. Ne faites pas osciller la bobine comme un pendule, en modifiant la distance entre la bobine et le sol (VIII).

La plupart des objets métalliques de valeur émettent des signaux répétitifs. Si le signal n'est pas répétitif, il s'agit généralement d'un faux signal. Lorsqu'un son distinct indique la présence d'objets enfouis, la puissance du signal s'affiche sur le panneau de commande. Vous pouvez ensuite utiliser le bouton DISC pour prédéterminer le type de métal détecté. Vous pouvez également balayer rapidement les objets cibles avec la bobine de recherche afin d'obtenir un signal plus stable.

Il n'est pas nécessaire de regarder constamment le panneau de commande pendant la détection. Le détecteur émet des signaux sonores pour vous aider à repérer les objets.

Lorsqu'un métal est détecté, l'indicateur de valeur sur le panneau de commande affiche un nombre indiquant l'intensité du signal. Les résultats de la détection peuvent varier en fonction de la teneur en métal de la cible, de sa taille, de sa forme, de sa distance par rapport à la bobine de recherche, de la vitesse de balayage du sol et du type de sol.

Déplacez légèrement le disque de recherche jusqu'à ce que le signal soit le plus fort. Marquez le centre du disque sur le sol et creusez à cet endroit pour extraire l'objet.

Selon vos besoins et votre expérience, vous pouvez sélectionner un mode de fonctionnement différent. Par exemple, si la zone de détection contient une grande quantité de déchets d'acier, il est recommandé de sélectionner le mode DISC afin d'éliminer les métaux indésirables de la détection.

ENTRETIEN ET INSPECTIONS

Remarque! Avant toute opération de réglage, d'entretien ou de maintenance, éteignez l'appareil et retirez les piles.

Une fois l'intervention terminée, vérifiez l'état technique de l'appareil en inspectant visuellement le panneau de commande, la poignée, la sonde, le câble d'alimentation et le fonctionnement du panneau de commande. Pendant la période de garantie, il est interdit de démonter l'appareil ou de remplacer des composants ou des pièces, sous peine d'annulation de la garantie. Toute anomalie constatée lors de l'inspection ou du fonctionnement indique qu'une réparation doit être effectuée dans un centre de service agréé. Après l'intervention, nettoyez le produit avec une brosse ou un chiffon légèrement humide imbibé d'un détergent doux, puis séchez-le avec un chiffon sec.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il metal detector è un dispositivo elettronico utilizzato per rilevare oggetti metallici nascosti nel terreno, come monete, gioielli e altri oggetti metallici. Il rilevatore è dotato di una sonda e di un circuito elettronico che analizza le variazioni del campo elettromagnetico causate dalla presenza di metalli nel terreno. L'alimentazione a batteria garantisce portabilità e facilità d'uso. Il pannello di controllo consente di regolare il dispositivo e leggere i parametri. Il prodotto è utile per la ricerca di oggetti, per applicazioni ricreative e come supporto per il lavoro sul campo.

Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro del prodotto dipende da un uso appropriato, pertanto:

Prima di utilizzare l'utensile, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ATTREZZATURA DEL PRODOTTO

Il prodotto viene consegnato completo, ma richiede alcuni passaggi di assemblaggio come descritto nelle istruzioni.
Il prodotto non include le batterie.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		81792
Alimentazione (a batteria)		2x 9V (6F22)
Massima sensibilità della sonda (profondità)	[cm / °]	16 / 6
Diametro della sonda	[cm / °]	18 / 7
Lunghezza del manico	[cm]	83 - 113

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Il dispositivo potrebbe generare interferenze elettromagnetiche durante il funzionamento.

Non utilizzare il dispositivo in prossimità di dispositivi elettronici sensibili come apparecchiature mediche, strumenti di misurazione o sistemi di comunicazione.

Se si verificano interferenze con altri dispositivi, aumentare la distanza tra i dispositivi o spegnere il metal detector.

I forti campi elettromagnetici possono influenzare il funzionamento del metal detector e causare letture errate.

Non utilizzare il dispositivo in prossimità di fonti di forte interferenza elettromagnetica, come linee ad alta tensione, trasmettitori radio o dispositivi elettrici ad alta potenza.

Se il dispositivo diventa instabile, riavvialo e cambia il luogo di utilizzo.

Utilizzare il dispositivo esclusivamente per lo scopo previsto e nelle condizioni specificate dal produttore.

Non modificare il dispositivo o i suoi componenti elettronici. Le modifiche potrebbero comportare un aumento delle emissioni di interferenze elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità del dispositivo.

Utilizzare esclusivamente batterie e accessori consigliati dal produttore.

Non utilizzare un dispositivo danneggiato o con componenti elettronici danneggiati.

Durante il funzionamento, mantenere il dispositivo a una distanza adeguata da altri dispositivi elettronici.

In caso di sospetta interferenza elettromagnetica, interrompere il lavoro e verificare le condizioni ambientali.

ISTRUZIONI PER L'USO

Questo prodotto è destinato all'uso esterno. In ambienti interni, potrebbero verificarsi interferenze eccessive che comprometterebbero le prestazioni del metal detector.

A livelli di sensibilità più elevati, il rilevatore è più suscettibile alle interferenze elettromagnetiche. Riducendo la sensibilità è possibile diminuire le interferenze.

Durante l'utilizzo del rilevatore, muovere la sonda a velocità costante. Mantenere la sonda parallela al terreno, a circa 1-2 cm dalla superficie. Non oscillare la sonda come un pendolo.

Le misurazioni della profondità sono accurate per oggetti delle dimensioni di una moneta. Oggetti grandi o di forma irregolare ridurranno la precisione.

Gli oggetti metallici di maggior valore generano un segnale stabile. Se il segnale è instabile, è molto probabile che si tratti di un falso segnale.

Il rilevamento sul campo è più complesso e la composizione del suolo, le dimensioni, la forma e lo stato di ossidazione dei metalli sotterranei della regione influenzano i risultati del rilevamento. Questo capitolo fornisce solo informazioni generali sul rilevamento

sul campo. Per ottenere buoni risultati sono necessari test ripetuti ed esperienza.

A seconda del modello, il rilevatore potrebbe essere dotato di un jack standard per le cuffie. Evitate di indossare le cuffie in zone ad alta frequentazione a causa del rischio di incidenti.

Prima di effettuare perquisizioni in qualsiasi luogo, è sempre necessario ottenere l'autorizzazione, in conformità con le normative locali. È vietato esplorare aree in cui potrebbero essere presenti linee elettriche o gasdotti, nonché zone vicine a liquidi e gas infiammabili.

È vietato esplorare le aree militari in cui potrebbero essere presenti elementi pericolosi di infrastrutture militari.

Quando si scava nel terreno, ricordarsi di non danneggiare la vegetazione. Lasciare intatti il terreno e la vegetazione e, dopo aver scavato le strutture, riempire le buche con la terra.

INSTALLAZIONE DEGLI ELEMENTI DELL'ATTREZZATURA

Attenzione! Prima di installare qualsiasi accessorio, spegnere il dispositivo e rimuovere le batterie.

Attenzione! Prima dell'installazione, ispezionare il prodotto per verificare eventuali danni.

Fissare la sonda al supporto dell'impugnatura utilizzando la vite e le manopole di bloccaggio (II).

Collegare la maniglia alla staffa e quindi il bracciolo alla maniglia (III).

Regolare la lunghezza del supporto dell'impugnatura e fissare i collegamenti utilizzando le manopole di regolazione.

Aprire i coperchi del vano batterie e installare le batterie, rispettando la corretta polarità (IV). Il modello e la quantità delle batterie sono indicati nella tabella delle specifiche. Si consigliano batterie alcaline.

Montare il modulo con il pannello di controllo sulla maniglia. Posizionare il modulo sulla maniglia, farlo scorrere sui fermi e serrare la vite della manopola (V).

Avvolgere il cavo della sonda attorno al supporto dell'impugnatura. Collegare la spina del cavo della sonda alla presa sul retro del pannello di controllo (VI).

Dopo aver assemblato i componenti, il dispositivo è pronto per l'uso.

SERVIZIO PRODOTTI

Pannello di controllo (VII)

Il pannello di controllo comprende:

- a - indicatore di intensità del segnale;
- b - manopola di selezione della modalità operativa;
- c - manopola di controllo del volume;
- d - indicatore di batteria scarica;
- e - jack per cuffie;
- f - manopola di regolazione del livello di sensibilità / interruttore.

Funzioni del dispositivo

Accensione e spegnimento

Posiziona il rilevatore su un tavolo di legno o di plastica in modo che la sonda sporga di circa 30 cm oltre il piano del tavolo. Tienilo lontano da pareti, soffitti e pavimenti, spegni tutti i dispositivi elettrici che potrebbero causare interferenze elettromagnetiche e togli orologi e anelli.

Per accendere il dispositivo, ruotare la manopola di accensione in senso orario. L'indicatore di intensità del segnale inizierà a oscillare leggermente. Il rilevatore si accenderà. Successivamente, selezionare una modalità operativa e testare il funzionamento del rilevatore.

Per spegnere il dispositivo, ruotare la manopola dell'interruttore in senso antiorario fino alla posizione POWER OFF.

Modalità operativa ALL METAL

Questa modalità consente di rilevare tutti i tipi di metalli.

Ruotare la manopola di selezione della modalità sulla posizione ALL METAL. Per testare questa modalità, far passare uno alla volta sei diversi campioni di metallo (chiodo d'acciaio, moneta di nichel, linguetta di lattina di alluminio, moneta di zinco, moneta di rame, moneta d'argento) sotto la sonda a una distanza di 7-10 cm.

Il rilevatore fornisce informazioni sul metallo rilevato in diversi modi:

- segnale sonoro;
- indicatore di intensità del segnale da 0 a 10.

Modalità operativa DISC

Questa modalità consente di escludere un tipo specifico di metallo dal raggio di rilevamento.

Ruotare la manopola di selezione della modalità nella posizione desiderata. La posizione della manopola consente di escludere determinati metalli che non si desidera vengano rilevati.

Posizione della manopola DISC:

- a sinistra del centro della gamma - elimina il ferro;
- vicino al centro della gamma - esclude nichel e alluminio;
- tra la metà e la fine dell'intervallo - elimina lo zinco;
- verso la fine della gamma - elimina il rame.

Per testare il funzionamento di questa modalità, spostare uno alla volta 6 campioni di metalli diversi sotto la sonda a una distanza di circa 7-10 cm.

In modalità DISC, con la manopola in posizione intermedia, spostando un chiodo d'acciaio, una moneta da cinque centesimi o uno spillo di alluminio, il rilevatore non reagirà perché questi tipi di metallo sono stati esclusi dalle impostazioni del rilevatore.

Impostazione del livello di sensibilità

Il rilevatore consente una regolazione precisa della sensibilità. Per regolare il livello di sensibilità, ruotare la manopola di regolazione SENS. Ruotando la manopola in senso orario, si aumenta il livello di sensibilità. Quando si imposta un livello più elevato, tenere presente che la bobina di ricerca è più sensibile alle interferenze elettromagnetiche provenienti da linee elettriche o cavi di alimentazione e potrebbe non funzionare correttamente in terreni ricchi di minerali. In caso di interferenze durante l'utilizzo del rilevatore, ridurre il livello di sensibilità. Se nelle vicinanze si trova un altro utente con un metal detector, mantenere una distanza di almeno 10 metri e ridurre di conseguenza l'impostazione della sensibilità.

Impostazione del livello del volume

Per regolare il volume, ruotare la manopola VOLUME. Ruotando la manopola in senso orario, il volume dei segnali audio aumenterà.

Indicatore di batteria scarica

Quando la spia LOW BAT si accende, indica che la batteria è quasi scarica e deve essere sostituita. Per sostituire le batterie, assicurarsi che il dispositivo sia spento, quindi aprire lo sportello del vano batterie, rimuovere le vecchie batterie e installare quelle nuove. Chiudere lo sportello del vano batterie.

Lavorare con un metal detector

Seleziona la modalità operativa desiderata ruotando la manopola. Sono disponibili due modalità: ALL METAL e DISC. La modalità ALL METAL è consigliata ai principianti, in quanto è in grado di rilevare tutti i tipi di metallo.

Regola il livello di sensibilità utilizzando la manopola.

Durante il funzionamento del metal detector, muovere la piastra di ricerca lateralmente a velocità costante. La piastra di ricerca deve essere parallela alla superficie del terreno e a circa 1-2 cm da essa. Non oscillare la piastra di ricerca come un pendolo, variando la distanza tra la piastra di ricerca e la superficie del terreno (VIII).

La maggior parte degli oggetti metallici di valore emette segnali ripetitivi. Se il segnale non è ripetitivo, di solito si tratta di un falso segnale. Quando un suono distinto indica la presenza di oggetti sepolti, l'intensità del segnale può essere letta sul pannello di controllo. È quindi possibile utilizzare la manopola DISC per predeterminare il tipo di metallo rilevato. Si può anche far scorrere rapidamente la piastra di ricerca sugli oggetti da rilevare per ottenere un segnale più stabile.

Non è necessario guardare continuamente il pannello di controllo durante la ricerca. Il rilevatore emette segnali acustici per aiutarti a individuare gli oggetti.

Quando viene rilevato del metallo, l'indicatore di valore sul pannello di controllo visualizza un numero che indica l'intensità del segnale del metallo rilevato. I risultati del rilevamento possono variare a seconda del contenuto metallico dell'oggetto, delle sue dimensioni, della sua forma, della distanza dalla bobina di ricerca, della velocità di scansione del terreno e del tipo di suolo.

Sposta leggermente la piastra di ricerca fino a quando l'intensità del segnale non è massima. Segna il centro della piastra di ricerca sul terreno e scava in quel punto per estrarre l'oggetto.

A seconda delle esigenze e dell'esperienza, è possibile selezionare una modalità operativa diversa. Ad esempio, se nell'area di rilevamento è presente una grande quantità di rottami di acciaio, si consiglia di selezionare la modalità DISC per escludere i metalli indesiderati dal rilevamento.

MANUTENZIONE E ISPEZIONI

Attenzione! Prima di effettuare qualsiasi regolazione, intervento di assistenza o manutenzione, spegnere il dispositivo e rimuovere le batterie.

Al termine dell'intervento, verificare le condizioni tecniche del dispositivo ispezionando visivamente il modulo del pannello di controllo, la maniglia, la sonda, il cavo con la spina e il funzionamento del pannello di controllo stesso. Durante il periodo di garanzia, l'utente non può smontare il dispositivo né sostituire componenti o parti, in quanto ciò invaliderà la garanzia. Qualsiasi anomalia riscontrata durante l'ispezione o durante il funzionamento indica la necessità di effettuare le riparazioni presso un centro di assistenza. Al termine dell'intervento, pulire il prodotto con una spazzola o un panno leggermente umido con un detergente delicato. Asciugare con un panno asciutto.

Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie.

PRODUCTKENMERKEN

Een metaaldetector is een elektronisch apparaat dat wordt gebruikt om metalen voorwerpen te detecteren die in de grond verborgen liggen, zoals munten, sieraden en andere metalen objecten. De detector is uitgerust met een sonde en een elektronisch circuit dat veranderingen in het elektromagnetische veld analyseert die worden veroorzaakt door de aanwezigheid van metalen in de grond. Dankzij de batterijvoeding is het apparaat draagbaar en gemakkelijk in gebruik. Met het bedieningspaneel kunnen instellingen worden aangepast en parameters worden afgelezen. Het product is handig voor het vinden van voorwerpen, voor recreatieve doeleinden en als hulpmiddel bij veldwerk.

Een correcte, betrouwbare en veilige werking van het product is afhankelijk van het juiste gebruik, daarom:

Lees voor gebruik van het gereedschap de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet geleverd, maar vereist wel enkele montageschappen zoals beschreven in de instructies.

Het product bevat geen batterijen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		81792
Voeding (batterijtype)		2x 9V (6F22)
Maximale gevoeligheid van de sonde (diepte)	[cm / °]	16 / 6
Sondediameter	[cm / °]	18 / 7
Lengte van het handvat	[cm]	83 - 113

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het apparaat kan tijdens gebruik elektromagnetische interferentie genereren.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van gevoelige elektronische apparaten zoals medische apparatuur, meetinstrumenten of communicatiesystemen.

Als er interferentie optreedt met andere apparaten, vergroot dan de afstand tussen de apparaten of schakel de metaaldetector uit. Sterke elektromagnetische velden kunnen de werking van de metaaldetector beïnvloeden en onjuiste metingen veroorzaken.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van bronnen van sterke elektromagnetische interferentie, zoals hoogspanningsleidingen, radiozenders en krachtige elektrische apparaten.

Als het apparaat instabiel wordt, start het dan opnieuw op en verander de werklocatie.

Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel en onder de voorwaarden die door de fabrikant zijn aangegeven.

Wijzig het apparaat of de elektronische componenten ervan niet. Wijzigingen kunnen leiden tot verhoogde elektromagnetische interferentie of een verminderde immuniteit van het apparaat.

Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen batterijen en accessoires.

Gebruik geen beschadigd apparaat of een apparaat met beschadigde elektronische onderdelen.

Houd het apparaat tijdens gebruik op een gepaste afstand van andere elektronische apparaten.

Bij vermoeden van elektromagnetische interferentie dient u de werkzaamheden te staken en de omgevingsomstandigheden te controleren.

GEBRUIKSAANWIJZING

Dit product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Binnenshuis kan er overmatige interferentie optreden, wat de prestaties van de metaaldetector negatief kan beïnvloeden.

Bij een hogere gevoeligheid is de detector gevoeliger voor elektromagnetische interferentie. Het verlagen van de gevoeligheid kan de interferentie verminderen.

Beweeg de meetsonde tijdens het gebruik van de detector met een constante snelheid. Houd de sonde parallel aan de grond, ongeveer 1-2 cm boven het oppervlak. Beweeg de sonde niet heen en weer als een slinger.

Dieptemetingen zijn nauwkeurig voor objecten ter grootte van een munt. Grote of onregelmatige objecten verminderen de nauwkeurigheid.

De meeste waardevolle metalen voorwerpen genereren een stabiel signaal. Als het signaal instabiel is, is het hoogstwaarschijnlijk een vals signaal.

Veldonderzoek is complexer en de samenstelling van de bodem in de regio, de grootte, vorm en oxidatietoestand van de ondergrondse metalen beïnvloeden allemaal de detectieresultaten. Dit hoofdstuk geeft slechts algemene informatie over veldonderzoek. Herhaald testen en ervaring zijn nodig om goede resultaten te behalen.

Afhankelijk van het model kan de detector voorzien zijn van een standaard hoofdtelefoonaansluiting. Vermijd het dragen van een hoofdtelefoon in drukke gebieden vanwege het risico op ongelukken.

U dient altijd toestemming te verkrijgen voordat u een locatie doorzoekt, conform de lokale regelgeving.

Het verkennen van een gebied waar zich een hoogspanningsleiding of pijpleiding bevindt, evenals in de buurt van brandbare vloeistoffen en gassen, is verboden.

Verkenning is verboden in militaire gebieden waar gevaarlijke onderdelen van de militaire infrastructuur aanwezig kunnen zijn.

Denk er bij het graven aan om de vegetatie niet te beschadigen. Laat de grond en de begroeiing intact en vul de gaten na het uitgraven van de constructies weer op met aarde.

INSTALLATIE VAN APPARATUURELEMENTEN

Let op! Schakel het apparaat uit en verwijder de batterijen voordat u accessoires installeert.

Let op! Controleer het product vóór installatie op beschadigingen.

Bevestig de sonde aan de handgreepsteun met behulp van de schroef en de vergrendelknoppen (II).

Verbind de handgreep met de beugel en vervolgens de armleuning met de handgreep (III).

Pas de lengte van de handgreepsteun aan en zet de verbindingen vast met behulp van de verstelknoppen.

Open de klepjes van de batterijcompartimenten en plaats de batterijen, let daarbij op de juiste polariteit (IV). Het batterijmodel en het aantal staan vermeld in de specificatietabel. Alkalinebatterijen worden aanbevolen.

Monteer de module met het bedieningspaneel aan de handgreep. Plaats de module op de handgreep, schuif hem op de vergrendelingen en draai de knopschroef (V) vast.

Wikkel de meetkabel om de handgreep. Sluit de stekker van de meetkabel aan op de aansluiting aan de achterkant van het bedieningspaneel (VI).

Na het monteren van de onderdelen is het apparaat klaar voor gebruik.

PRODUCTSERVICE

Bedieningspaneel (VII)

Het bedieningspaneel omvat:

- a - signaalsterkte-indicator;
- b - knop voor het selecteren van de bedrijfsmodus;
- c - volumeregelpknop;
- d - indicator voor lage batterijspanning;
- e - hoofdtelefoonaansluiting;
- f - schakelaar / gevoeligheidsregelpknop.

Apparaatfuncties

Aan- en uitschakelen

Plaats de detector op een houten of plastic tafel, zodat de sonde ongeveer 30 cm buiten de tafel uitsteekt. Houd de detector uit de buurt van muren, plafonds en vloeren, schakel alle elektrische apparaten uit die elektromagnetische interferentie kunnen veroorzaken en verwijder horloges en ringen.

Om het apparaat in te schakelen, draai je de aan/uit-knop met de klok mee. De signaalsterkte-indicator zal lichtjes uitslaan. De detector zal inschakelen. Selecteer vervolgens een bedrijfsmodus en test de werking van de detector.

Om het apparaat uit te schakelen, draai je de schakelaar tegen de klok in naar de stand POWER OFF.

ALL METAL-bedrijfsmodus

Met deze modus kunt u alle soorten metalen detecteren.

Draai de moduskeuzeknop naar de stand ALL METAL. Om deze modus te testen, beweegt u zes verschillende metalen voorwerpen (stalen spijker, nikkel munt, lipje van een aluminium blikje, zinken munt, koperen munt, zilveren munt) één voor één onder de sonde op een afstand van 7-10 cm.

De detector geeft op verschillende manieren informatie over het gedetecteerde metaal:

- geluidssignaal;
- signaalsterkte-indicator van 0 tot 10.

DISC-bedrijfsmodus

Met deze modus kunt u een specifiek metaaltype uitsluiten van het detectiebereik.

Draai de moduskeuzeknop naar de gewenste stand. De stand van de knop stelt u in staat bepaalde metalen uit te sluiten

die u niet wilt laten detecteren.

Positie van de DISC-knop:

- links van het midden van het bereik - elimineert ijzer;
- ongeveer in het midden van het assortiment - elimineert nikkel en aluminium;
- tussen het midden en het einde van het bereik - elimineert zink;
- bijna aan het einde van het bereik - elimineert koper.

Om de werking van deze modus te testen, beweegt u zes monsters van verschillende metalen één voor één onder de sonde op een afstand van ongeveer 7-10 cm.

In de DISC-modus, met de draaiknop in de middelste stand, zal de detector niet reageren wanneer u een stalen spijker, een munt van vijf cent of een aluminium speld beweegt, omdat deze metaalsoorten zijn uitgesloten van de instellingen van de detector.

Het gevoeligheidsniveau instellen

De detector maakt een soepele gevoeligheidsregeling mogelijk. Om het gevoeligheidsniveau aan te passen, draait u aan de SENS-instelknop. Hoe verder u de knop met de klok mee draait, hoe hoger het gevoeligheidsniveau. Houd er bij een hoger niveau rekening mee dat de zoekspoel gevoeliger is voor elektromagnetische interferentie van hoogspanningsleidingen of -kabels en mogelijk onjuist reageert in mineraalrijke grond. Als u interferentie ondervindt tijdens het gebruik van de detector, verlaag dan het gevoeligheidsniveau. Als er een andere gebruiker met een metaaldetector in de buurt is, houd dan een afstand van minstens 10 meter aan en verlaag de gevoeligheidsinstelling dienovereenkomstig.

Het volumeniveau instellen

Om het volume aan te passen, draai je aan de volumeknop. Hoe verder je de knop met de klok mee draait, hoe harder het geluid wordt.

Indicatielampje voor bijna lege batterij

Wanneer het LOW BAT-lampje gaat branden, betekent dit dat de batterij bijna leeg is en vervangen moet worden. Om de batterijen te vervangen, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld. Open vervolgens het klepje van het batterijcompartiment, verwijder de oude batterijen en plaats de nieuwe. Sluit het klepje van het batterijcompartiment.

Werken met een metaaldetector

Selecteer de gewenste bedrijfsmodus door aan de knop te draaien. Er zijn twee bedrijfsmodi om uit te kiezen: ALL METAL en DISC. De ALL METAL-modus wordt aanbevolen voor beginners, omdat deze alle soorten metaal kan detecteren.

Stel het gevoeligheidsniveau in met de draaiknop.

Beweeg de zoekspoel bij het bedienen van de detector zijwaarts met een constante snelheid. De zoekspoel moet parallel aan het grondoppervlak zijn en zich ongeveer 1-2 cm erboven bevinden. Beweeg de zoekspoel niet heen en weer als een slinger, waarbij de afstand tussen de zoekspoel en het grondoppervlak varieert (VIII).

De meeste waardevolle metalen voorwerpen zenden herhalende signalen uit. Als het signaal niet herhalend is, is het meestal een vals signaal. Wanneer een duidelijk geluid wijst op begraven objecten, kan de signaalsterkte worden afgelezen op het bedieningspaneel. U kunt vervolgens met de DISC-knop het type metaal dat wordt gedetecteerd vooraf bepalen. U kunt ook snel de zoekspoel over de doelobjecten bewegen om een stabiel signaal te verkrijgen.

U hoeft tijdens het detecteren niet constant naar het bedieningspaneel te kijken. De detector geeft hoorbare signalen af om u te helpen bij het detecteren van objecten.

Wanneer metaal wordt gedetecteerd, geeft de waarde-indicator op het bedieningspaneel een getal weer dat de signaalsterkte van het gedetecteerde metaal aangeeft. De detectieresultaten kunnen variëren afhankelijk van het metaalgehalte van het object, de grootte, vorm, afstand tot de zoekspoel, de snelheid van de bodemscan en het bodemtype.

Verplaats de zoekspoel iets totdat het signaal het sterkst is. Markeer het midden van de zoekspoel in de grond en graaf op dat punt om het object op te graven.

Afhankelijk van uw behoeften en ervaring kunt u een andere bedrijfsmodus selecteren. Als er bijvoorbeeld veel staalschroot in het detectiegebied aanwezig is, is het raadzaam de DISC-modus te selecteren om ongewenste metalen uit de detectie te filteren.

ONDERHOUD EN INSPECTIES

Let op! Schakel het apparaat uit en verwijder de batterijen voordat u aanpassingen, onderhoud of reparaties uitvoert.

Controleer na afloop van de werkzaamheden de technische staat van het apparaat door de bedieningsmodule, de handgreep, de meetsonde, de kabel met stekker en de werking van het bedieningspaneel visueel te inspecteren. Gedurende de garantieperiode mag de gebruiker het apparaat niet demonteren of onderdelen vervangen, aangezien dit de garantie ongeldig maakt. Eventuele onregelmatigheden die tijdens de inspectie of tijdens het gebruik worden geconstateerd, duiden erop dat reparaties in een servicecentrum moeten worden uitgevoerd. Reinig het product na afloop van de werkzaamheden met een borstel of een licht vochtige doek met een mild reinigingsmiddel. Droog het af met een droge doek.

Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ένας ανιχνευτής μετάλλων είναι μια ηλεκτρονική συσκευή που χρησιμοποιείται για την ανίχνευση μεταλλικών αντικειμένων κρυμμένων στο έδαφος, όπως νομίσματα, κοσμήματα και άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Ο ανιχνευτής είναι εξοπλισμένος με έναν αισθητήρα και ένα ηλεκτρονικό κύκλωμα που αναλύει τις αλλαγές στο ηλεκτρομαγνητικό πεδίο που προκαλούνται από την παρουσία μετάλλων κρυμμένων στο έδαφος. Η τροφοδοσία από μπαταρία εξασφαλίζει φορητότητα και ευκολία χρήσης. Ο πίνακας ελέγχου επιτρέπει τις ρυθμίσεις της συσκευής και τις μετρήσεις παραμέτρων. Το προϊόν είναι χρήσιμο για την εύρεση αντικειμένων, για ψυχαγωγικές εφαρμογές και ως υποστήριξη για επιτόπια εργασία.

Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του προϊόντος εξαρτάται από την ορθή χρήση, επομένως:

Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες, αλλά απαιτεί ορισμένα βήματα συναρμολόγησης όπως περιγράφονται στις οδηγίες. Το προϊόν δεν περιλαμβάνει μπαταρίες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		81792
Τροφοδοσία ρεύματος (τύπος μπαταρίας)		2x 9V (6F22)
Μέγιστη ευαισθησία αισθητήρα (βάθος)	[cm / °]	16 / 6
Διάμετρος αισθητήρα	[cm / °]	18 / 7
Μήκος λαβής	[cm]	83 - 113

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η συσκευή ενδέχεται να παράγει ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές κατά τη λειτουργία της.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε ευαίσθητες ηλεκτρονικές συσκευές, όπως ιατρικό εξοπλισμό, συσκευές μέτρησης ή συστήματα επικοινωνίας.

Εάν παρουσιαστούν παρεμβολές με άλλες συσκευές, αυξήστε την απόσταση μεταξύ των συσκευών ή απενεργοποιήστε τον ανιχνευτή μετάλλων.

Τα ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία του ανιχνευτή μετάλλων και να προκαλέσουν λανθασμένες μετρήσεις.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές ισχυρών ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, όπως γραμμές υψηλής τάσης, ραδιοπομπούς, ηλεκτρικές συσκευές υψηλής ισχύος.

Εάν η συσκευή γίνει ασταθής, επανεκκινήστε την και αλλάξτε τη θέση εργασίας.

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται και υπό τις συνθήκες που ορίζει ο κατασκευαστής.

Μην τροποποιείτε τη συσκευή ή τα ηλεκτρονικά της εξαρτήματα. Οι αλλαγές ενδέχεται να οδηγήσουν σε αυξημένες εκπομπές ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών ή μειωμένη ανοσία της συσκευής.

Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες και αξεσουάρ που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή ή συσκευή με κατεστραμμένα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

Κρατήστε τη συσκευή σε κατάλληλη απόσταση από άλλες ηλεκτρονικές συσκευές κατά τη λειτουργία.

Εάν υπάρχει υποψία ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, διακόψτε την εργασία και ελέγξτε τις συνθήκες περιβάλλοντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Σε εσωτερικούς χώρους, ενδέχεται να προκύψουν υπερβολικές παρεμβολές, επηρεάζοντας αρνητικά την απόδοση του ανιχνευτή μετάλλων.

Σε υψηλότερη ευαισθησία, ο ανιχνευτής είναι πιο ευάλωτος σε ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές. Η μείωση της ευαισθησίας μπορεί να μειώσει τις παρεμβολές.

Κατά τη λειτουργία του ανιχνευτή, μετακινήστε τον αισθητήρα με σταθερή ταχύτητα. Κρατήστε τον αισθητήρα παράλληλα με το έδαφος, περίπου 1-2 cm πάνω από την επιφάνεια. Μην περιστρέψετε τον αισθητήρα σαν εκκρεμές.

Οι μετρήσεις βάθους είναι ακριβείς για αντικείμενα μεγέθους νομίσματος. Μεγάλα ή ακανόνιστα αντικείμενα θα μειώσουν την ακρίβεια. Τα περισσότερα πολύτιμα μεταλλικά αντικείμενα παράγουν ένα σταθερό σήμα. Εάν το σήμα είναι ασταθές, πιθανότατα πρόκειται για ψευδές σήμα.

Η ανίχνευση πεδίου είναι πιο περίπλοκη και η σύνθεση του εδάφους της περιοχής, το μέγεθος, το σχήμα και η κατάσταση οξείδωσης των υπόγειων μετάλλων επηρεάζουν όλα τα αποτελέσματα ανίχνευσης. Αυτό το κεφάλαιο παρέχει μόνο γενικές πληροφορίες σχετικά με την ανίχνευση πεδίου. Οι επαναλαμβανόμενες δοκιμές και η εμπειρία είναι απαραίτητες για την επίτευξη καλών αποτελεσμάτων. Ανάλογα με το μοντέλο, ο ανιχνευτής μπορεί να είναι εξοπλισμένος με μια τυπική υποδοχή ακουστικών. Αποφύγετε να φοράτε ακουστικά σε περιοχές με μεγάλη κυκλοφορία λόγω του κινδύνου ατυχημάτων.

Θα πρέπει πάντα να λαμβάνετε άδεια πριν από την αναζήτηση σε οποιαδήποτε τοποθεσία, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Απαγορεύεται η εξερεύνηση περιοχής όπου ενδέχεται να βρίσκεται γραμμή ή αγωγός ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και κοντά σε εύφλεκτα υγρά και αέρια.

Απαγορεύεται η εξερεύνηση σε στρατιωτικές περιοχές όπου ενδέχεται να βρίσκονται επικίνδυνα στοιχεία στρατιωτικής υποδομής. Όταν σκάβετε στο έδαφος, θυμηθείτε να μην προκαλέσετε ζημιά στη βλάστηση. Αφήστε το έδαφος και τη βλάστηση άθικτα και, αφού εκσκάψετε τις κατασκευές, γεμίστε τις τρύπες με χώμα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Σημείωση! Πριν εγκαταστήσετε οποιοδήποτε αξεσουάρ, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε τις μπαταρίες.

Σημείωση! Πριν από την εγκατάσταση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές.

Στερεώστε τον αισθητήρα στο στήριγμα λαβής χρησιμοποιώντας τη βίδα και τα κουμπιά ασφάλισης (II).

Συνδέστε τη λαβή με τη βάση και στη συνέχεια το υποβραχιόνιο με τη λαβή (III).

Ρυθμίστε το μήκος της βάσης λαβής και ασφαλίστε τις συνδέσεις χρησιμοποιώντας τα κουμπιά ρύθμισης.

Ανοίξτε τα καλύμματα της θήκης των μπαταριών και τοποθετήστε τις μπαταρίες, τηρώντας τη σωστή πολικότητα (IV). Το μοντέλο και η ποσότητα των μπαταριών αναφέρονται στον πίνακα προδιαγραφών. Συνιστώνται αλκαλικές μπαταρίες.

Τοποθετήστε τη μονάδα με τον πίνακα ελέγχου στη λαβή. Τοποθετήστε τη μονάδα στη λαβή, σύρετέ την πάνω στα μάνδαλα και σφίξτε τη βίδα του κουμπιού (V).

Τυλίξτε το καλώδιο του αισθητήρα γύρω από τη λαβή στήριξης. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου του αισθητήρα στην υποδοχή στο πίσω μέρος του πίνακα ελέγχου (VI).

Μετά τη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων, η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουργία.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Πίνακας ελέγχου (VII)

Ο πίνακας ελέγχου περιλαμβάνει:

- a - δείκτης ισχύος σήματος;
- b - κουμπί επιλογής τρόπου λειτουργίας.
- c - κουμπί ελέγχου έντασης ήχου.
- d - ένδειξη χαμηλής μπαταρίας;
- e - υποδοχή ακουστικών;
- f - κουμπί ρύθμισης διακόπτη / επιπέδου ευαισθησίας.

Λειτουργίες συσκευής

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Τοποθετήστε τον ανιχνευτή σε ένα ξύλινο ή πλαστικό τραπέζι έτσι ώστε ο αισθητήρας να εκτείνεται περίπου 30 cm πέρα από το τραπέζι. Κρατήστε τον μακριά από τοίχους, οροφές και δάπεδα, απενεργοποιήστε τυχόν ηλεκτρικές συσκευές που ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές και αφαιρέστε τα ρολόγια και τα δαχτυλίδια.

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, περιστρέψτε το κουμπί λειτουργίας δεξιόστροφα. Η ένδειξη ισχύος σήματος θα αρχίσει να εκτρέπεται ελαφρώς. Ο ανιχνευτής θα ενεργοποιηθεί. Στη συνέχεια, επιλέξτε μια λειτουργία και δοκιμάστε τη λειτουργία του ανιχνευτή. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κουμπί του διακόπτη αριστερόστροφα στη θέση POWER OFF.

Τρόπος λειτουργίας ALL METAL

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ανιχνεύετε όλους τους τύπους μετάλλων.

Γυρίστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας στη θέση ALL METAL. Για να δοκιμάσετε αυτήν τη λειτουργία, περάστε έξι διαφορετικά δείγματα μετάλλου (ατσάλινο καρφί, νικέλιο, γλωττίδα από αλουμινένιο κουτί, ψευδάργυρο, χάλκινο νόμισμα, ασημένιο νόμισμα) ένα προς ένα κάτω από τον αισθητήρα σε απόσταση 7-10 cm.

Ο ανιχνευτής σας ενημερώνει με διάφορους τρόπους για το ανιχνευμένο μέταλλο:

- ηχητικό σήμα;
- ένδειξη ισχύος σήματος από 0 έως 10.

Τρόπος λειτουργίας DISC

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αποκλείσετε έναν συγκεκριμένο τύπο μετάλλου από την εμφάνιση ανίχνευσης.

Γυρίστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας στην επιθυμητή θέση. Η θέση του κουμπιού σας επιτρέπει να εξαλείψετε ορισμένα μέτα-

λα που δεν θέλετε να ανιχνευθούν.

Θέση κουμπιού DISC:

- στα αριστερά της μέσης της περιοχής - εξαλείφει τον σίδηρο.
- κοντά στη μέση του εύρους - εξαλείφει το νικέλιο και το αλουμίνιο.
- μεταξύ της μέσης και του τέλους του εύρους - εξαλείφει τον ψευδάργυρο.
- κοντά στο τέλος του εύρους - εξαλείφει τον χαλκό.

Για να ελέγξετε τη λειτουργία αυτής της λειτουργίας, μετακινήστε 6 δείγματα διαφορετικών μετάλλων ένα προς ένα κάτω από τον αισθητήρα σε απόσταση περίπου 7-10 cm.

Στη λειτουργία ΔΙΣΚΟΥ, με το κουμπί στη μεσαία θέση, όταν μετακινείτε ένα ασάλινο καρφί, ένα νικέλιο ή μια αλουμινένια καρφίτσα, ο ανιχνευτής δεν θα ανταποκριθεί επειδή αυτοί οι τύποι μετάλλων έχουν αφαιρεθεί από τις ρυθμίσεις του ανιχνευτή.

Ρύθμιση του επιπέδου ευαισθησίας

Ο ανιχνευτής επιτρέπει την ομαλή ρύθμιση της ευαισθησίας. Για να ρυθμίσετε το επίπεδο ευαισθησίας, περιστρέψτε το κουμπί ρύθμισης SENS. Όσο περισσότερο περιστρέψετε το κουμπί δεξιόστροφα, τόσο υψηλότερο είναι το επίπεδο ευαισθησίας. Όταν ρυθμίζετε υψηλότερο επίπεδο, να θυμάστε ότι το πηνίο αναζήτησης είναι πιο ευαίσθητο στις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές από γραμμές μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας ή καλώδια ρεύματος και ενδέχεται να μην αντιδρά σωστά σε εδάφη πλούσια σε ορυκτά. Εάν αντιμετωπίσετε παρεμβολές κατά τη χρήση του ανιχνευτή, μειώστε το επίπεδο ευαισθησίας. Εάν κάποιος άλλος χρήστης με ανιχνευτή μετάλλων βρίσκεται κοντά, θυμηθείτε να διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 10 μέτρων και να μειώσετε ανάλογα τη ρύθμιση ευαισθησίας.

Ρύθμιση της έντασης ήχου

Για να αλλάξετε την ένταση του ήχου, περιστρέψτε το κουμπί VOLUME. Όσο περισσότερο περιστρέψετε το κουμπί δεξιόστροφα, τόσο πιο δυνατά γίνονται τα ηχητικά σήματα.

Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας

Όταν ανάβει η λυχνία LOW BAT, υποδεικνύει χαμηλή μπαταρία και απαιτείται αντικατάσταση. Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, στη συνέχεια ανοίξτε την πόρτα του χώρου μπαταριών, αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες και τοποθετήστε καινούργιες. Κλείστε την πόρτα του χώρου μπαταριών.

Εργασία με ανιχνευτή μετάλλων

Επιλέξτε οποιαδήποτε λειτουργία περιστρέφοντας το κουμπί. Υπάρχουν δύο λειτουργίες για να διαλέξετε: ALL METAL και DISC. Η λειτουργία ALL METAL συνιστάται για αρχάριους, καθώς μπορεί να ανιχνεύσει όλους τους τύπους μετάλλων.

Ρυθμίστε το επίπεδο ευαισθησίας χρησιμοποιώντας το κουμπί.

Κατά τη λειτουργία του ανιχνευτή, μετακινήστε το πηνίο αναζήτησης πλάγια με σταθερή ταχύτητα. Το πηνίο αναζήτησης πρέπει να είναι παράλληλο με την επιφάνεια του εδάφους και περίπου 1-2 cm πάνω από αυτήν. Μην περιστρέψετε το πηνίο αναζήτησης αν εκκρεμές, μεταβάλλοντας την απόσταση μεταξύ του πηνίου αναζήτησης και της επιφάνειας του εδάφους (VIII).

Τα περισσότερα πολύτιμα μεταλλικά αντικείμενα εκπέμπουν επαναλαμβανόμενα σήματα. Εάν το σήμα δεν είναι επαναλαμβανόμενο, συνήθως πρόκειται για ψευδές σήμα. Όταν ένας ξεχωριστός ήχος υποδεικνύει θαμμένα αντικείμενα, η ισχύς του σήματος μπορεί να διαβαστεί στον πίνακα ελέγχου. Στη συνέχεια, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί DISC για να προκαθορίσετε τον τύπο του μετάλλου που ανιχνεύθηκε. Μπορείτε επίσης να σαρώσετε γρήγορα το πηνίο αναζήτησης πάνω από τα αντικείμενα-στόχους για να λάβετε ένα πιο σταθερό σήμα.

Δεν χρειάζεται να κοιτάτε συνεχώς τον πίνακα ελέγχου κατά την ανίχνευση. Ο ανιχνευτής εκπέμπει ηχητικά σήματα για να σας βοηθήσει να εντοπίσετε αντικείμενα.

Όταν ανιχνευθεί μέταλλο, η ένδειξη τιμής στον πίνακα ελέγχου εμφανίζει έναν αριθμό που υποδεικνύει την ισχύ του σήματος του ανιχνευμένου μετάλλου. Τα αποτελέσματα ανίχνευσης ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιεκτικότητα του στόχου σε μέταλλο, το μέγεθος, το σχήμα του, την απόστασή του από το πηνίο αναζήτησης, την ταχύτητα της σάρωσης εδάφους και τον τύπο του εδάφους. Μετακινήστε ελαφρά το πηνίο αναζήτησης μέχρι το σήμα να γίνει το ισχυρότερο. Σημειώστε το κέντρο του πηνίου αναζήτησης στο έδαφος και σκάψτε σε αυτό το σημείο για να εξαγάγετε το αντικείμενο.

Ανάλογα με τις ανάγκες και την εμπειρία σας, μπορείτε να επιλέξετε διαφορετική λειτουργία. Για παράδειγμα, εάν υπάρχει μεγάλη ποσότητα χαλύβδινων θραυσμάτων στην περιοχή ανίχνευσης, συνιστάται να επιλέξετε τη λειτουργία DISC για να εξαλείψετε τα ανεπιθύμητα μέταλλα από την ανίχνευση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Σημείωση! Πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση, σέρβις ή συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφαιρέστε τις μπαταρίες.

Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, ελέγξτε την τεχνική κατάσταση της συσκευής ελέγχοντας οπτικά τη μονάδα του πίνακα ελέγχου, τη λαβή, τον αισθητήρα, το καλώδιο με το βύσμα και τη λειτουργία του πίνακα ελέγχου. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ο χρήστης δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογήσει τη συσκευή ή να αντικαταστήσει οποιαδήποτε εξαρτήματα ή εξαρτήματα, καθώς αυτό θα ακυρώσει την εγγύηση. Οποιοδήποτε ανωμαλίες παρατηρηθούν κατά την επιθεώρηση ή κατά τη λειτουργία αποτελούν ένδειξη ότι οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιηθούν σε κέντρο σέρβις. Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, το προϊόν πρέπει να καθαριστεί με μια βούρτσα ή ένα ελαφρώς υγρό πανί με ήπιο απορρυπαντικό. Στεγνώστε με ένα στεγνό πανί. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Металотърсачът е електронно устройство, използвано за откриване на метални предмети, скрити в земята, като монети, бижута и други метални предмети. Детекторът е оборудван със сонда и електронна схема, която анализира промените в електромагнитното поле, причинени от наличието на метали, скрити в земята. Захранването от батерия осигурява преносимост и лекота на използване. Контролният панел позволява настройки на устройството и отчитане на параметри. Продуктът е полезен за намиране на предмети, за развлекателни приложения и като помощно средство при работа на терен.

Правилната, надеждна и безопасна работа на продукта зависи от правилната му употреба, следователно:

Преди да използвате инструмента, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките на това ръководство.

ПРОДУКТОВО ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплект, но изисква някои стъпки за сглобяване, както е описано в инструкциите. Продуктът не включва батерии.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		81792
Захранване (тип батерия)		2x 9V (6F22)
Максимална чувствителност на сондата (дълбочина)	[см / °]	16 / 6
Диаметър на сондата	[см / °]	18 / 7
Дължина на дръжката	[см]	83 - 113

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Устройството може да генерира електромагнитни смущения по време на работа.

Не използвайте устройството в близост до чувствителни електронни устройства, като медицинско оборудване, измервателни устройства или комуникационни системи.

Ако възникнат смущения с други устройства, увеличете разстоянието между устройствата или изключете металдетектора.

Силните електромагнитни полета могат да повлияят на работата на металотърсача и да причинят неправилни показания. Не използвайте устройството в близост до източници на силни електромагнитни смущения, като например линии за високо напрежение, радиопредаватели, електрически устройства с висока мощност.

Ако устройството стане нестабилно, рестартирайте го и сменете работното си място.

Използвайте устройството само по предназначение и при условията, посочени от производителя.

Не модифицирайте устройството или неговите електронни компоненти. Промените могат да доведат до повишени електромагнитни смущения или намалена устойчивост на устройството.

Използвайте само батерии и аксесоари, препоръчани от производителя.

Не използвайте повредено устройство или устройство с повредени електронни компоненти.

Дръжте устройството на подходящо разстояние от други електронни устройства, докато работи.

Ако има съмнение за електромагнитни смущения, спрете работата и проверете условията на околната среда.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

Този продукт е предназначен за употреба на открито. На закрито може да възникнат прекомерни смущения, които да повлияят негативно на работата на металдетектора.

При по-висока чувствителност детекторът е по-податлив на електромагнитни смущения. Намаляването на чувствителността може да намали смущенията.

Когато работите с детектора, движете сондата с постоянна скорост. Дръжте сондата успоредно на земята, приблизително на 1-2 см над повърхността. Не люлейте сондата като махало.

Отчитанията на дълбочината са точни за обекти с размер на монета. Големите или неправилни обекти ще намалят точността. Повечето ценни метални предмети генерират стабилен сигнал. Ако сигналът е нестабилен, най-вероятно е фалшив.

Откриването на място е по-сложно и съставът на почвата в региона, размерът, формата и окислителното състояние на подземните метали влияят върху резултатите от откриването. Тази глава предоставя само обща информация за откриването на място. Необходими са многократни тестове и опит, за да се постигнат добри резултати.

В зависимост от модела, детекторът може да е оборудван със стандартен жак за слушалки. Избягвайте носенето на слу-

шалки в зони с интензивен трафик поради риск от инциденти.

Винаги трябва да получите разрешение, преди да претърсите което и да е място, в съответствие с местните разпоредби. Забранено е проучването на район, където може да се намира електропровод или тръбопровод, както и в близост до запалими течности и газове.

Забранено е проучването във военни зони, където може да се намират опасни елементи на военна инфраструктура.

Когато копаете в земята, не забравяйте да не повредите растителността. Оставете земята и растителността непокътнати и след като изкопаете конструкциите, запълнете дупките с пръст.

МОНТАЖ НА ЕЛЕМЕНТИ НА ОБОРУДВАНЕТО

Забележка! Преди да инсталирате каквито и да е аксесоари, изключете устройството и извадете батериите.

Забележка! Преди монтажа проверете продукта за повреди.

Закрепете сондата към опората на дръжката, като използвате винта и заключващите копчета (II).

Свържете дръжката със скобата, а след това подлакътника с дръжката (III).

Регулирайте дължината на опората на дръжката и закрепете връзките с помощта на регулиращите копчета.

Отворете капачиците на отделението за батерии и поставете батериите, като спазвате правилната полярност (IV). Моделът и количеството на батериите са посочени в таблицата със спецификации. Препоръчват се алкални батерии.

Монтирайте модула с контролния панел към дръжката. Поставете модула върху дръжката, плъзнете го върху ключалките и затегнете винта на копчето (V).

Увийте кабела на сондата около дръжката. Свържете щепсела на кабела на сондата към гнездото на гърба на контролния панел (VI).

След сглобяване на компонентите, устройството е готово за работа.

ПРОДУКТ ОБСЛУЖВАНЕ

Контролен панел (VII)

Контролният панел включва:

- a - индикатор за силата на сигнала;
- b - копче за избор на режим на работа;
- c - копче за регулиране на силата на звука;
- d - индикатор за изтощена батерия;
- e - жак за слушалки;
- f - превключвател / копче за регулиране на нивото на чувствителност.

Функции на устройството

Включване и изключване

Поставете детектора върху дървена или пластмасова маса, така че сондата да се простира приблизително на 30 см отвъд масата. Дръжте го далеч от стени, тавани и подове, изключете всички електрически устройства, които могат да причинят електромагнитни смущения, и свалете часовниците и пръстените.

За да включите устройството, завъртете копчето за захранване по посока на часовниковата стрелка. Индикаторът за силата на сигнала ще започне леко да се отклонява. Детекторът ще се включи. След това изберете режим на работа и тествайте работата на детектора.

За да изключите устройството, завъртете превключвателя обратно на часовниковата стрелка до позиция POWER OFF.

Режим на работа ALL METAL

Този режим ви позволява да откривате всички видове метали.

Завъртете копчето за избор на режим в позиция ALL METAL. За да тествате този режим, поставете шест различни метални проби (стоманен пирон, никелова монета, езице от алуминиева консерва, цинкова монета, медна монета, сребърна монета) една по една под сондата на разстояние 7-10 см.

Детекторът ви информира по различни начини за открития метал:

- звуков сигнал;
- индикатор за силата на сигнала от 0 до 10.

Режим на работа на DISC

Този режим ви позволява да елиминирате определен вид метал от обхвата на откриване.

Завъртете копчето за избор на режим до желаната позиция. Позицията на копчето ви позволява да елиминирате определени метали, които не искате да бъдат открити.

Позиция на копчето DISC:

- явление от средата на диапазона - елиминира желязото;

- близо до средата на диапазона - елиминира никел и алуминий;
- между средата и края на диапазона - елиминира цинка;
- близо до края на диапазона - елиминира медта.

За да тествате работата на този режим, преместете 6 проби от различни метали една по една под сондата на разстояние приблизително 7-10 см.

В режим DISC, когато копчето е в средно положение, при движение на стоманен пирон, никелова монета или алуминиева игла, детекторът няма да реагира, защото тези видове метали са елиминирани от настройките на детектора.

Настройка на нивото на чувствителност

Детекторът позволява плавно регулиране на чувствителността. За да регулирате нивото на чувствителност, завъртете копчето за регулиране SENS. Колкото повече завъртате копчето по посока на часовниковата стрелка, толкова по-високо е нивото на чувствителност. Когато настройвате по-високо ниво, не забравяйте, че търсещата бобина е по-чувствителна към електромагнитни смущения от електропроводи или кабели и може да реагира неправилно в богати на минерали почви. Ако усетите смущения, докато използвате детектора, намалете нивото на чувствителност. Ако наблизко има друг потребител с металотърсач, не забравяйте да поддържате разстояние от поне 10 метра и съответно намалете настройката за чувствителност.

Настройка на нивото на силата на звука

За да промените силата на звука, завъртете копчето VOLUME. Колкото повече завъртите копчето по посока на часовниковата стрелка, толкова по-силни стават аудио сигналите.

Индикатор за изтощена батерия

Когато индикаторът LOW BAT светне, това показва ниско ниво на батерията и изисква подмяна. За да смените батериите, уверете се, че устройството е изключено, след което отворете капака на отделението за батерии, извадете старите батерии и поставете нови. Затворете капака на отделението за батерии.

Работа с металотърсач

Изберете произволен режим на работа, като завъртите копчето. Има два режима на работа, от които да изберете: ALL METAL и DISC. Режимът ALL METAL се препоръчва за начинаещи, тъй като може да открива всички видове метал.

Задайте нивото на чувствителност с помощта на копчето.

Когато работите с детектора, движете търсещата бобина настрани с постоянна скорост. Търсещата бобина трябва да е успоредна на повърхността на земята и приблизително на 1-2 см над нея. Не люлейте търсещата бобина като махало, променяйки разстоянието между търсещата бобина и повърхността на земята (VIII).

Повечето ценни метални предмети излъчват повтарящи се сигнали. Ако сигналът не е повтарящ се, обикновено е фалшив сигнал. Когато отчетлив звук показва заровени предмети, силата на сигнала може да се прочете на контролния панел. След това можете да използвате копчето DISC, за да определите предварително вида на открития метал. Можете също така бързо да плъзнете търсещата бобина върху целевите предмети, за да получите по-стабилен сигнал.

Няма нужда постоянно да гледате контролния панел, докато детектира. Детекторът издава звукови сигнали, които ви помагат да откривате обекти.

Когато бъде открит метал, индикаторът за стойност на контролния панел показва число, указващо силата на сигнала на открития метал. Резултатите от откриването могат да варират в зависимост от съдържанието на метал в целта, нейния размер, форма, разстояние от търсещата бобина, скоростта на сканиране на земята и вида на почвата.

Преместете леко търсещата бобина, докато сигналът стане най-силен. Маркирайте центъра на търсещата бобина върху почвата и копайте в тази точка, за да извлечете обекта.

В зависимост от вашите нужди и опит, можете да изберете различен режим на работа. Например, ако в зоната на откриване има голямо количество стоманен скрап, се препоръчва да изберете режим DISC, за да елиминирате нежеланите метали от откриването.

ПОДДРЪЖКА И ИНСПЕКЦИИ

Забележка! Преди да извършвате каквито и да е настройки, обслужване или поддръжка, изключете устройството и извадете батериите.

След приключване на работата, проверете техническото състояние на устройството, като огледате визуално модула на контролния панел, дръжката, сондата, кабела с щепсел и работата на контролния панел. По време на гаранционния период потребителят няма право да разглобява устройството или да заменя каквито и да било компоненти или части, тъй като това ще анулира гаранцията. Всякакви нередности, наблюдавани по време на проверка или по време на работа, са знак, че ремонтът трябва да се извърши в сервизен център. След приключване на работата, продуктът трябва да се почисти с четка или леко влажна кърпа с мек препарат. Подсушете със суха кърпа.

Ако устройството не се използва за дълъг период от време, извадете батериите.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Um detetor de metais é um dispositivo eletrônico utilizado para deter objetos metálicos escondidos no solo, como moedas, joias e outros objetos metálicos. O detector está equipado com uma sonda e um sistema eletrônico que analisa alterações no campo eletromagnético sob a influência da presença de metais escondidos no solo. Alimentados a bateria para mobilidade e conveniência de uso. O painel de controle permite ajustar o dispositivo e ler os parâmetros. O produto é útil para pesquisa de objetos, aplicações recreativas e como auxiliar em trabalho de campo.

O funcionamento correto, fiável e seguro do produto depende do funcionamento adequado, portanto:

Antes de usares a ferramenta, lê e guarda o manual completo.

O fornecedor não se responsabiliza pelos danos resultantes do incumprimento das normas de segurança e das recomendações deste manual.

EQUIPAMENTO DE PRODUTO

O produto é entregue em estado completo, mas requer alguns passos de montagem conforme descrito no manual.
O produto não inclui baterias de energia.

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		81792
Energia (tipo de bateria)		2x 9V (6F22)
Sensibilidade máxima da sonda (profundidade)	[cm / °]	16 / 6
Diâmetro da probe	[cm / °]	18 / 7
Comprimento da sarda	[cm]	83 - 113

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

O dispositivo pode gerar interferência eletromagnética durante o funcionamento.

Não use o dispositivo perto de dispositivos eletrônicos sensíveis, como equipamentos médicos, equipamentos de medição ou sistemas de comunicação.

Se houver interferência com outros dispositivos, aumente a distância entre eles ou desligue o detector de metais.

Campos eletromagnéticos fortes podem afetar o funcionamento do detetor de metais e causar leituras incorretas.

Não use o dispositivo perto de fontes de forte interferência eletromagnética, tais como: linhas de alta tensão, transmissores de rádio, dispositivos de alta potência.

Em caso de funcionamento instável do dispositivo, reinicie-o e altere a localização de operação.

Use o aparelho apenas conforme previsto e nas condições especificadas pelo fabricante.

Não modifique o dispositivo nem os seus componentes eletrônicos. As alterações podem resultar num aumento das emissões de interferência eletromagnética ou na redução da imunidade do dispositivo.

Use apenas as baterias e acessórios recomendados pelo fabricante.

Não use um aparelho danificado ou com componentes eletrônicos danificados.

Mantenha o dispositivo a uma distância segura de outros dispositivos eletrônicos durante a operação.

Se houver suspeita de interferência eletromagnética, desligue a operação e verifique as condições ambientais.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O produto destina-se ao exterior. Pode haver demasiadas interferências nas divisões, afetando negativamente o funcionamento do detetor de metais.

Com sensibilidade mais elevada, o detector é mais suscetível a interferências eletromagnéticas. Reduzir a sensibilidade reduz a interferência.

Ao operar o detector, mova a sonda a uma velocidade constante. A sonda deve ser mantida paralela ao solo, cerca de 1-2 cm acima da superfície do solo. Não mova a sonda como um pêndulo.

A indicação de profundidade é precisa para objetos do tamanho de uma moeda. Objetos grandes ou irregulares reduzem a precisão.

A maioria dos objetos metálicos valiosos gera um sinal estável. Se o sinal não for estável, é na maioria das vezes um sinal falso. A deteção em campo é mais complexa, e a composição do solo da região, a composição, o tamanho, a forma e o estado de oxidação dos metais subterrâneos afetam todos os resultados da deteção. Este capítulo fornece informações gerais apenas sobre deteção de campo. Precisas de testar e ganhar experiência repetidamente para obter bons resultados.

Dependendo do modelo, o detetor pode ser equipado com uma entrada de auscultadores padrão. Não use auscultadores em zonas de grande movimento devido ao risco de acidentes.

Deve sempre obter autorização antes de procurar qualquer local, de acordo com as leis locais.

É proibido explorar uma área onde possa estar localizada uma linha de energia ou um oleoduto, bem como perto de líquidos e gases inflamáveis.

A exploração em áreas militares onde possam existir elementos perigosos da infraestrutura militar é proibida.

Ao escavar o solo, lembre-se de não destruir a vegetação. A área e a vegetação devem ser mantidas intactas e, após desenterrar os objetos, preencher as covas com terra.

INSTALAÇÃO DE ELEMENTOS DE EQUIPAMENTO

Atenção! Antes de instalar o equipamento, desligue o aparelho e retire as baterias de energia.

Atenção! Antes da montagem, o produto deve ser inspecionado quanto a danos.

Fixe a sonda ao suporte da maçaneta usando o parafuso e os botões de bloqueio (II).

Ligue a pega ao suporte e depois o apoio de braço à pega (III).

Ajusta o comprimento do suporte da pega e fixa as ligações com os botões de ajuste.

Abra as tampas do compartimento das baterias e instale as pilhas, prestando atenção à polaridade correta (IV). O modelo e a quantidade de baterias são indicados na tabela técnica de dados. Recomenda-se o uso de pilhas alcalinas.

Monte o módulo do painel de controlo na maçaneta. Coloque o módulo na maçaneta, deslize-o para os trincos e aparafuse o parafuso do botão (V).

Enrola o fio da sonda à volta do suporte da maçaneta. Ligue a ficha do fio da sonda à tomada na parte de trás do painel de controlo (VI).

Uma vez montados os componentes, o dispositivo está pronto para funcionar.

OPERAÇÃO DO PRODUTO

Painel de controlo (VII)

O painel de controlo inclui:

- a - indicador de intensidade do sinal;
- b - botão de seleção de modos de funcionamento;
- c - botão de controlo de volume;
- d - loose de battery fraca;
- e - entrada para auscultadores;
- f - botão de nível de sensibilidade liga / desligado.

Características do dispositivo

Ligar e desligar

Coloque o detetor numa mesa de madeira ou plástico para que a sonda sobressaísse cerca de 30 cm para além da mesa. Mantenha-se afastado de paredes, tetos e pisos, desligue quaisquer aparelhos elétricos que possam causar interferência eletromagnética, retire relógios e anéis das suas mãos.

Para ligar o aparelho, rode o botão do interruptor no sentido dos ponteiros do relógio. O indicador de intensidade do sinal começa a oscilar ligeiramente. O detetor vai arrancar. Depois, selecione o modo de funcionamento e teste o funcionamento do detetor.

Para desligar o aparelho, rode o botão do interruptor no sentido contrário aos ponteiros do relógio até à posição POWER OFF a energia.

Modo de funcionamento ALL METAL

Este modo permite-lhe deter todos os tipos de metais.

Gira o botão seletor de modo de funcionamento e coloca-o na posição ALL METAL. Para testar o funcionamento deste modo, 6 amostras de diferentes metais (prego de aço, moeda de níquel, pino de lata de alumínio, moeda de zinco, moeda de cobre, moeda de prata) devem ser movidas uma a uma sob a sonda a uma distância de 7-10 cm.

Sobre informações do detetor sobre as diferenças formas sobre o metal chlddo:

- sinal sonoro;
- indicador de intensidade do sinal de 0 a 10.

Modo de funcionamento DISC

Este modo permite-lhe eliminar um tipo específico de metal do alcance de deteção.

Roda o botão seletor de modo de funcionamento e coloca-o na posição desejada. A posição do botão elimina alguns metais que não são feitos para serem detetados.

Posição do botão DISC:

- no lado esquerdo do centro da cordilheira - elimina o ferro;
- perto do centro da gama - elimina níquel e alumínio;

Um pouco de bom, e um pouco de confusão - um pouco de piada.

Não te esqueças de te livrares da cobra.

Para testar o funcionamento deste modo, 6 amostras de diferentes metais devem ser movidas uma a uma sob a sonda a uma distância de cerca de 7-10 cm.

No modo de funcionamento DISC, com o botão ajustado para o centro da posição da alcance, ao mover o prego de aço, a moeda de níquel e o pino de alumínio, o detector não reage porque estes tipos de metais foram eliminados das definições do detector.

Definir o nível de sensibilidade

O detector permite-lhe ajustar suavemente o nível de sensibilidade. Para definir o nível de sensibilidade, rode o botão de controlo do SENS. Quanto mais o botão rodar no sentido dos ponteiros do relógio, maior será o nível de sensibilidade. Ao definir um nível mais alto, deve lembrar-se que assim a sonda é mais sensível a interferências eletromagnéticas provenientes de linhas de alta tensão ou cabos de energia e pode reagir incorretamente em solos ricos em minerais. Em caso de interferência durante o funcionamento do detector, o nível de sensibilidade deve ser reduzido. Se houver outro utilizador com um detector de metais por perto, certifique-se de manter uma distância de pelo menos 10 metros um do outro e reduzir a definição do nível de sensibilidade em conformidade.

Definir o nível de volume

Para alterar o nível de volume, rode o botão de VOLUME. Quanto mais o botão roda no sentido dos ponteiros do relógio, maior é o volume dos bipes.

Luz indicadora de bateria baixa

A luz LOW BAT acesa indica que a bateria está fraca, o que significa que as baterias de energia precisam de ser substituídas. Para substituição, certifique-se de que o dispositivo está desligado, depois abra as abas do compartimento das pilhas, retire as pilhas antigas e instale novas. Fecha as abas do compartimento da bateria.

Trabalhar com um detetor de metais

Selecione qualquer modo de funcionamento rodando o botão. Existem 2 modos de funcionamento à escolha: ALL METAL e DISC. No início, recomenda-se o modo ALL METAL, no qual pode deter todos os tipos de metais.

Defina o nível de sensibilidade usando o mostrador.

Durante a operação, mova a sonda lateralmente a uma velocidade constante. A sonda deve estar posicionada paralelamente à superfície do solo e cerca de 1-2 cm acima dela. Não é possível mover a sonda como um pêndulo, com uma distância variável da sonda à superfície do solo (VIII).

A maioria dos objetos metálicos valiosos envia sinais repetitivos. Se o sinal não for repetível, normalmente é um sinal falso. Quando há um som claro que indica objetos enterrados, a intensidade do sinal pode ser lida no painel de controlo. Depois, usando o botão DISC, podes pré-determinar o tipo de metal dete do. Também pode mover rapidamente a sonda sobre os alvos para um sinal mais estável.

Não precisas de olhar constantemente para o painel de controlo ao deter. O detector emite bipes para facilitar a deteção de objetos.

O indicador de valor no painel de controlo, em caso de deteção de metais, indica um número que indica a intensidade do sinal do metal dete do. O resultado da deteção pode ser ambíguo dependendo dos metais contidos no objeto, tamanho, forma, distância da sonda, velocidade de varrimento do terreno e tipo de solo.

Mova ligeiramente a sonda até que a intensidade do sinal seja mais forte. Marque o centro da sonda no solo e cave aí para extrair o objeto.

Dependendo das suas necessidades e experiência, pode escolher um modo diferente de operação. Por exemplo, se houver mais sucata de aço na área de deteção, recomenda-se selecionar o modo DISC para eliminar metais indesejados da deteção.

MANUTENÇÃO E MANUTENÇÃO

Atenção! Antes de fazer ajustes, manutenção ou conservação, desligue o aparelho e retire as baterias de energia.

Após a conclusão do trabalho, verifica-se o estado técnico do dispositivo através de inspeção externa e avaliação de: módulo do painel de controlo, pega, sonda, cabo com ficha e funcionamento do painel de controlo. Durante o período de garantia, o utilizador não deve desmontar o dispositivo nem substituir quaisquer componentes ou componentes, pois isso anularia os direitos de garantia. Quaisquer irregularidades observadas durante a inspeção ou durante a operação são um sinal para realizar reparações num ponto de serviço. Após o trabalho, o produto deve ser limpo com uma escova ou um pano ligeiramente húmido com um detergente suave. Seca com um pano seco.

Se o aparelho não for utilizado durante um período prolongado, remova as baterias de energia.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Detektor metala je elektronički uređaj koji se koristi za otkrivanje metalnih predmeta skrivenih u zemlji, poput kovanica, nakita i drugih metalnih predmeta. Detektor je opremljen sondom i elektroničkim sklopom koji analizira promjene u elektromagnetskom polju uzrokovane prisutnošću metala skrivenih u zemlji. Napajanje baterijom osigurava prenosivost i jednostavnost korištenja. Upravljačka ploča omogućuje podešavanje uređaja i očitavanje parametara. Proizvod je koristan za pronalaženje predmeta, rekreativne primjene i kao podrška za terenski rad.

Ispravan, pouzdan i siguran rad proizvoda ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

Prije upotrebe alata pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika.

OPREMA ZA PROIZVOD

Proizvod se isporučuje kompletan, ali zahtijeva neke korake sastavljanja kako je opisano u uputama.

Proizvod ne uključuje baterije.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		81792
Napajanje (tip baterije)		2x 9V (6F22)
Maksimalna osjetljivost sonde (dubina)	[cm / "]	16 / 6
Promjer sonde	[cm / "]	18 / 7
Duljina ručke	[cm]	83 - 113

SIGURNOSNE UPUTE

Uređaj može generirati elektromagnetske smetnje tijekom rada.

Ne koristite uređaj u blizini osjetljivih elektroničkih uređaja poput medicinske opreme, mjernih uređaja ili komunikacijskih sustava. Ako dođe do smetnji s drugim uređajima, povećajte udaljenost između uređaja ili isključite detektor metala.

Jaka elektromagnetska polja mogu utjecati na rad detektora metala i uzrokovati netočna očitavanja.

Ne koristite uređaj u blizini izvora jakih elektromagnetskih smetnji, kao što su visokonaponski vodovi, radio odašiljači, električni uređaji velike snage.

Ako uređaj postane nestabilan, ponovno ga pokrenite i promijenite radno mjesto.

Uređaj koristite samo za njegovu namjenu i pod uvjetima koje je odredio proizvođač.

Ne mijenjajte uređaj ili njegove elektroničke komponente. Promjene mogu rezultirati povećanim emisijama elektromagnetskih smetnji ili smanjenom imunitetom uređaja.

Koristite samo baterije i pribor koje preporučuje proizvođač.

Ne koristite oštećeni uređaj ili uređaj s oštećenim elektroničkim komponentama.

Uređaj držite na odgovarajućoj udaljenosti od drugih elektroničkih uređaja tijekom rada.

Ako postoji sumnja na elektromagnetske smetnje, prekinite rad i provjerite uvjete okoline.

UPUTE ZA UPORABU

Ovaj proizvod je namijenjen za vanjsku upotrebu. U zatvorenom prostoru može doći do prekomjernih smetnji koje negativno utječu na performanse detektora metala.

Pri većoj osjetljivosti, detektor je osjetljiviji na elektromagnetske smetnje. Smanjenje osjetljivosti može smanjiti smetnje.

Prilikom rada detektora, pomičite sondu konstantnom brzinom. Držite sondu paralelno s tlom, otprilike 1-2 cm iznad površine. Nemojte njhati sondu poput njihala.

Očitavanja dubine su točna za predmete veličine kovanice. Veliki ili nepravilni predmeti smanjit će točnost.

Većina vrijednih metalnih predmeta generira stabilan signal. Ako je signal nestabilan, najvjerojatnije se radi o lažnom signalu.

Terenska detekcija je složenija, a sastav tla, veličina, oblik i oksidacijsko stanje podzemnih metala u regiji utječu na rezultate detekcije. Ovo poglavlje pruža samo opće informacije o terenskoj detekciji. Za postizanje dobrih rezultata potrebna su ponovljena ispitivanja i iskustvo.

Ovisno o modelu, detektor može biti opremljen standardnim priključkom za slušalice. Izbjegavajte nošenje slušalica u područjima s velikom frekvencijom ljudi zbog rizika od nezgoda.

Uvijek biste trebali dobiti dopuštenje prije pretrage bilo koje lokacije, u skladu s lokalnim propisima.

Zabranjeno je istraživanje područja gdje se može nalaziti dalekovod ili cjevovod, kao i u blizini zapaljivih tekućina i plinova.

Istraživanje je zabranjeno u vojnim područjima gdje se mogu nalaziti opasni elementi vojne infrastrukture. Prilikom kopanja zemlje, pazite da ne oštetite vegetaciju. Ostavite tlo i vegetaciju netaknutima, a nakon iskopa objekata, rupe zatrpajte zemljom.

UGRADNJA ELEMENATA OPREME

Napomena! Prije postavljanja bilo kakve dodatne opreme, isključite uređaj i izvadite baterije.

Napomena! Prije ugradnje provjerite ima li na proizvodu oštećenja.

Pričvrstite sondu na nosač ručke pomoću vijka i gumba za blokiranje (II).

Spojite ručku s nosačem, a zatim naslon za ruke s ručkom (III).

Podesite duljinu nosača ručke i pričvrstite spojeve pomoću gumba za podešavanje.

Otvorite poklopce odjeljka za baterije i umetnite baterije, pazeći na ispravan polaritet (IV). Model i količina baterija navedeni su u tablici specifikacija. Preporučuju se alkalne baterije.

Montirajte modul s upravljačkom pločom na ručku. Postavite modul na ručku, gurnite ga na zasune i zategnite vijak gumba (V).

Omotajte kabel sonde oko nosača ručke. Spojite utikač kabela sonde u utičnicu na stražnjoj strani upravljačke ploče (VI).

Nakon sastavljanja komponenti, uređaj je spreman za rad.

SERVIS ZA PROIZVODE

Upravljačka ploča (VII)

Upravljačka ploča uključuje:

- a - indikator jačine signala;
- b - gumb za odabir načina rada;
- c - gumb za kontrolu glasnoće;
- d - indikator slabe baterije;
- e - priključak za slušalice;
- f - prekidač / gumb za podešavanje razine osjetljivosti.

Funkcije uređaja

Uključivanje i isključivanje

Postavite detektor na drveni ili plastični stol tako da sonda prelazi otprilike 30 cm izvan stola. Držite ga podalje od zidova, stropova i podova, isključite sve električne uređaje koji mogu uzrokovati elektromagnetske smetnje te skinite satove i prstenje.

Za uključivanje uređaja okrenite gumb za uključivanje u smjeru kazaljke na satu. Pokazatelj jačine signala početi će se lagano pomicati. Detektor će se uključiti. Zatim odaberite način rada i testirajte rad detektora.

Za isključivanje uređaja okrenite prekidač u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u položaj POWER OFF.

Način rada ALL METAL

Ovaj način rada omogućuje vam detekciju svih vrsta metala.

Okrenite gumb za odabir načina rada u položaj ALL METAL. Za testiranje ovog načina rada, jedan po jedan ispod sonde na udaljenosti od 7-10 cm provucite šest različitih uzoraka metala (čelični čavao, niklani novčić, aluminijski jezičak limenke, cinkov novčić, bakreni novčić, srebrni novčić).

Detektor vas na različite načine obavještava o detektiranom metalu:

- zvučni signal;
- indikator jačine signala od 0 do 10.

Način rada DISC

Ovaj način rada omogućuje vam uklanjanje određene vrste metala iz područja detekcije.

Okrenite gumb za odabir načina rada u željeni položaj. Položaj gumba omogućuje vam uklanjanje određenih metala koje ne želite detektirati.

Položaj DISC gumba:

- lijevo od sredine raspona - eliminira željezo;
- blizu sredine raspona - eliminira nikal i aluminij;
- između sredine i kraja raspona - eliminira cink;
- blizu kraja raspona - eliminira bakar.

Za testiranje rada ovog načina rada, pomicite 6 uzoraka različitih metala jedan po jedan ispod sonde na udaljenosti od približno 7-10 cm.

U DISC načinu rada, s gumbom u srednjem položaju, prilikom pomicanja čeličnog čavla, novčića od nikla ili aluminijske igle, detektor neće reagirati jer su te vrste metala eliminirane iz postavki detektora.

Postavljanje razine osjetljivosti

Detektor omogućuje glatko podešavanje osjetljivosti. Za podešavanje razine osjetljivosti okrenite gumb za podešavanje SENS. Što više okrećete gumb u smjeru kazaljke na satu, to je razina osjetljivosti veća. Prilikom postavljanja više razine, imajte na umu da je zavojnica osjetljivija na elektromagnetske smetnje iz dalekovoda ili kabela za napajanje te da može nepravilno reagirati u tlima bogatim mineralima. Ako tijekom korištenja detektora primijetite smetnje, smanjite razinu osjetljivosti. Ako se u blizini nalazi drugi korisnik s detektorom metala, ne zaboravite održavati udaljenost od najmanje 10 metara i u skladu s tim smanjiti postavku osjetljivosti.

Podešavanje razine glasnoće

Za promjenu glasnoće okrenite gumb za VOLUME. Što više okrećete gumb u smjeru kazaljke na satu, to su audio signali glasniji.

Indikatorska lampica za slabu bateriju

Kada se upali lampica LOW BAT, to ukazuje na nisku razinu baterije i potrebno ju je zamijeniti. Za zamjenu baterija provjerite je li uređaj isključen, a zatim otvorite vratašca odjeljka za baterije, izvadite stare baterije i umetnite nove. Zatvorite vratašca odjeljka za baterije.

Rad s detektorom metala

Odaberite bilo koji način rada okretanjem gumba. Postoje dva načina rada koje možete odabrati: ALL METAL i DISC. Način rada ALL METAL preporučuje se početnicima jer može detektirati sve vrste metala.

Podesite razinu osjetljivosti pomoću gumba.

Prilikom rada detektora, pomičite zavojnicu bočno konstantnom brzinom. Zavojnica mora biti paralelna s površinom tla i otprilike 1-2 cm iznad nje. Nemojte njihati zavojnicu poput njihala, mijenjajući udaljenost između zavojnice i površine tla (VIII).

Većina vrijednih metalnih predmeta emitira ponavljajuće signale. Ako se signal ne ponavlja, obično je riječ o lažnom signalu. Kada izrazit zvuk ukazuje na zakopane predmete, jačina signala može se očitati na upravljačkoj ploči. Zatim možete koristiti gumb DISC za prethodno određivanje vrste detektiranog metala. Također možete brzo pomicati zavojnicu za traženje preko ciljanih predmeta kako biste dobili stabilniji signal.

Nema potrebe stalno gledati u upravljačku ploču tijekom detekcije. Detektor emitira zvučne signale koji vam pomažu u detekciji objekata.

Kada se otkrije metal, indikator vrijednosti na upravljačkoj ploči prikazuje broj koji označava jačinu signala otkrivenog metala. Rezultati detekcije mogu varirati ovisno o sadržaju metala u meti, njezinoj veličini, obliku, udaljenosti od zavojnice za traženje, brzini skeniranja tla i vrsti tla.

Lagano pomičite zavojnicu za traženje dok signal ne bude najjači. Označite središte zavojnice za traženje na tlu i kopajte na toj točki kako biste izvukli predmet.

Ovisno o vašim potrebama i iskustvu, možete odabrati drugačiji način rada. Na primjer, ako se u području detekcije nalazi velika količina čeličnog otpada, preporučuje se odabir DISC načina rada kako bi se neželjeni metali uklonili iz detekcije.

ODRŽAVANJE I INSPEKCIJE

Napomena! Prije bilo kakvih podešavanja, servisiranja ili održavanja, isključite uređaj i izvadite baterije.

Nakon završetka radova, provjerite tehničko stanje uređaja vizualnim pregledom modula upravljačke ploče, ručke, sonde, kabela s utikačem i rada upravljačke ploče. Tijekom jamstvenog roka korisnik ne smije rastavljati uređaj niti mijenjati bilo koje komponente ili dijelove, jer će time jamstvo biti poništeno. Sve nepravilnosti uočene tijekom pregleda ili tijekom rada znak su da se popravci trebaju obaviti u servisnom centru. Nakon završetka radova, proizvod treba očistiti četkom ili blago vlažnom krpom s blagim deterdžentom. Osušite suhom krpom.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, izvadite baterije.

خصائص المنتج

جهاز الكشف عن المعادن هو جهاز إلكتروني يُستخدم للكشف عن الأجسام المعدنية المدفونة في الأرض، مثل العملات المعدنية والمجوهرات وغيرها. يُجهز الجهاز بمسبار ودائرة إلكترونية تُحلّل التغيرات في المجال الكهرومغناطيسي الناتجة عن وجود المعادن المدفونة. يضمن تشغيله بالبطارية سهولة حمله واستخدامه. تتيح لوحة التحكم ضبط الجهاز وقراءة البيانات. يعد هذا المنتج مفيداً في البحث عن الأشياء، والاستخدامات الترفيهية، ودعم العمل الميداني.

يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للمنتج على الاستخدام السليم، لذلك:

قبل استخدام الأداة، اقرأ الدليل بالكامل واحتفظ به.

لا يتحمل المورد أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن عدم الامتثال لأنظمة السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

معدات المنتج

يتم تسليم المنتج كاملاً ولكنه يتطلب بعض خطوات التجميع كما هو موضح في التعليمات. المنتج لا يشمل البطاريات.

البيانات الفنية

المعلة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكatalog		٨١٧٩٢
مصدر الطاقة (من نوع البطارية)		٢x ٩V (٦F٢)
أقصى حساسية للمسبار (العمق)	[سم / ٣]	٦ / ١٦
قطر المسبار	[سم / ٣]	٧ / ١٨
طول المقبض	[سم]	١١٣ - ٨٣

تعليمات السلامة

قد يؤلّد الجهاز تداخلاً كهرومغناطيسياً أثناء التشغيل. لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأجهزة الإلكترونية الحساسة مثل المعدات الطبية أو أجهزة القياس أو أنظمة الاتصالات. في حالة حدوث تداخل مع أجهزة أخرى، قم بزيادة المسافة بين الأجهزة أو قم بإيقاف تشغيل جهاز الكشف عن المعادن. يمكن أن تؤثر المجالات الكهرومغناطيسية القوية على تشغيل جهاز الكشف عن المعادن وتسبب قراءات غير صحيحة. لا تستخدم الجهاز بالقرب من مصادر التداخل الكهرومغناطيسي القوي، مثل خطوط الجهد العالي، وأجهزة الإرسال اللاسلكي، والأجهزة الكهربائية عالية الطاقة. إذا أصبح الجهاز غير مستقر، فأعد تشغيله وقم بتغيير موقع العمل. استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود منه ووفقاً للشروط التي يحددها المصنّع. لا تقم بتعديل الجهاز أو مكوناته الإلكترونية. قد تؤدي التغييرات إلى زيادة انبعاثات التداخل الكهرومغناطيسي أو انخفاض مناعة الجهاز. استخدم فقط البطاريات والملحقات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة. لا تستخدم جهازاً تالفاً أو جهازاً يحتوي على مكونات إلكترونية تالفة. حافظ على الجهاز على مسافة مناسبة من الأجهزة الإلكترونية الأخرى أثناء التشغيل. في حالة الاشتباه بوجود تداخل كهرومغناطيسي، أوقف العمل وتحقق من الظروف المحيطة.

طريقة الاستخدام

هذا المنتج مُصمّم للاستخدام الخارجي. في الأماكن المغلقة، قد يحدث تداخل مفرط، مما يؤثر سلباً على أداء جهاز الكشف عن المعادن. عند زيادة حساسية الكاشف، يصبح أكثر عرضة للتداخل الكهرومغناطيسي. ويمكن تقليل هذا التداخل عن طريق خفض الحساسية. عند تشغيل جهاز الكشف، حرك المسبار بسرعة ثابتة. حافظ على المسبار موازياً للأرض، على ارتفاع يتراوح بين ١ و ٢ سم تقريباً فوق السطح. لا تهب المسبار كالبنول. تكون قراءات المعن دقيقة بالنسبة للأجسام بحجم العملة المعدنية. أما الأجسام الكبيرة أو غير المنتظمة فتقلل من الدقة. تُصدر معظم الأجسام المعدنية الثمينة إشارة مستقرة. أما إذا كانت الإشارة غير مستقرة، فمن المرجح أنها إشارة خاطئة. يُعدّ الكشف الميداني أكثر تعقيداً، إذ يؤثر تكوين التربة في المنطقة، وحجمها، وشكلها، وحالة أكسدة المعادن الموجودة تحت سطحها، على نتائج الكشف. يقدم هذا الفصل معلومات عامة فقط حول الكشف الميداني. ويتطلب تحقيق نتائج جيدة إجراء اختبارات متكررة واكتساب الخبرة. قد يكون جهاز الكشف مزوداً بمقياس سماعة رأس قياسي، وذلك حسب الطراز. تجنب ارتداء سماعات الرأس في المناطق المزدحمة لتجنب خطر الحوادث. يجب عليك دائماً الحصول على إذن قبل تفتيش أي مكان، وفقاً للوائح المحلية. يُحظر استكشاف منطقة قد توجد بها خطوط كهرباء أو أنابيب، وكذلك بالقرب من السوائل والغازات القابلة للاشتعال. يُحظر الاستكشاف في المناطق العسكرية حيث قد توجد عناصر خطرة من البنية التحتية العسكرية. عند الحفر في الأرض، تذكر عدم إتلاف النباتات. اترك الأرض والنباتات سليمة، وبعد حفر الهياكل، قم بإعادة ملء الحفر بالتراب.

تركيب عناصر المعدات

ملاحظة: قبل تركيب أي ملحقات، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإزالة البطاريات. ملاحظة: قبل التركيب، افحص المنتج بحثاً عن أي تلف. قم بتهيئة المسبار على دعامة المقبض باستخدام البرغي ومقبض القفل (II).

قم بتوصيل المقيض بالدعامة ثم مسند الذراع بالمقيض (III).

اضبط طول دعامة المقيض وقم بتثبيت الوصلات باستخدام مقبض الضبط.

افتح غطاء حجرة البطارية وركب البطاريات مع مراعاة القطبية الصحيحة (IV). ستجد طراز البطارية وعددها في جدول المواصفات. يُنصح باستخدام البطاريات القلوية.

قم بتثبيت الوحدة المزودة بلوحة التحكم على المقيض. ضع الوحدة على المقيض، ثم حركها على المزلاج، وقم بربط برغي المقيض (V).

لف كابل المجس حول دعامة المقيض. قم بتوصيل قابس كابل المجس بالمقيس الموجود في الجزء الخلفي من لوحة التحكم (VI).

بعد تجميع المكونات، يصبح الجهاز جاهزاً للتشغيل.

خدمة المنتج

لوحة التحكم (VII)

تتضمن لوحة التحكم ما يلي:

- أ - مؤشر قوة الإشارة؛
- ب - مقيض اختيار وضع التشغيل؛
- ج - مقيض التحكم في مستوى الصوت؛
- د - مؤشر انخفاض مستوى البطارية؛
- هـ - مقيس سماعة الرأس؛
- ف - مفتاح/مقيض ضبط مستوى الحساسية.

وظائف الجهاز

تشغيل وإيقاف التشغيل

ضع جهاز الكشف على طاولة خشبية أو بلاستيكية بحيث يمتد المجس حوالي ٣٠ سم خارج الطاولة. أبقِ الجهاز بعيداً عن الجدران والأسقف والأرضيات، وأطفي أي أجهزة كهربائية قد تسبب تداخلاً كهرومغناطيسياً، وانزع الساعات والخواتم.

لتشغيل الجهاز، أدر زر الطاقة باتجاه عقارب الساعة. سيبدأ مؤشر قوة الإشارة بالانحراف قليلاً. سيتم تشغيل الكاشف. بعد ذلك، اختر وضع التشغيل واختبر عمل الكاشف.

لإيقاف تشغيل الجهاز، قم بتدوير مقيض المفتاح عكس اتجاه عقارب الساعة إلى وضع إيقاف التشغيل.

وضع التشغيل المعدي بالكامل

يُنصح لك هذا الوضع اكتشاف جميع أنواع المعادن.

أدر مفتاح اختيار الوضع إلى وضع "جميع المعادن". لاختبار هذا الوضع، مرر ست عينات معدنية مختلفة (مسار فولاذي، عملة نيكيل، غطاء علبة المومنيوم، عملة زنك، عملة نحاس، عملة فضية) واحدة تلو الأخرى تحت المسبار على مسافة ١٠-٧ سم.

يُعلمك الجهاز بطرق مختلفة بشأن المعدن الذي تم اكتشافه:

- إشارة صوتية؛
- مؤشر قوة الإشارة من ١٠ إلى ١٠٠.

وضع تشغيل القرص

يُنصح لك هذا الوضع استبعاد نوع معين من المعادن من نطاق الكشف.

أدر مقيض اختيار الوضع إلى وضع المقيض استبعاد معادن معينة لا ترغب في اكتشافها.

موضع زر القرص:

- إلى يسار منتصف النطاق - يزيل الحديد؛
- بالقرب من منتصف النطاق - يزيل النيكل والألومنيوم؛
- بين منتصف النطاق ونهايته - يزيل الزنك؛
- قرب نهاية النطاق - يزيل النحاس.

لاختبار تشغيل هذا الوضع، قم بتحريك ٦ عينات من معادن مختلفة واحدة تلو الأخرى تحت المسبار على مسافة تقارب ٧-١٠ سم.

في وضع DISC، مع وجود المقيض في وضع المدى المتوسط، عند تحريك مسبار فولاذي أو عملة معدنية من النيكل أو ديويس من الألومنيوم، لن يستجيب الكاشف لأن هذه الأنواع المعدنية قد تم استبعادها من إعدادات الكاشف.

ضبط مستوى الحساسية

يُنصح الجهاز ضبطاً سلباً للحساسية. لضبط مستوى الحساسية، أدر مقيض ضبط الحساسية (SENS). كلما أدركت المقيض باتجاه عقارب الساعة، زادت الحساسية. عند ضبط مستوى أعلى، تذكر أن ملف البحث يكون أكثر حساسية للتداخل الكهرومغناطيسي من خطوط أو كابلات الطاقة، وقد يستجيب بشكل غير صحيح في التربة الغنية بالمعادن. إذا واجهت تداخلاً أثناء استخدام الجهاز، فقلل مستوى الحساسية. إذا كان هناك مستخدم آخر يستخدم جهاز كشف معادن بالقرب منك، فتذكر الحفاظ على مسافة لا تقل عن ١٠ أمتار، وقلل مستوى الحساسية وفقاً لذلك.

ضبط مستوى الصوت

لتغيير مستوى الصوت، قم بتدوير مقيض الصوت. كلما قمت بتدوير المقيض باتجاه عقارب الساعة، كلما ارتفع مستوى الصوت.

مؤشر انخفاض مستوى البطارية

عندما يضيء مؤشر انخفاض البطارية، فهذا يدل على انخفاض مستوى شحن البطارية، ويجب استبدالها. لاستبدال البطاريات، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز، ثم افتح غطاء حجرة البطارية، وأزل البطاريات القديمة، وركب البطاريات الجديدة. أغلق غطاء حجرة البطارية.

اختر أي وضع تشغيل بتوفير المقيض. يتوفر وضعان للتشغيل: وضع الكشف عن جميع المعادن ووضع الكشف عن الأقراص. يُنصح المبتدئون باستخدام وضع الكشف عن جميع المعادن، حيث يمكنه الكشف عن جميع أنواع المعادن. اضبط مستوى الحساسية باستخدام المقيض. عند تشغيل جهاز الكشف، حرك ملف البحث جانبياً بسرعة ثابتة. يجب أن يكون ملف البحث موازياً لسطح الأرض وعلى ارتفاع يتراوح بين ١ و ٢ سم تقريباً فوقه. لا تحرك ملف البحث كالبندول، مُغزياً المسافة بينه وبين سطح الأرض (VIII). تُصدر معظم الأجسام المعدنية الثمينة إشارات متكررة. إذا لم تكن الإشارة متكررة، فغالباً ما تكون إشارة خاطئة. عندما يُشير صوت واضح إلى وجود أجسام مدفونة، يُمكن قراءة قوة الإشارة على لوحة التحكم. يُمكنك بعد ذلك استخدام زر DISC لتحديد نوع المعدن المكتشف مسبقاً. كما يُمكنك أيضاً تحريك ملف البحث بسرعة فوق الأجسام المستهدفة للحصول إشارة أكثر استقراراً. لا داعي للنظر باستمرار إلى لوحة التحكم أثناء عملية الكشف. يصدر الكاشف إشارات صوتية لمساعدتك في اكتشاف الأجسام. عند اكتشاف معدن، يعرض مؤشر القيمة على لوحة التحكم رقماً يشير إلى قوة إشارة المعدن المكتشف. قد تختلف نتائج الكشف تبعاً لمحتوى المعدن في الهدف، وحجمه، وشكله، ومسافته من ملف البحث، وسرعة مسح الأرض، ونوع التربة. حرك ملف البحث قليلاً حتى تصبح قوة الإشارة في أقوى حالاتها. حدد مركز ملف البحث على التربة واحفر عند تلك النقطة لاستخراج الجسم. يمكنك اختيار وضع تشغيل مختلف حسب احتياجاتك وخبرتك. على سبيل المثال، إذا كانت هناك كمية كبيرة من خردة الصلب في منطقة الكشف، يُنصح باختيار وضع DISC لاستبعاد المعادن غير المرغوب فيها من عملية الكشف.

الصيانة والتفتيش

ملاحظة: قبل إجراء أي تعديلات أو صيانة أو إصلاح، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإزالة البطاريات. بعد إتمام العمل، تحقق من الحالة الفنية للجهاز من خلال فحص لوحة التحكم، والمقيض، والمسبار، والكابل مع القابس، بالإضافة إلى التأكد من عمل لوحة التحكم. خلال فترة الضمان، لا يجوز للمستخدم تفكيك الجهاز أو استبدال أي من مكوناته أو أجزائه، حيث أن ذلك يُبطل الضمان. أي خلل يُلاحظ أثناء الفحص أو التشغيل يُشير إلى ضرورة إجراء الصيانة في مركز خدمة معتمد. بعد إتمام العمل، نظف المنتج بفرشاة أو قطعة قماش مبللة قليلاً بمنظف معتدل، ثم جففه بقطعة قماش جافة. إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة من الزمن، فقم بإزالة البطاريات.

